Sannad-guurada Jubilee-ga

CUTUBKA 1AAD

1 Oo waxay noqotay sannadkii ugu horreeyay ee reer binu Israa'iil ay ka soo baxeen Masar, bishii saddexaad, maalintii lix iyo tobnaad ee bisha, [2450 Anno Mundi] in Ilaah la hadlay Muuse, oo ku yidhi, 'U soo fuul buurta, oo waxaan ku siin doonaa laba loox oo dhagax ah oo sharciga iyo amarka ah, oo aan qoray, inaad iyaga bartid.'
2 Markaasaa Muuse wuxuu fuulay buurta Ilaah, ammaantii Rabbiguna waxay dul joogtay Buur Siinay, daruurna way qarisay lix maalmood.
3 Oo maalintii toddobaad ayuu Muuse uga yeedhay daruurtii dhexdeeda, oo ammaantii Rabbiguna waxay u ekayd sidii dab ololaya oo buurta dusheeda saaran.
4 Muusena wuxuu Buurta joogay afartan maalmood iyo afartan habeen, oo Ilaah baa baray taariikhdii hore iyo tan dambe ee qaybinta maalmaha sharciga iyo markhaatifurka oo dhan.
5 Markaasuu yidhi, Qalbigaaga u jeedi eray kasta oo aan buurtan kugula hadli doono, oo buug ku qor si ay jiilalkoodu u arkaan inaanan iyaga uga tegin xumaantii oo dhan oo ay sameeyeen markay jebiyeen axdigii aan aniga iyo adiga dhex dhigay qarniyadooda oo dhan Buur Siinay maanta.
6 Oo sidaasay noqon doontaa marka waxyaalahan oo dhan ay ku soo dhacaan, inay ogaan doonaan inaan ka xaq badan ahay iyaga marka loo eego xukunkooda iyo falalkooda oo dhan, oo ay ogaan doonaan inaan si dhab ah ula joogay.
7 Oo adigu qor erayadan oo dhan oo aan maanta kuu sheegayo, waayo, waan ogahay caasinimadooda iyo madax adkaantooda, ka hor intaanan iyaga geyn dalkii aan ugu dhaartay awowayaashood, Ibraahim, iyo Isxaaq, iyo Yacquub, oo aan ku idhi, Farcankiinna waxaan siin doonaa dal caano iyo malab la barwaaqaysan.
8 Oo way cuni doonaan oo dhergi doonaan, oo waxay u jeesan doonaan ilaahyo qalaad, oo aan iyaga ka samatabbixin karin dhibkooda oo dhan, markhaatiganna waa la maqli doonaa isagoo markhaati ka ah. Waayo, waxay illoobi doonaan amarradayda oo dhan, iyo wixii aan ku amray oo dhan, oo waxay raaci doonaan quruumaha, iyo wasakhnimadooda, iyo ceebtooda ka dib, oo waxay u adeegi doonaan ilaahyadooda, oo kuwaasu waxay iyaga u noqon doonaan dembi, iyo dhibaato, iyo dhibaato, iyo dabin.
9 Dad badan baa dhiman doona, waana la qabsan doonaa, oo waxay ku dhici doonaan gacanta cadowga, maxaa yeelay, waxay ka tageen qaynuunnadayda iyo amarradayda, iyo ciidaha axdigayga, iyo sabtiyadayda, iyo meeshayda quduuska ah oo aan quduus uga dhigay dhexdooda, iyo taambuuggayga, iyo meesha quduuska ah oo aan quduus uga dhigay dhulka dhexdiisa, si aan magacayga ugu dul saaro, oo uu halkaas u dego.
10 Oo waxay samaysan doonaan meelo sarsare, iyo geedo Asheeraah, iyo sanamyo xardhan, oo midkood kastaaba wuxuu caabudi doonaa sanamkiisa, si ay u qaldamaan, oo carruurtoodana waxay u allabarin doonaan jinniyo iyo shuqul kasta oo qalad ah oo qalbigooda ku saabsan.
11 Oo waxaan u diri doonaa markhaatiyaal, si aan ugu markhaati furo, laakiin ma maqli doonaan, oo markhaatiyaashana way dili doonaan, oo kuwa sharciga raadinayana way silcin doonaan, wax walbana way beddeli doonaan si ay wax shar ah indhahayga hortooda ugu sameeyaan.
12 Oo wejigaygana waan ka qarin doonaa, oo waxaan gacanta u gelin doonaa quruumaha inay maxaabiis ahaan u kaxaystaan, oo ay u dhacaan, oo ay cunaan, oo ay cunaan, oo dalka dhexdiisana waan ka fogayn doonaa, oo quruumaha dhexdoodana waan ku kala firdhin doonaa.
13 Oo waxay illoobi doonaan sharcigayga oo dhan, iyo amarradayda oo dhan, iyo xukummadayda oo dhan, oo waxay ku dhex wareegi doonaan bilaha cusub, iyo maalmaha sabtida, iyo ciidaha, iyo sannadaha yubilii, iyo qaynuunnada.
14 Oo taas dabadeed waxay quruumaha uga soo jeesan doonaan qalbigooda oo dhan, iyo naftooda oo dhan, iyo xooggooda oo dhan, oo waxaan iyaga ka soo ururin doonaa quruumaha oo dhan, wayna i doondooni doonaan, si ay iiga helaan, markay i doondoonaan qalbigooda oo dhan iyo naftooda oo dhan.
15 Oo waxaan iyaga u muujin doonaa nabad badan oo xaqnimo leh, oo waxaan ka saari doonaa geedka qummanaanta, qalbigayga oo dhan iyo naftayda oo dhan, oo waxay noqon doonaan barako oo habaar ma aha, oo iyagu waxay noqon doonaan madaxa oo ma aha dabada.
16 Oo meeshayda quduuska ah ayaan dhexdooda ka dhisi doonaa, oo waan la degganaan doonaa, oo waxaan noqon doonaa Ilaahooda, iyaguna waxay ahaan doonaan dadkayga runta iyo xaqnimada.
17 Oo aniguna ma dayrin doono, mana dayrin doono, waayo, anigu waxaan ahay Rabbiga Ilaahooda ah.
18 Markaasaa Muuse wejigiisa dhulka dhigay oo baryay, oo wuxuu yidhi, Rabbiyow Ilaahayow, dadkaaga iyo dhaxalkaaga ha ka tegin, si ay ugu warwareegaan qaladka qalbigooda, oo ha u gacangelin cadaawayaashooda, kuwaas oo ah quruumaha, si ay u xukumaan oo ay kuugu dembaabaan.
19 Rabbiyow, naxariistaada ha kor loo qaado dadkaaga, oo ku abuur ruux qumman, oo ha u oggolaan in ruuxa beenta ahu uu ku xukumo inuu hortaada ku eedeeyo, oo uu ka soo qabto dhammaan waddooyinka xaqnimada, si ay uga baaba'aan hortaada.
20 Laakiin iyagu waa dadkaagii iyo dhaxalkaagii, oo aad xooggaaga weyn kaga soo samatabbixisay gacanta Masriyiinta: ku abuur qalbi nadiif ah iyo ruux quduus ah, oo yaanay dembiyadooda ku qabsan tan iyo hadda iyo weligeedba.
21 Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Waan ogahay qalloocnaantooda iyo fikirradooda iyo madax adkaantooda, oo ma ay dhegaysan doonaan ilaa ay qirtaan dembigooda iyo dembigii awowayaashood.
22 Oo taas ka dib waxay iigu soo noqon doonaan si qumman oo dhan, qalbigooda oo dhan, iyo naftooda oo dhan, oo waxaan gudin doonaa buuryada qalbigooda iyo buuryada qalbiga farcankooda, oo waxaan ku abuuri

doonaa ruux quduus ah, oo waan nadiifin doonaa si aysan iiga jeesan maalintaas ilaa weligeed.
23 Naftooduna way igu dhegi doontaa aniga iyo amarradayda oo dhan, oo waxay oofin doonaan amarradayda, aniguna waxaan ahaan doonaa aabbe, iyaguna waxay ahaan doonaan carruurtayda.
24 Oo dhammaantood waxaa loogu yeedhi doonaa carruurta Ilaaha nool, malaa'ig kasta iyo ruux kastana way ogaan doonaan, haa, waxay ogaan doonaan in kuwanu ay yihiin carruurtayda, oo aan aniguna Aabbe u ahay qummanaanta iyo xaqnimada, oo aan jeclahay.
25 Oo adigu qor erayadan oo dhan oo aan kuugu sheegayo buurtan, kan ugu horreeya iyo kan ugu dambeeya, kuwaas oo ku dhici doona qaybaha maalmaha oo dhan sharciga iyo markhaatifurka iyo toddobaadyada iyo sannadaha Yubiliigga ilaa weligiis, ilaa aan ka soo dego oo aan la joogo weligood.
26 Markaasuu malaa'igtii hortiisa ku yidhi: Qor Muuse tan iyo bilowgii abuurka ilaa meeshayda quduuska ah dhexdooda laga dhisayo weligeed.
27 Oo Rabbigu wuxuu u muuqan doonaa indhaha dadka oo dhan, oo dhammaantoodna waxay ogaan doonaan inaan anigu ahay Ilaaha reer binu Israa'iil iyo Aabbaha reer Yacquub oo dhan, iyo inaan ahay boqorka Buur Siyoon weligiisba. Siyoon iyo Yeruusaalemna quduus bay ahaan doonaan.
28 Malaa'igtii hor joogtay xerada reer binu Israa'iil waxay qaadatay miisaska qaybaha sannadaha - laga bilaabo wakhtigii abuurista - sharciga iyo markhaatifurka toddobaadyada sannadaha, sida sannadaha shaqsiga ah, sida tirada dhammaan sannadaha [sida, sannadaha shaqsiga ah], laga bilaabo maalinta abuuritaanka [cusub] marka cirka iyo dhulka la cusboonaysiin doono iyo abuurkooda oo dhan sida awoodaha samada, iyo sida abuurka dhulka oo dhan, ilaa meesha quduuska ah ee Rabbiga laga samayn doono Yeruusaalem Buur Siyoon, oo dhammaan iftiimayaasha la cusboonaysiin doono si loo bogsiiyo, loona nabadgeliyo, loona barakeeyo dhammaan kuwa la doortay ee reer binu Israa'iil, iyo in sidaas oo kale ay noqon doonto laga bilaabo maalintaas iyo ilaa maalmaha dhulka oo dhan.

CUTUBKA 2AAD

1 Malaa'igtii joogitaanku waxay Muuse la hadashay sidii Rabbigu yidhi, oo waxay ku tidhi, Qor taariikhda abuuritaanka oo dhammaystiran, sida Rabbigu u dhammaystiray shuqulladiisii oo dhan iyo wixii uu abuuray oo dhan lix maalmood gudahood, oo uu u dhawray Sabtida maalintii toddobaad, oo quduus uga dhigay weligiis iyo weligiis, oo uu calaamad u dhigay shuqulladiisa oo dhan.
2 Waayo, maalintii ugu horraysay wuxuu abuuray samooyinka sare iyo dhulka iyo biyaha iyo ruuxyada oo dhan oo hortiisa u adeega - malaa'igaha hortiisa, iyo malaa'igaha quduusnimada, iyo malaa'igaha [ruuxa dabka iyo malaa'igaha] ruuxa dabaysha, iyo malaa'igaha ruuxa daruuraha, iyo gudcurka, iyo barafka, iyo roobdhagaxyaale iyo dhaxan, iyo malaa'igaha codadka iyo onkodka iyo hillaaca, iyo malaa'igaha ruuxyada qabow iyo kulaylka, iyo jiilaalka iyo gu'ga iyo dayrta iyo xagaaga iyo ruuxyada oo dhan ee makhluuqaadka ah ee samooyinka iyo dhulka ku jira, (Wuxuu abuuray) yaamayska iyo gudcurka, fiidkii <iyo habeenkii>, iyo iftiinka, waaberiga iyo maalinta, oo uu ku diyaariyey aqoonta qalbigiisa.
3 Oo markaasaynu aragnay shuqulladiisii, oo ammaannay, oo hortiisaannu ku ammaannay shuqulladiisii oo dhan aawadood; waayo, wuxuu maalintii ugu horraysay abuuray toddoba shuqul oo waaweyn.
4 Maalintii labaadna wuxuu cirka ku abuuray biyaha dhexdooda, biyihiina way kala qaybsameen maalintaas - badhkoodna way kor u kaceen, badhkoodna waxay hoos uga dhaceen cirka (kaas oo dhexda ku jiray) oo dul saarnaa dhulka oo dhan. Kanu wuxuu ahaa shuqulkii keliya ee Ilaah abuuray maalintii labaad.
5 Maalintii saddexaadna wuxuu amray in biyuhu ka soo baxaan dhulka oo dhan oo ay hal meel u wada baxaan, oo dhulka engeganna uu soo muuqdo.
6 Biyihiina sidii uu ku amray ayay u sameeyeen, oo dhulka ayay ka tageen oo meel keliya ayay ka baxeen cirka, dhulkii engegnaana wuu soo muuqday.
7 Oo maalintaas ayuu u abuuray badaha oo dhan sidii ay u kala sooceen, iyo webiyada oo dhan, iyo isu-ururinta biyaha buuraha iyo dhulka oo dhan, iyo harooyinka oo dhan, iyo sayaxa dhulka oo dhan, iyo iniin la beeray, iyo wax kasta oo soo baxa, iyo geedo midho dhala, iyo geedo kayn ah, iyo beerta Ceeden, iyo dhir kasta oo caynkooda ah.
8 Afartan shuqul oo waaweyn ayuu Ilaahay abuuray maalintii saddexaad. Maalintii afraadna wuxuu abuuray qorraxda, dayaxa iyo xiddigaha, oo wuxuu dhigay cirka cirka, si ay dhulka oo dhan u iftiimiyaan, oo ay u xukumaan maalinta iyo habeenka, oo ay iftiinka uga soocaan gudcurka.
9 Ilaahna wuxuu qorraxda u yeelay inay calaamad weyn u noqoto dhulka maalmo, iyo sabtiyo, iyo bilo, iyo ciidaha, iyo sannado, iyo sabtiyo sannado, iyo ...
10 Waxayna iftiinka iyo mugdiga u kala saartaa barwaaqo, si wax walba oo dhulka ku soo baxa ay u barwaaqoobaan.
11 Saddexdan nooc ayuu maalintii afraad sameeyey. Maalintii shanaadna wuxuu bahallo waaweyn oo badda ah ku abuuray moolka biyaha, waayo, kuwanu waxay ahaayeen waxyaalihii ugu horreeyay ee jidh ah oo gacmihiisu sameeyeen, kalluunka iyo wax kasta oo biyaha ku dhex socda, iyo wax kasta oo duulaya, shimbiraha iyo nooc kasta oo ay yihiin.
12 Qorraxdu way ka soo baxday iyaga si ay u barwaaqowdo, iyo wax kasta oo dhulka ku jiray oo dhan, wax kasta oo dhulka ka soo baxa, iyo geedo kasta oo midho dhala, iyo wax kasta oo jidh leh.
13 Saddexdan nooc ayuu abuuray maalintii shanaad. Maalintii lixaadna wuxuu abuuray dhammaan xayawaanka dhulka, iyo xoolaha oo dhan, iyo wax kasta oo dhulka ku gurguurta.
14 Oo waxyaalahan oo dhan ka dib wuxuu abuuray nin, nin iyo naag ayuu abuuray, oo wuxuu siiyey xukunka wax kasta oo dhulka ku jira, iyo badaha, iyo wax kasta oo duulaya, iyo xayawaanka iyo xoolaha, iyo wax kasta oo dhulka ku gurguurta, iyo dhulka oo dhan, oo waxaas oo dhanna wuxuu siiyey xukunka.
15 Afartan nooc ayuu maalintii lixaad abuuray. Dhammaantoodna waxay ahaayeen laba iyo labaatan nooc.

16 Oo wuxuu shuqulkiisii oo dhan dhammeeyey maalintii lixaad, wax kasta oo samada ku jira, iyo dhulka, iyo badaha, iyo godadka, iyo iftiinka, iyo gudcurka, iyo wax walba.
17 Oo wuxuu na siiyay calaamad weyn, oo ah maalinta Sabtida, inaan lix maalmood shaqeyno, laakiin aan maalinta toddobaadna Sabtida ka dhawrno shaqada oo dhan.
18 Iyo malaa'igta oo dhan ee joogta, iyo dhammaan malaa'igta quduusnimada, labadan fasal ee waaweyn - Wuxuu nagu amray inaan Sabtida la ilaalino isaga samada iyo dhulkaba.
19 Oo wuxuu nagu yidhi, Bal eeg, dad baan isu soocayn doonaa, oo kuwanu waxay dhawri doonaan maalinta sabtida, oo waxaan iyaga u quduusayn doonaa sida dadkayga oo kale, oo waan barakayn doonaa; sidaan maalinta sabtida u quduusay oo aan quduus uga dhigay naftayda, sidaas oo kale ayaan iyaga u barakayn doonaa, oo waxay noqon doonaan dadkayga, aniguna waxaan noqon doonaa Ilaahooda.
20 Oo waxaan ka doortay farcankii Yacquub wixii aan arkay oo dhan, oo waxaan isaga u qoray inuu yahay curadkayga, oo quduus baan isaga u dhigay weligiis iyo weligiisba, oo waxaan iyaga bari doonaa maalinta sabtida inay ka dhawraan shuqul kasta oo ay sameeyaan.
21 Sidaas ayuuna ugu abuuray calaamad ay maalinta toddobaad nagu ilaalinayaan Sabtida, inay wax cunaan oo cabbaan, oo ay barakeeyaan kii wax walba abuuray siduu u barakeeyey oo quduus uga dhigay dad gaar ah oo ka sarreeya dadka oo dhan, iyo inay Sabtida nala ilaaliyaan.
22 Oo wuxuu amarradiisii u bixiyey inay u baxaan sidii caraf udgoon oo hortiisa laga aqbalo maalmaha oo dhan...
23 Waxaa jiray laba iyo labaatan madax oo aadanaha ah laga bilaabo Aadan ilaa Yacquub, laba iyo labaatan nooc oo shaqo ahna waxaa la qabtay ilaa maalintii toddobaad; tan waa barakeysan tahay oo quduus ah; tan horena waa barakeysan tahay oo quduus ah; tan kalena waxay la shaqaysaa taas quduusnaanta iyo barakada.
24 Tan (Yacquub iyo farcankiisii) waxaa la siiyay inay had iyo jeer noqdaan kuwa barakaysan oo quduus ah ee markhaatifurka iyo sharciga ugu horreeya, xataa siduu u quduusay oo u barakeeyey maalinta sabtida maalintii toddobaad.
25 Wuxuu abuuray samada iyo dhulka iyo wax kasta oo uu abuuray lix maalmood gudahood, Ilaahna wuxuu quduus ka dhigay maalintii toddobaad shuqulladiisa oo dhan; sidaas daraaddeed wuxuu ku amray, in qof kasta oo shuqul ku sameeya uu dhinto, kii nijaaseeyaana hubaal wuu dhiman doonaa.
26 Haddaba waxaad reer binu Israa'iil ku amartaa inay maalintan dhawraan si ay quduus uga dhigaan oo aanay wax shuqul ah ku samayn, oo aanay u nijaasayn, sida ay uga quduusan tahay maalmaha kale oo dhan.
27 Oo ku alla kii nijaaseeya hubaal wuu dhiman doonaa, oo ku alla kii shuqul ku sameeyana hubaal wuu dhiman doonaa weligiis, si reer binu Israa'iil ay u dhawraan maanta tan iyo qarniyadooda oo dhan, oo aan dhulka laga rujin; waayo, waa maalin quduus ah iyo maalin barakeysan.
28 Oo mid kasta oo dhawra oo Sabtida ka dhawra shuqulkiisa oo dhan, wuu quduusnaan doonaa oo barakaysnaan doonaa maalmaha oo dhan sida annaga oo kale.
29 Shaac oo u sheeg reer binu Israa'iil sharciga maanta inay ku dhawraan Sabtida, oo aanay ka tegin qaladka qalbigooda; (iyo) inaysan sharci ahayn in lagu sameeyo shaqo aan habboonayn, inay ku sameeyaan rabitaankooda, oo aanay ku diyaarin wax lagu cuno ama lagu sakhraamo, iyo (inaysan sharci ahayn) in la soo dhaansado, ama la soo geliyo ama lagu qaado irdaha, culays aanay iyagu u diyaarin maalintii lixaad ee guryahooda.
30 Oo maalintaas gurina ma soo gelin doonaan, mana ka bixin doonaan guri ilaa guri; waayo, maalintaas waa ka quduusan tahay oo ka barakeysan tahay maalinta yubilii kasta oo Yubilii ah; tan ayaan ku dhawrnay sabtida samada ka hor inta aan la ogeysiin qof kasta oo bini'aadam ah inuu sabtida dhulka ku dhawro.
31 Abuuraha wax walba wuu barakeeyey, laakiin uma uu quduus ka dhigin dadka iyo quruumaha oo dhan inay sabtidaas ku dhawraan, laakiin Israa'iil oo keliya ayuu u oggolaaday inay wax cunaan oo cabbaan oo ay sabtidaas dhulka ku dhawraan.
32 Abuuraha wax walbana wuu barakeeyey maalintan uu abuuray barako iyo quduusnimo iyo ammaan ka sarraysa maalmaha oo dhan.
33 Sharcigan iyo maraggan waxaa reer binu Israa'iil loo siiyey sharci weligiis ah tan iyo ab ka ab.

CUTUBKA 3AAD

1 Lixdii maalmood ee toddobaadka labaadna, sidii erayga Ilaah ahaa, ayaanu Aadan u keenay dhammaan xayawaanka, iyo xoolaha oo dhan, iyo shimbiraha oo dhan, iyo wax kasta oo dhulka ku gurguurta, iyo wax kasta oo biyaha ku dhex socda, noocyadooda iyo noocyadooda: xayawaanka maalintii ugu horraysay; xoolaha maalintii labaad; shimbiraha maalintii saddexaad; iyo wax kasta oo dhulka ku socda maalinta afraad; iyo wax kasta oo biyaha ku dhex socda maalinta shanaad.
2 Aadanna wuxuu dhammaantood u bixiyey magacyadoodii, siduu u bixiyeyna, sidaas oo kale ayuu magacyadoodiina u noqday.
3 Shantan maalmood Aadan wuxuu arkay dhammaan kuwan, lab iyo dhaddig, sida nooc kasta oo dhulka ku yaal, laakiin keligiis buu ahaa oo ma uu helin cid caawisa.
4 Markaasaa Rabbigu wuxuu nagu yidhi, Ma wanaagsana in ninku keligiis ahaado, aan u samayno qof caawiye ah.
5 Markaasaa Rabbiga Ilaaheenna ah wuxuu ku riday hurdo weyn, wuuna hurday, oo wuxuu naagtii u soo saaray hal feer oo ka mid ah feedhihiisa, feeryahana waxay ahayd asalka haweeneyda oo ka timid feedhihiisa dhexdooda, oo wuxuu meeshiisii ka dhisay hilibkii, oo wuxuu naagtii dhisay.
6 Markaasuu Aadan ka soo toosiyey hurdadiisii, oo markuu soo toosay ayuu maalintii lixaad kacay, oo wuxuu u keenay, wuuna gartay, oo wuxuu ku yidhi, Tanu hadda waa lafo ka mid ah lafahayga iyo hilib ka mid ah jidhkayga; waxaa loogu yeedhi doonaa xaaskayga, maxaa yeelay, waxaa laga soo qaaday ninkeeda.
7 Sidaas darteed ninku iyo naagtuba waxay noqon doonaan mid, sidaas darteed nin wuxuu ka tagi doonaa aabihiis iyo hooyadiis, wuxuuna ku dhegi doonaa xaaskiisa, oo waxay noqon doonaan isku jidh.

8 Toddobaadkii ugu horreeyay waxaa la abuuray Aadan, feedhihiisuna waxay ahaayeen xaaskiisa: toddobaadkii labaadna wuxuu u tusay isaga: sababtaas awgeedna waxaa la faray in la ilaaliyo wasakhnimadooda, toddoba maalmood oo nin ah, toddoba maalmood oo dumar ah.
9 Markii Aadan afartan maalmood ku dhammaystay dhulkii lagu abuuray, waxaan geynay beerta Ceeden si uu u beero oo u ilaaliyo, laakiin xaaskiisa waxay keeneen maalintii siddeetanaad, ka dibna waxay gashay beerta Ceeden.
10 Sababtaas awgeed, amarku wuxuu ku qoran yahay looxyada jannada ku yaal oo ku saabsan kan dhalaya: 'Haddii ay wiil dhasho, waa inay ku sii jirtaa nijaasteeda toddoba maalmood sida ku xusan toddobaadka ugu horreeya maalmaha, saddex iyo soddon maalmoodna waa inay ku sii jirtaa dhiigga daahirinteeda, oo waa inaanay taaban wax quduus ah, mana ay gelin meesha quduuska ah, ilaa ay ka dhammayso maalmahaas (lagu faray) haddii ilmo lab ah.
11 Laakiin haddii ay gabadh tahay, waa inay nijaasteeda ku sii jirtaa laba toddobaad oo maalmood ah, sida labada toddobaad ee ugu horreeya, iyo lixdan iyo lixdan maalmood oo dhiigga daahirinteeda ah, dhammaantoodna waxay ku jiri doonaan siddeetan maalmood.
12 Oo markay siddeetan maalmood dhammaysay, waxaannu ku geynnay beerta Ceeden, waayo, way ka quduusan tahay dhulka oo dhan, geed kasta oo lagu beerayna waa quduus.
13 Sidaa darteed, waxaa la amray in qofkii dhasha ilmo lab ama dheddig ah uu taabto wax quduus ah, oo uusan gelin meesha quduuska ah ilaa maalmahaas ay dhammaystirmaan.
14 Kanu waa sharcigii iyo maraggii loo qoray reer binu Israa'iil inay maalin walba dhawraan.
15 Toddobaadkii ugu horreeyay ee sannad-guurada koowaad, [1-7 subaxnimo] Aadan iyo xaaskiisa waxay ku jireen beerta Ceeden toddoba sano iyagoo beeranaya oo ilaalinaya, waxaanan siinnay shaqo, waxaanan ku amrinnay inuu sameeyo wax kasta oo ku habboon beerashada.
16 Wuu beeran jiray (beerta), oo qaawanaa oo ma uu ogayn, mana xishoon jirin, wuxuuna beerta ka ilaalin jiray shimbiraha iyo xayawaanka iyo lo'da, oo midhaheeda ayuu soo ururin jiray oo cuni jiray, wixii hadhayna wuu u kaydin jiray naftiisa iyo xaaskiisa [oo wuxuu u kaydin jiray wixii la hayn jiray].
17 Kadib markii toddobadii sano ee uu halkaas ku dhammeeyay, toddoba sano oo sax ah, [8 subaxnimo] iyo bishii labaad, maalintii toddoba iyo tobnaad (bisha), abeesadii ayaa u timid oo u soo dhawaatay naagtii, abeesadiina waxay naagtii ku tidhi, Ilaah ma idinku amray, oo wuxuu yidhi, Waa inaydnaan wax ka cunin geed kasta oo beerta ku yaal?
18 Oo waxay ku tidhi, Midhaha geedaha beerta oo dhan Ilaah wuxuu nagu yidhi, Cun; laakiin midhaha geedka beerta dhexdeeda ku yaal, Ilaah wuxuu nagu yidhi, Waa inaydnaan waxba ka cunin, hana taabanina, waaba intaasoo aad dhimataan.
19 Abeesadiina waxay naagtii ku tidhi, Hubaal ma dhiman doontaan; waayo, Ilaah wuu og yahay in maalinta aad wax ka cuntaan ay indhihiinnu furmi doonaan, oo aad noqon doontaan sida ilaahyo oo kale, oo aad kala garan doontaan wanaagga iyo xumaanta.
20 Naagtiina waxay aragtay geedkii oo ahaa mid macaan oo indhaha u roon, midhihiisuna ay cunto u wanaagsan yihiin, wayna cuntay.
21 Markii ay markii ugu horreysay ceebteeda ku qarisay caleemo berde ah, ayay midhihii ka siisay Aadan, wuuna cunay, indhihiisiina way furmeen, oo wuxuu arkay inuu qaawan yahay.
22 Markaasuu caleemo berde ah soo qaaday oo isku tolay, oo gunti u sameeyay, oo ceebtiisiina qariyey.
23 Ilaahna wuxuu habaaray abeesadii, wuuna u cadhooday weligiis...
24 Wuuna u cadhooday naagtii, maxaa yeelay, waxay dhegaysatay codkii abeesada oo way cuntay; oo wuxuu ku yidhi, 'Aad baan u badin doonaa murugadaada iyo xanuunkaaga; oo waxaad dhali doontaa carruur, oo soo noqoshaduna waxay ku ahaan doontaa ninkaaga, oo isaguna wuu ku xukumi doonaa.'
25 Oo Aadanna wuxuu ku yidhi, 'Sababtoo ah waxaad dhegaysatay codka naagtaada, oo aad wax ka cuntay geedkii aan kugu amray inaadan waxba ka cunin, dhulku habaaran yahay adiga aawadaa: qodxan iyo yamaarug ayaa kuu soo bixi doona, oo waxaad kibistaada ku cuni doontaa dhididka wejigaaga, ilaa aad ku soo noqoto dhulkii lagaa soo qaaday; waayo, dhul baad tahay, dhulkana waad ku soo noqon doontaa.'
26 Oo wuxuu u sameeyay jaakado maqaar ah, wuuna u xidhay, oo wuxuu ka diray Beerta Ceeden.
27 Maalintii Aadan ka baxay Beerta, wuxuu u bixiyey caraf udgoon, foox, galbanum, iyo istakte, iyo dhir udgoon subaxdii iyadoo qorraxdu ka soo baxayso maalintii uu ceebtiisa qariyey.
28 Oo maalintaas waxaa la xidhay afkii dugaagga oo dhan, iyo lo'da, iyo shimbiraha, iyo wax kasta oo socda, iyo wax kasta oo dhaqdhaqaaqa, si aanay u hadlin mar dambe; waayo, dhammaantood waxay ku wada hadleen hal bushimood iyo hal carrab.
29 Oo wuxuu ka soo saaray Beerta Ceeden dhammaan hilibkii ku jiray Beerta Ceeden, jidhkii oo dhanna wuxuu ku kala firdhay noocyadiisa, iyo noocyadiisa ilaa meelaha loo abuuray.
30 Oo Aadan oo keliya ayuu siiyey (kuwaas) si uu u qariyo ceebtiisa, dhammaan xayawaanka iyo lo'da.
31 Sidaas darteed, waxaa looxyada jannada ku qoran inay ku saabsan yihiin dhammaan kuwa yaqaan xukunka sharciga, inay ceebtooda qariyaan, oo aysan is-qaawin sida dadka aan Yuhuudda ahayn isu qaawiyaan.
32 Bishii afraad ee bisha cusub, Aadan iyo xaaskiisa waxay ka baxeen Beerta Ceeden, waxayna degeen dalkii Elda ee dalkii ay abuureen.
33 Aadanna wuxuu naagtiisii u bixiyey Xaawa.
34 Oo wiilna ma ay dhalin ilaa maalintii ugu horraysay ee yubilii, [8 subaxnimo] ka dibna wuu gartay iyada.
35 Haddana wuxuu dhulka u beeran jiray sidii loogu baray Beerta Ceeden.

CUTUBKA 4AAD

1 Toddobaadkii saddexaad ee sannad-guurada labaad [64-70 subaxnimo] waxay dhashay Qaabiil, kii afraadna [71-77

subaxnimo] waxay dhashay Haabiil, kii shanaadna [78-84 subaxnimo] waxay dhashay gabadheeda Awn.
2 Sannadkii ugu horreeyay (sanadka) ee sannad-guurada saddexaad [99-105 subaxnimo], Qaabiil wuxuu dilay Haabiil sababtoo ah (Ilaahay) wuu aqbalay allabarigii Haabiil, mana uusan aqbalin qurbaankii Qaabiil.
3 Oo wuxuu ku dilay duurka, dhiiggiisiina wuxuu ka qayliyey dhulka ilaa samada, isagoo ka cabanaya inuu dilay.
4 Rabbiguna wuxuu Qaabiil u canaantay Haabiil aawadiis, maxaa yeelay, wuu dilay, oo wuxuu ka dhigay mid dhulka ku carara dhiiggii walaalkiis aawadiis, oo dhulka ayuu ku habaaray.
5 Sidaas daraaddeed waxaa ku qoran miisaska samada, 'Ha inkaarnaado kii deriskiisa si khiyaano ah u dila, oo kuwa arkay oo maqlay oo dhammu ha yidhaahdeen, Ha ahaato.' Oo kii arkay oo aan sheegin, ha u habaarnaado sida kan kale.'
6 Sababtaas aawadeed ayaan u sheegaynaa marka aan Rabbiga Ilaaheenna hortiisa nidhaahno dembi kasta oo lagu sameeyo samada iyo dhulka, iyo iftiinka iyo gudcurka, iyo meel kasta.
7 Aadan iyo xaaskiisa waxay u baroorteen Haabiil afar toddobaad oo sannado ah, [99-127 AM] sannadkii afraad ee toddobaadka shanaad [130 AM] way farxeen, Aadanna wuxuu mar kale guursaday xaaskiisa, oo waxay u dhashay wiil, oo wuxuu u bixiyey Seet; waayo, wuxuu yidhi, Ilaah baa farcan labaad dhulka noogu soo saaray meeshii Haabiil; waayo, Qaabiil baa dilay.
8 Toddobaadkii lixaadna [134-40 subaxnimo] wuxuu dhalay gabadhiisa Azûrâ.
9 Qaabiilna wuxuu guursaday walaashiis, waxayna u dhashay Enoch dhammaadka sannad-guurada afraad. [190-196 AM] Sannadkii ugu horreeyay ee toddobaadka ugu horreeya sannad-guurada shanaad, [197 AM] guryo ayaa dhulka laga dhisay, Qaabiilna wuxuu dhisay magaalo, wuxuuna magaceedii ugu yeedhay magaca wiilkiisii Enoch.
10 Aadanna wuxuu guursaday naagtiisii Xaawa, waxayna dhashay sagaal wiil.
11 Toddobaadkii shanaad ee sannad-guurada shanaad [225-31 subaxnimo] Seed wuxuu guursaday walaashiis Azûrâ, sannadkii afraadna (sannadkii toddobaadka lixaad) [235 subaxnimo] waxay u dhashay Enoos.
12 Wuxuu bilaabay inuu magaca Rabbiga ku baryo dhulka.
13 Oo maalintii toddobaad ee toddobaadka saddexaad [309-15 subaxnimo] Enoos wuxuu guursaday walaashiis Nôâm, waxayna u dhashay wiil sannadkii saddexaad ee toddobaadka shanaad, oo wuxuu u bixiyey Kenan.
14 Markii ay dhammaatay sannad-guurada siddeedaad [325, 386-3992 AM] Kenan wuxuu guursaday walaashiis Mûalêlêth, waxayna wiil u dhashay sannad-guurada sagaalaad, toddobaadkii ugu horreeyay sannadkii saddexaad ee toddobaadkan, [395 AM] wuxuuna u bixiyay magiciisii Mahalaleel.
15 Toddobaadkii labaad ee sannad-guurada tobnaad [449-55 AM] Mahalaleel wuxuu guursaday Diina, gabadhii Barakiil oo ahayd gabadhii aabbihiis walaalkiis, waxayna u dhashay wiil toddobaadkii saddexaad ee sannaddii lixaad, [461 AM] oo wuxuu u bixiyey Jared, waayo, waagiisii malaa'igihii Rabbigu dhulka ayay ku soo degeen, kuwaas oo loo yaqaan Ilaaliyeyaal, si ay dadka u baraan, oo ay dhulka ugu sameeyaan caddaalad iyo qummanaan.
16 Sannaddii kow iyo tobnaad ee Yubilii [512-18 subaxnimo] Jared wuxuu guursaday naag, magaceedana waxaa la odhan jiray Baraka, gabadhii Râsûjâl, oo ahayd gabadhii walaalkiis aabihiis, toddobaadkii afraad ee Yubiliii, [522 subaxnimo] waxayna u dhashay wiil toddobaadkii shanaad, sannadkii afraad ee Yubilii, wuxuuna u bixiyey Enoch.
17 Isaguna wuxuu ahaa kii ugu horreeyay ee ka mid ah dadkii dhulka ku dhashay ee bartay qorista iyo aqoonta iyo xigmadda, oo calaamadaha samada ku qoray sida bilahoodu u kala horreeyaan, si dadku u ogaadaan xilliyada sannadaha sida ay u kala horreeyaan bilaahooda kala duwan.
18 Isagu wuxuu ahaa kii ugu horreeyay ee qora marag-fur, wuxuuna u marag-furay carruurta aadanaha qarniyada dunida, wuxuuna ka sheekeeyay toddobaadyada yubiliitada, wuxuuna u sheegay maalmaha sannadaha, wuxuuna u dejiyay bilaha oo wuxuu ka sheekeeyay Sabtiyada sannadaha sidii aan u ogeysiinay, isagana loo ogeysiiyay.
19 Oo wuxuu ku arkay riyo hurdadiisa ah, sida ay ugu dhici doonto carruurta aadanaha qarniyadooda oo dhan ilaa maalinta xukunka; wuu arkay oo fahmay wax walba, oo wuxuu qoray maraggiisa, oo wuxuu dhulka dhigay maragfurka dhammaan dadka iyo qarniyadooda.
20 Oo sannaddii laba iyo tobnaad, [582-88] toddobaadka toddobaad, wuxuu guursaday naag, magaceedana waxaa la odhan jiray Edna, gabadhii Daanyeel, gabadhii walaalkiis aabbihiis, sannadkii lixaadna toddobaadkan [587 AM] waxay u dhashay wiil, wuxuuna u bixiyey Metuselaah.
21 Oo haddana wuxuu la joogay malaa'igihii Ilaah lixdaas sannadood ee yubilii, oo waxay u tuseen wax kasta oo dhulka iyo samada ku jira, iyo xukunka qorraxda, oo wax walbana wuu qoray.
22 Wuxuuna u markhaati furay Ilaalada, kuwaas oo ku dembaabay gabdhaha dadka; waayo, kuwaasu waxay bilaabeen inay isku midoobaan, si ay ula nijaasoobaan gabdhaha dadka, Enoogna wuu ka markhaati furay dhammaantood.
23 Oo isaga waxaa laga soo qaaday binu-aadmiga dhexdiisa, oo waxaannu ku geynnay Beerta Ceeden sharaf iyo sharaf, oo bal eeg, halkaas ayuu ku qorayaa xukunka iyo xukunka dunida, iyo xumaanta oo dhan ee binu-aadmiga.
24 Oo sidaas daraaddeed ayuu (Ilaah) biyaha daadka ku soo dejiyey dhulka Ceeden oo dhan; waayo, halkaas waxaa loo dhigay calaamad iyo inuu ka markhaati furo dhammaan dadka, si uu uga sheekeeyo dhammaan shuqulladii qarniyada ilaa maalinta xukunka.
25 Oo wuxuu ku shiday fooxii meesha quduuska ah, xataa dhir udgoon oo Rabbiga hortiisa laga aqbalo buurta.
26 Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay afar meelood oo dhulka ah, Beerta Ceeden, iyo Buurta Bari, iyo buurtan aad maanta ku sugan tahay, Buur Siinay, iyo Buur Siyoon (oo) quduus laga dhigi doono abuur cusub si dhulka loo quduuso; iyada oo dhulka laga quduusayn doono dembigeeda oo dhan iyo wasakhnimadiisa oo dhan jiilalka dunida oo dhan.
27 Oo sannaddii afar iyo tobnaad ee Yubilii [652 AM] Metusela wuxuu guursaday Edna oo ahayd gabadhii Azri'eel, oo ahayd gabadhii walaalkii aabbihiis, toddobaadkii saddexaad, sannadkii ugu horreeyay ee

toddobaadkan, [701-7 AM], wuxuuna dhalay wiil oo wuxuu u bixiyey Lameg.
28 Oo maalintii shan iyo tobnaad ee sannaddii toddobaadka saddexaad Lamek wuxuu guursaday naag, magaceedana waxaa la odhan jiray Betenos oo ahayd gabadhii Barakiil, oo ahayd gabadhii walaalkiis aabbihiis, toddobaadkanna waxay u dhashay wiil, wuxuuna u bixiyey Nuux, isagoo leh, Kanu wuu iga qalbi qaboojin doonaa dhibaatadayda iyo shaqadayda oo dhan, iyo dhulka Rabbigu habaaray.
29 Markii uu dhammaaday sannad-guurada sagaal iyo tobnaad, toddobaadka toddobaad ee sannadkii lixaad [930 subaxnimo], Aadan wuu dhintay, wiilashiisii oo dhammuna waxay ku aaseen dhulkii uu abuuray, isaguna wuxuu ahaa kii ugu horreeyay ee lagu aaso dhulka.
30 Wuuna ka maqnaa toddobaatan sano oo kun sano ah; waayo, kun sano waxay la mid yihiin hal maalin oo markhaatifurka samada ah, sidaas darteedna waxaa laga qoray geedka aqoonta: 'Maalinta aad wax ka cuntid waad dhiman doontaa.' Sidaa darteed ma uusan dhammaystirin sannadaha maalintan; waayo, wuu dhintay intii uu ku jiray.
31 Markii sannad-guuradan yubiliigu dhammaatay ayaa Qaabiil la dilay isaga dabadiis, sannaddaas oo kale; waayo, gurigiisii ayaa ku dhacay, oo wuxuu ku dhintay gurigiisa dhexdiisa, dhagaxyadiina way ku dhinteen; waayo, wuxuu Haabiil ku dilay dhagax, dhagaxna wuu ku dhintay si xaq ah.
32 Sababtaas awgeed waxaa lagu qoray looxyada jannada: Qalabka uu nin deriskiisa ku dilo waa in lagu dilaa; sida uu u dhaawacayna, sidaas oo kale ayay ula dhaqmi doonaan.
33 Oo shan iyo labaatanaad [1205 AM], Nuux wuxuu guursaday naag, magaceedana waxaa la odhan jiray 'Emzâr', gabadhii Râkê'êl, gabadhii walaalkiis aabihiis, sannadkii ugu horreeyay ee toddobaadka shanaad [1207 AM]: sannadkii saddexaadna waxay u dhashay Sheem, sannadkii shanaad [1209 AM] waxay u dhashay Xaam, sannadkii ugu horreeyay ee toddobaadka lixaad [1212 AM] waxay u dhashay Yafet.

CUTUBKA 5

1 Markii carruurtii dadku bilaabeen inay ku bataan dhulka oo ay gabdho u dhasheen, ayaa malaa'igihii Ilaah arkeen sannad ka mid ah sannad-guuradan yubiliigga ah, oo ay aad u qurux badnaayeen, oo waxay guursadeen kuwo kasta oo ay doorteen, oo waxay u dhaleen wiilal, oo waxay ahaayeen rag waaweyn.
2 Oo sharci-darro baa dhulka ku batay, jidh kastana jidkiisa wuu kharribay, dad iyo lo', iyo dugaag, iyo shimbiro iyo wax kasta oo dhulka ku socdaba - dhammaantood jidadkooda iyo amarkoodaba way kharribeen, oo waxay bilaabeen inay is cunaan, oo sharci-darro ayaa dhulka ku batay, fikir kasta oo dadka oo dhammuna sidaas oo kale ayuu u xumaaday had iyo jeer.
3 Ilaahna wuxuu arkay dhulka, oo wuxuu arkay inuu kharribnaa, oo jidh kastaaba wuu kharribmay, oo wax kasta oo dhulka joogayna waxay sameeyeen wax shar ah hortiisa.
4 Oo wuxuu yidhi inuu dadka iyo jidhka oo dhan ku baabbi'in doono dhulka uu abuuray.
5 Laakiin Nuux wuxuu Rabbiga hortiisa ka helay raallinimo.
6 Oo malaa'igihii uu dhulka u soo diray ayuu aad u cadhooday, oo wuxuu amray in laga saaro xukunkooda oo dhan, oo wuxuu nagu amray inaan ku xidhno dhulka hoose, oo bal eeg, dhexdooda ayaa lagu xidhay, oo waa la kala fogeeyay.
7 Oo wiilashoodana waxaa hortiisa ka soo baxay amar ah in iyaga seef lagu laayo, oo samada hoosteeda laga fogeeyo.
8 Markaasuu yidhi, Ruuxaygu had iyo jeer kuma sii jiri doono dadka, waayo, iyagu waa jidh, cimrigooduna wuxuu noqon doonaa boqol iyo labaatan sannadood.
9 Markaasuu seeftiisii dhexda u soo diray si mid walba uu deriskiisa u dilo, oo waxay bilaabeen inay is dilaan ilaa ay dhammaantood seef ku le'deen oo dhulka laga baabbi'iyey.
10 Aabbayaashoodna waxay markhaati ka ahaayeen burburkooda, ka dibna waxaa lagu xidhay dhulka hoose weligiis, ilaa maalinta xukunka weyn, oo xukun lagu fulin doono kuwa jidkooda iyo shuqulladooda kharribay Rabbiga hortiisa.
11 Oo meelahoodii oo dhan ayuu ka baabbi'iyey, oo midna kama hadhin oo uusan u xukumin sidii xumaantoodii oo dhan.
12 Oo shuqulladiisa oo dhan wuxuu u sameeyey dabeecad cusub oo xaq ah, si aanay weligood ugu dembaabin dabiicaddooda oo dhan, laakiinse ay dhammaantood mid walba oo la mid ah u ahaadaan kuwo xaq ah.
13 Xukunka qof walba waxaa lagu qoray looxyada jannada si xaq ah - xitaa (xukunka) qof kasta oo ka leexda waddada loo dhigay inay ku socdaan; haddii aysan ku socon, xukunku waa loo qoray makhluuqaad kasta iyo nooc kasta.
14 Oo waxba kuma jiraan samada iyo dhulka, ama iftiinka iyo gudcurka, ama She'ool iyo qoto dheer, ama meesha gudcurka (oo aan la xukumin); oo xukunnadooda oo dhan waa la dejiyay oo la qoray oo la xardhay.
15 Wuxuu wax walba u xukumi doonaa kuwa waaweyn sida weynaantiisa, kuwa yarna sida yarnimadiisu tahay, oo mid walbana sidii jidkiisu yahay.
16 Isagu ma aha mid tixgelin doona qofka (qof kasta), mana aha mid heli doona hadiyado, haddii uu yiraahdo wuxuu ku xukumi doonaa mid kasta: haddii qof bixiyo wax kasta oo dhulka ku jira, ma tixgelin doono hadiyadaha ama qofka (qof kasta), mana aqbali doono wax gacantiisa ah, waayo, isagu waa xaakin xaq ah.
17 Oo reer binu Israa'iilna waxaa laga qoray oo lagu amray, Hadday si xaq ah ugu soo noqdaan, wuu cafiyi doonaa xadgudubyadooda oo dhan, oo dembiyadooda oo dhanna wuu cafiyi doonaa.
18 Waa qoran tahay oo la faray inuu u naxariisto dhammaan kuwa ka soo noqda dhammaan dembiyadooda hal mar sannadkii.
19 Oo dhammaan kuwii xumaaniyey jidkooda iyo fikirradooda daadkii ka hor, qofna lama aqbalin marka laga reebo kan Nuux oo keliya; waayo, naftiisa waxaa loo aqbalay wiilashiisii, kuwaas oo (Ilaahay) uu ka badbaadiyey biyaha daadka isaga aawadiis; waayo, qalbigiisu wuxuu ku qummanaa jidadkiisa oo dhan, sidii loogu amray isaga, mana uu ka tegin wax kasta oo loo amray.
20 Rabbiguna wuxuu yidhi wuu baabi'in doonaa wax kasta oo dhulka ku jira, dadka iyo xoolaha, iyo xayawaanka, iyo haadda cirka, iyo waxa dhulka ku socda. Markaasuu Nuux

ku amray inuu sameeyo doonni, si uu isaga uga badbaadiyo biyaha daadka.
21 Nuuxna wuxuu doonnidii ka sameeyay dhinac kasta sidii uu ku amray, sannaddii toddoba iyo labaatanaad ee sannadaha, toddobaadka shanaad ee sannaddii shanaad (bisha cusub ee bisha kowaad). [1307 AM]
22 Oo wuxuu galay sannadkii lixaad (1308 subaxnimo) bishii labaad, bishii cusub ee bishii labaad, ilaa lix iyo tobnaad; oo wuxuu galay, iyo wixii aan u soo qaadannay oo dhan, doonnidiina wuu ka xidhay dibadda fiidkii toddoba iyo tobnaad.
23 Markaasaa Rabbigu furay toddoba irdood oo samada ah, iyo afafka ilaha biyaha ee moolka weyn, oo tiradoodu tahay toddoba af.
24 Irdaha daadku waxay bilaabeen inay biyo ka soo daadanayaan samada afartan maalmood iyo afartan habeen, ilaha moolkana waxay soo daayeen biyo, ilaa dunida oo dhan ay biyo ka buuxsameen.
25 Biyihiina dhulka ayay ku bateen: shan iyo toban dhudhun bay biyihii ka kor mareen buuraha dhaadheer oo dhan, doonnidiina dhulka ayay kor uga kacday, oo biyaha dushooda ayay ku dul dhaqaaqday.
26 Biyihiina waxay dhulka ku xoogeeyeen shan bilood, boqol iyo konton maalmood.
27 Doontiina way tagtay oo waxay ku fadhiisatay dusha sare ee Lubar, oo ka mid ah buuraha Ararat.
28 Oo (bishii cusbayd) bishii afraad, ilihii moolka weyn ayaa la xidhay, albaabbadii daadka ee samadana waa la xidhay; oo bishii toddobaad, bishii toddobaad, afkii dhulka oo dhan ayaa la furay, biyuhuna waxay bilaabeen inay hoos ugu dhacaan moolka hoose.
29 Oo dayaxa cusub ee bisha tobnaad dushiisa buuraha ayaa la arkay, dayaxa cusub ee bisha kowaadna dhulku wuu muuqday.
30 Biyihiina dhulka dushiisa ayay ka baxeen toddobaadkii shanaad ee sannadkii toddobaad [1309 subaxnimo], maalintii toddoba iyo tobnaadna bishii labaad dhulku wuu engegay.
31 Oo maalintii toddoba iyo labaatanaad ayuu doonnidii furay, oo wuxuu ka soo diray xayawaan, iyo lo', iyo shimbiro, iyo wax kasta oo dhaqdhaqaaqa.

CUTUBKA 6AAD

1 Oo bishii saddexaad, bishii cusub, ayuu doonnidii ka baxay, oo buurtaas ayuu meel allabari ka dhisay.
2 Markaasuu dhulka kafaaraggud u sameeyey, oo wuxuu soo qaatay orgi yar, oo dhiiggiisa ayuu ku kafaaraggud ugu sameeyey dembigii dhulka oo dhan; waayo, wax kasta oo saarnaa way baaba'een, kuwii doonnida kula jiray Nuux mooyaane.
3 Oo wuxuu baruurtiisii saaray meeshii allabariga, oo wuxuu soo qaaday dibi, iyo riyo, iyo wan, iyo waxar yar, iyo cusbo, iyo qoolley, iyo naas yar oo qoolley ah, oo wuxuu meeshii allabariga saaray allabari la gubo, oo wuxuu ku shubay qurbaan saliid lagu daray, oo wuxuu ku rusheeyey khamri, fooxna ku shubay wax kasta, oo wuxuu ka dhigay caraf wanaagsan oo Rabbiga hortiisa lagu aqbalo.
4 Rabbiguna wuxuu uriyey caraftii wanaagsanayd, oo wuxuu isaga la dhigtay axdi inaan daad dambe dhulka baabbi'in doonin, si aan maalmaha oo dhan dhulka u daadan, wakhtiga beerista iyo goosashada, iyo qabowga iyo kulaylka, iyo xagaaga iyo jiilaalka, iyo habeenka iyo maalintiiba aanay nidaamkooda beddelin, oo aanay weligood joogsan.
5 Idinkuna, ku tarma dhulka, oo ku badiya, oo dusheeda ku noqo barako. Cabsidiinna iyo cabsidiinna ayaan ku kicin doonaa wax kasta oo dhulka iyo badda ku jira.
6 Bal eega, waxaan idin siiyey dhammaan xayawaanka, iyo wax kasta oo baalal leh, iyo wax kasta oo dhulka ku gurguurta, iyo kalluunka biyaha ku jira, iyo wax kasta oo cunto ah; sida geedaha cagaaran oo kale ayaan idiin siiyey wax kasta oo aad cuntaan.
7 Laakiin waa inaydaan cunin hilib, oo noloshiisu la socoto dhiiggiisa, waayo, nolosha jidh kasta waxay ku jirtaa dhiigga, si aan dhiiggiinna noloshiinna loogu baahan. Gacanta nin kasta, gacanta xayawaan kasta (bahal kasta) waxaan ka dalban doonaa dhiigga dadka.
8 Ku alla kii dhiiggiisa daadiya, dhiiggiisana waa la daadin doonaa, waayo, Ilaah buu ninka ku abuuray.
9 Idinkuna, tarma oo dhulka ku tarma.
10 Nuux iyo wiilashiisiina waxay ku dhaarteen inayan wax dhiig ah cunin oo jidh ku jira, oo wuxuu axdi la dhigtay Rabbiga Ilaaha ah weligiis tan iyo qarniyada oo dhan ee dhulka bishaan.
11 Sidaas daraaddeed wuxuu kula hadlay inaad bishaan axdi la samaysato reer binu Israa'iil buurta dusheeda, oo aad dhiig ku rushayso erayadii axdiga oo dhan oo Rabbigu weligiis la dhigtay.
12 Maragfurkan waxaa loo qoray inaad had iyo jeer u dhawrtaan, si aydaan maalin kasta u cunin dhiig xayawaan ama shimbiro ama xoolo ah inta dhulka ku nool oo dhan, oo ninkii cuna dhiigga xayawaanka ama xoolaha ama shimbiraha cimriga dhulka oo dhan, isaga iyo farcankiisaba waa laga rujin doonaa dhulka.
13 Oo waxaad reer binu Israa'iil ku amartaa inayan dhiig cunin, si magacyadooda iyo farcankooduba ay had iyo goorba Rabbiga Ilaaheenna ah hortiisa ugu jiraan.
14 Oo sharcigan aawadiis, maalmaha soo socda ma jiraan, waayo, waa weligiis. Iyagu waa inay ka ab ka ab u dhawraan, si ay dhiig idiinku baryaan meesha allabariga hortiisa, maalin kasta iyo subaxdii iyo fiidkiiba waxay had iyo goorba Rabbiga hortiisa kuugu cafin doonaan inay dhawraan oo aan la rujin.
15 Oo wuxuu Nuux iyo wiilashiisiiba siiyey calaamad si aan daad dambe dhulka ugu soo degin.
16 Qaansadiisiina wuxuu dhigay daruurta dhexdeeda calaamad u ah axdiga weligiis ah si aan daad dambe dhulka ugu soo degin si uu u baabbi'iyo cimriga dhulka oo dhan.
17 Sababtaas awgeed waxaa loo qoray oo lagu qoray looxyada samada, in ay u dabaaldegaan Iidda Toddobaadyada bishaan sannadkii hal mar, si ay sannad kasta u cusboonaysiiyaan axdiga.
18 Iiddan oo dhan waxaa samada lagu xusay laga bilaabo maalintii abuuridda ilaa maalmihii Nuux - lix iyo labaatan iyo shan toddobaad oo sannado ah [1309-1659 AM]: Nuux iyo wiilashiisiina waxay u dabaaldegeen toddoba toddobaad oo sannado ah, ilaa maalintii Nuux dhintay, wiilashiisiina way ka tageen ilaa wakhtigii Ibraahim, oo waxay cuneen dhiig.
19 Laakiin Ibraahim wuu dhawray, Isxaaq iyo Yacquub iyo carruurtiisiina way xajiyeen ilaa wakhtigii aad joogtay, oo

wakhtigii aad joogtayna reer binu Israa'iil way illoobeen ilaa aad buurtan ku dabaaldegteen mar kale.
20 Oo waxaad reer binu Israa'iil ku amartaa inay qarniyadooda oo dhan u dhawraan iiddan, si ay u ahaadaan amar iyaga u gaar ah. Maalin maalmaha ka mid ah bishaan waa inay u dabaaldegaan iidda.
21 Waayo, waa Iiddii Toddobaadyada iyo Iiddii Midhaha Hore: Iiddani waa labanlaab waana labanlaab: sida ku qoran oo loo xardhay, u dhawr.
22 Waayo, waxaan ku qoray kitaabkii sharciga ugu horreeyay, wixii aan kuu qoray, inaad u dabaaldegto xilligiisa, maalin sannad kasta, waxaanan kuu sharraxay allabaryadaas si ay reer binu Israa'iil u xasuustaan oo ay u dabaaldegaan jiilalkooda oo dhan bishaan, maalin sannad kasta.
23 Iyo bisha cusub ee bisha koowaad, iyo bisha cusub ee bisha afraad, iyo bisha cusub ee bisha toddobaad, iyo bisha cusub ee bisha tobnaad waxaa jira maalmaha xusuusta, iyo maalmaha xilliyada ee afarta qaybood ee sanadka. Kuwaas waxaa loo qoray oo loo dhigay markhaati ahaan weligood.
24 Nuuxna wuxuu iyaga u dhigay inay u ahaadaan ciidaha qarniyada oo dhan weligood, si ay u noqdaan xusuus isaga.
25 Bishii cusub ee bishii kowaad ayaa la amray inuu sameeyo doon, maalintaasna dhulku wuu engegay, wuuna furay oo arkay dhulka.
26 Oo bishii afraad ee bisha cusub afkii qotoda dheer ee yaamayska hoose ayaa la xidhay. Dayaxii cusub ee bishii toddobaadna afkii oo dhan ee yaamayska dhulka ayaa la furay, biyuhuna waxay bilaabeen inay hoos ugu soo dhacaan.
27 Oo bishii tobnaad, bishii cusub, dushoodii buuraha ayaa la arkay, Nuuxna wuu farxay.
28 Sidaas daraaddeed ayuu iyaga ugu dhigay inay ahaadaan iidyo xusuus ah oo weligood jira, sidaasna waa loo diyaariyey.
29 Oo waxay dul saareen looxyadii samada, mid walba wuxuu lahaa saddex iyo toban toddobaad; midba midka kale wuxuu u gudbin jiray xusuustooda, laga bilaabo kan koowaad ilaa kan labaad, iyo kan labaad ilaa kan saddexaad, iyo kan saddexaad ilaa kan afraad.
30 Maalmaha oo dhan ee amarku waxay noqon doonaan laba iyo konton toddobaad oo maalmo ah, kuwaas oo (kuwanu) sannadka oo dhan dhammaystiri doona. Sidaas ayaa loogu xardhay oo loogu qoray looxyada samada.
31 Mana jirto dayacaad (amarkan) hal sano ama sannad ilaa sannad.
32 Oo waxaad reer binu Israa'iil ku amartaa inay sannadaha u dhawraan sida ku xusan tirintaas - saddex boqol iyo lixdan iyo afar maalmood, kuwaas oo noqon doona sannad dhammaystiran, oo aanay wakhtigeeda ka carqaladayn maalmihiisa iyo ciidaha; waayo, wax walba way ku soo bixi doonaan iyagoo u maraya marag-furkooda, mana ay ka tegi doonaan maalinna mana ay carqaladayn doonaan ciidaha.
33 Laakiin hadday dayacaan oo aysan u hoggaansamin sida amarkiisu yahay, markaas way carqaladayn doonaan xilliyadooda oo dhan, sannadahana waa laga qaadi doonaa nidaamkan, oo waxay khalkhal gelin doonaan xilliyada, sannadahana waa la tuuri doonaa, oo qaynuunnadoodana way dayaci doonaan.
34 Oo reer binu Israa'iil oo dhammu way illoobi doonaan oo ma heli doonaan jidka sannadaha, oo waxay illoobi doonaan bilaha cusub, iyo xilliyada, iyo sabtida, oo waxay ku khaldami doonaan nidaamka sannadaha oo dhan.
35 Waayo, waan ogahay, wixii hadda ka dambeeyana waan kuu sheegi doonaa, mana aha qorshahayga; waayo, kitaabka (beenta) hortayda lagu qoray, oo looxyada jannada lagu qoray ayaa loo dhigay kala qaybsanaanta maalmaha, si aanay u illoobin ciidaha axdiga oo ay u socdaan sida ciidaha quruumaha ka dib qaladkooda iyo jaahilnimadooda ka dib.
36 Waayo, waxaa jiri doona kuwa hubaal ah inay dayaxa fiirin doonaan - sida (ay) u carqaladeyso xilliyada oo ay sannad walba u soo gasho toban maalmood si aad u dhakhso badan.
37 Sababtaas awgeed sannado ayaa soo geli doona, oo ay carqaladayn doonaan (nidaamka), oo ay ka dhigi doonaan maalin karaahiyo ah (maalin) maalinta markhaatifurka, iyo maalin aan nadiif ahayn maalin iid ah, oo ay maalmaha oo dhan ku wareerin doonaan, kuwa quduuska ah iyo kuwa nijaasta ah iyo kuwa quduuska ah; waayo, waxay ku xadgudbi doonaan bilaha iyo sabtida, iyo ciidaha iyo yubiliitada.
38 Sababtaas awgeed waxaan kuu amrayaa oo kuugu markhaati furayaa inaad iyaga u markhaati furto; waayo, ka dib dhimashadaada carruurtaadu way dhibi doonaan, si aanay sannadda u dhigin saddex boqol iyo lixdan iyo afar maalmood oo keliya, sidaas darteedna waxay ku xadgudbi doonaan bilaha cusub iyo xilliyada iyo sabtida iyo ciidaha, waxayna cuni doonaan nooc kasta oo dhiig ah oo leh nooc kasta oo hilib ah.

CUTUBKA 7AAD

1 Toddobaadkii toddobaad ee sannadkii ugu horreeyay [1317 AM], sannad-guuradan yubiliigga ah, Nuux wuxuu beeray canab buurtii doonnidu ku tiil, oo loogu magac daray Lubar, oo ka mid ah Buuraha Ararat, waxayna midho soo saareen sannadkii afraad, [1320 AM] wuuna ilaaliyey midhahooda, oo sannadkan ayuu soo ururiyay bishii toddobaad.
2 Wuuna ka sameeyay khamri oo weel ku riday, oo wuxuu hayay ilaa sannaddii shanaad, [1321 AM] ilaa maalintii ugu horreysay, bisha cusub ee bisha koowaad.
3 Oo wuxuu maalintii iidkan farxad ku maamuusay, oo wuxuu Rabbiga u bixiyey allabari la gubo, dibi yar iyo wan, iyo toddoba wan oo midkiiba sannad jiro, iyo orgi yar, si uu ugu kafaaro gudo isaga iyo wiilashiisaba.
4 Oo markii hore ayuu orgigii yaraa diyaariyey, oo dhiiggiisiina wuxuu saaray hilibkii meeshii allabariga ku yiil oo uu sameeyey, oo xaydhii oo dhanna wuxuu saaray meeshii allabariga oo uu allabariga la gubo ku bixiyey, iyo dibigii, iyo wankii, iyo wankii, oo hilibkoodii oo dhanna wuxuu saaray meeshii allabariga.
5 Oo wuxuu ku dul saaray qurbaannadoodii oo dhan oo saliid lagu daray, dabadeedna wuxuu khamri ku saydheeyey dabkii uu hore ugu sameeyey meeshii allabariga, oo wuxuu foox ku shiday meeshii allabariga, oo wuxuu Rabbiga Ilaahiisa ah hortiisa ka dhigay caraf udgoon oo la aqbali karo.

6 Wuuna farxay oo khamrigan ayuu cabbay, isaga iyo carruurtiisiiba farxad bay ku raaxaysteen.
7 Oo waxay ahayd fiidkii, oo wuxuu galay teendhadiisii, isagoo sakhraansan ayuu jiifsaday oo seexday, oo isagoo hurda ayuu qaawanaa teendhadiisii.
8 Xaamna wuxuu arkay aabbihiis Nuux oo qaawan, wuuna baxay oo wuxuu u sheegay labadii walaalihiis ahayd oo dibadda joogay.
9 Markaasaa Sheem dharkiisii qaatay oo kacay, isaga iyo Yaafed, oo dharkii bay garbaha saareen, oo dib bay u jeesteen oo ceebtii aabbahood qariyeen, wejiyadooduna dib bay u jeedeen.
10 Nuuxna wuu hurdadii ka soo kacay oo wuxuu ogaaday wixii wiilkiisa yar ku sameeyey oo dhan, markaasuu habaaray wiilkiisii, oo wuxuu yidhi, Kanaan ha inkaarnaado, addoon buu u noqon doonaa walaalihiis.
11 Markaasuu u duceeyey Sheem, oo wuxuu yidhi, Ammaanu ha u ahaato Rabbiga ah Ilaaha Sheem, Kancaanna addoon ha u noqdo.
12 Ilaah ha fidiyo Yaafet, Ilaahna ha dego hoyga Sheem, Kancaanna addoon buu u noqon doonaa.
13 Xaamna wuu ogaa in aabbihiis uu habaaray wiilkiisii ka yaraa, wuuna ka xumaaday inuu habaaray wiilkiisa, wuuna ka tegey aabbihiis, isaga iyo wiilashiisii la socday, Kuush, Misraim, iyo Fuud, iyo Kancaan.
14 Wuuna dhisay magaalo, wuxuuna magaceedii ugu magac daray magaca xaaskiisa Ne'elatama'uk.
15. Oo markuu Yaafet arkay ayuu walaalkiis ka masayray, oo isna wuxuu dhisay magaalo, oo wuxuu magaceedii ugu bixiyey magaca naagtiisa Adataneses.
16 Sheemna wuxuu la degganaa aabbihiis Nuux, oo wuxuu ka dhisay magaalo u dhow aabbihiis buurta, isna wuxuu ugu magac daray magaca xaaskiisa Sedeqetelebab.
17 Bal eeg, saddexdan magaalo waxay u dhow yihiin Buurta Lubar; Sedeqetelebab oo ka soo horjeeda buurta bari; Na'eltama'uk oo ka soo horjeeda koonfurta; Adatan'eses oo ka soo horjeeda galbeed.
18 Kuwanuna waa wiilashii Sheem: Ceelaam, iyo Ashuur, iyo Arfaksad, oo wiilkan (wiilku) wuxuu dhashay laba sano ka dib daadkii, iyo Lud, iyo Araam.
19 Wiilashii Yaafet waxay ahaayeen Gomer, iyo Maajuuj, iyo Maaday, iyo Yaawaan, iyo Tubal, iyo Mesheg, iyo Tiiraas. Kuwanu waa wiilashii Nuux.
20 Oo maalintii siddeed iyo labaatanaad ee yubilii [1324-1372 AM] Nuux wuxuu bilaabay inuu wiilashiisa wiilashiisa ku amro qaynuunnada iyo amarrada, iyo dhammaan xukummadii uu yaqaanay, wuxuuna wiilashiisa ku boorriyey inay dhawraan xaqnimada, oo ay qariyaan ceebta jidhkooda, oo ay barakeeyaan Abuurahooda, oo ay maamuusaan aabbaha iyo hooyada, oo ay jeclaadaan deriskooda, oo ay naftooda ka ilaaliyaan sinada iyo wasakhda iyo xumaanta oo dhan.
21 Waayo, saddexdan waxyaalood aawadood ayaa daadku dhulka ugu soo degay, taas oo ah sinadaas oo ay ilaaliyeyaashu ka soo horjeedeen sharciga qaynuunnadooda si ay uga sinaystaan gabdhaha dadka, oo ay guursadaan wax kasta oo ay doorteen, oo ay ka dhigeen bilowgii wasakhnimada.
22 Waxay dhaleen wiilal Nafiidiim ah, dhammaantoodna way ka duwanaayeen, wayna is cuneen: Rafaaguna waxay dileen Nafiili, Nafiilina wuxuu dilay Eljo, iyo Eljo-kii aadanaha, iyo midba midka kale.
23 Oo mid walba wuxuu isu iibiyey xumaan iyo dhiig badan inuu daadiyo, dhulkuna wuxuu ka buuxsamay xumaan.
24 Oo taas dabadeed waxay ku dembaabeen xayawaankii iyo shimbirihii, iyo wax kasta oo dhulka ku socda oo ku socda; oo dhiig badan baa dhulka lagu daadiyey, oo male-awaal kasta iyo rabitaan kasta oo dadku wuxuu had iyo jeer ku fikiri jiray wax aan waxba tarayn iyo xumaan.
25 Rabbiguna wax walba wuu ka baabbi'iyey dhulka dushiisa, xumaantii falimahooda aawadeed, dhiiggii ay ku daadiyeen dhulka dhexdiisana wuu baabbi'iyey wax kasta.
26 'Oo waxaa naga haray aniga iyo idinka, wiilashaydii, iyo wax kasta oo nala soo galay doonnida, oo bal eeg, shuqulladiinna hortayda ayaan ku arkayaa oo aydnaan si xaq ah ugu socon: waayo, waxaad bilowdeen inaad ku socotaan jidka halaagga, oo waad kala tagtaan, oo midkiinba midka kale ayuu ka xaasidayaa, oo sidaasay noqotay, inaad is-waafajin weydaan, wiilashaydii, midkiinba walaalkiis.
27 Waayo, waan arkayaa, oo bal eeg jinniyadu waxay bilaabeen inay idin sasabaan idinka iyo carruurtiinnaba, oo hadda waxaan idinka baqayaa inaad dhimashadayda ka dib aad dhiigga dadka ku daadisaan dhulka, idinkana waad ka baabbi'i doontaan dhulka.
28 Waayo, kii daadiya dhiigga dadka, iyo kii cuna dhiigga jidh kasta, dhammaantood dhulka waa laga baabbi'in doonaa.
29 Oo nin dhiig cuna ama dhiig dad ah dhulka ku daadiya, oo farcan ama farcan samada hoosteeda ku nool laguma dayn doono; waayo, She'ool bay geli doonaan, oo meeshii xukunka ayay ku degi doonaan, oo gudcurka qotoda dheerna waxaa lagu qaadi doonaa dhimasho xoog leh.
30 Dhiig idinkama muuqan doono dhiigga oo dhan, maalmaha aad disheen xayawaan ama xoolo ama wax kasta oo dhulka ku duula, oo aad shuqul wanaagsan u samaysaan naftiinna idinkoo daboolaya wixii dhulka lagu daadiyay.
31 Oo waa inaadan noqon sida kan dhiigga cuna, laakiin iska jira inaan dhiig hortiinna ku cunin: dhiigga daboola, waayo sidaas ayaa laygu amray inaan idiin markhaati furo idinka iyo carruurtiinna, iyo dhammaan jidhkiinnaba.
32 Oo ha u oggolaan in nafta la cuno hilibka, si dhiiggaaga, oo ah noloshaada, aan looga baahnayn gacanta qof kasta oo dhulka ku daadiya.
33 Waayo, dhulku kama nadiif ahaan doono dhiiggii lagu daadiyay; waayo (oo keliya) dhiigga kii daadiyay ayaa dhulku ku nadiifin doonaa qarniyo badan.
34 Haddaba carruurtaydow, dhegaysta, oo sameeya caddaalad iyo xaqnimo aad xaqnimo ku beeri kartaan dhulka oo dhan, oo ammaantiinnana kor loogu qaado Ilaahayga hortiisa, kaasoo iga badbaadiyey biyaha daadka.
35 Oo bal eega, waxaad tagtaan oo dhistaan magaalooyin, oo waxaad ku beeran doontaan dhirta dhulka ku taal oo dhan, iyo weliba geedo kasta oo midho dhala.
36 Saddex sano gudahood midhaha wax kasta oo la cuno lama soo ururin doono: sannadda afraadna midhahooda waxaa loo tirin doonaa quduus [oo waxay bixin doonaan midhaha ugu horreeya], oo la aqbali karo Ilaaha ugu sarreeya, kaasoo abuuray samada iyo dhulka iyo wax kasta. Ha ku bixiyaan khamri iyo saliid badan oo ah midhaha ugu

horreeya meesha allabariga Rabbiga, kan qaata, oo waxa hadhayna ha ku cuneen meesha allabariga hortiisa kan qaata.
37 Oo sannadda shanaadna xoreeya si aad xaqnimo iyo qummanaan ugu sii deysaan, oo waxaad noqon doontaan xaq, wax kasta oo aad beerataanna way barwaaqoobi doonaan.
38 Waayo, sidaas oo kale ayuu Enoog, oo ahaa aabbihii aabbahaa, Metuselaah, wiilkiisiina Metuselaah, wiilkiisiina Lameg, Lamegna wuxuu ii amray wax kasta oo awowayaashiis ku amreen.
39 Wiilashaydiiyow, aniguna waan idin amrayaa, sidii Enoog uu wiilkiisa ugu amray sannaddii ugu horraysay ee yubilii: intii uu noolaa, oo ahaa toddoba qarnigiisii, ayuu amray oo u marag furay wiilkiisa iyo wiilashiisa ilaa maalintii uu dhintay.

CUTUBKA 8AAD

1 Bilowga sannad-guurada sagaal iyo labaatanaad, toddobaadkii ugu horreeyay, [1373 AM] Arfakshad wuxuu guursaday naag magaceeda la odhan jiray Rasu'eja, gabadhii Susan, oo ahayd ina Ceelaam, waxayna u dhashay wiil sannadkii saddexaad ee toddobaadkan, [1375 AM] wuxuuna u bixiyay magaciisa Kainam.
2 Wiilkii wuu koray, aabihiisna wuxuu baray qorista, wuxuuna u baxay inuu raadsado meel uu magaalo ku qabsado.
3 Oo wuxuu helay qoraal ay jiilalkii hore ku qoreen dhagaxa, wuuna akhriyay wixii ku qornaa, wuuna qoray oo ku dembaabay; waayo, waxaa ku jiray waxbaridda Ilaalada oo ay u adeegsan jireen inay ku eegaan calaamadaha qorraxda iyo dayaxa iyo xiddigaha oo dhan calaamadaha samada.
4 Wuuna qoray oo waxba kama uusan odhan; waayo, wuxuu ka baqay inuu Nuux kala hadlo si uusan ugu xanaaqin arrintaas.
5 Oo maalintii soddonaad ee yubilii, [1429 AM] toddobaadkii labaad, sannadkii ugu horreeyay, ayuu guursaday naag, magaceedana waxaa la odhan jiray Melka, gabadhii Maday, ina Yaafed, oo sannadkii afraadna [1432 AM] wuxuu dhalay wiil, oo wuxuu u bixiyey Shelah; waayo, wuxuu yidhi, Runtii waa lay soo diray.
6 [Oo sannadkii afraad ayuu dhashay], Sheelaahna wuu koray oo wuxuu guursaday, magaceedana waxaa la odhan jiray Mu'ak, gabadhii Kesed, oo ahayd walaalkii aabbihiis, sannaddii kow iyo soddonaad ee Yubilii, toddobaadkii shanaad, sannadkii ugu horreeyay [1499 AM].
7 Waxay u dhashay wiil sannadkii shanaad [1503 AM], wuxuuna u bixiyey Ceeber. Oo wuxuu guursaday, magaceedana waxaa la odhan jiray Azûrad, gabadhii Nebród, sannaddii soddon iyo labaad ee yubilii, toddobaadkii toddobaad, sannadkii saddexaad. [1564 AM]
8 Oo sannaddii lixaad [1567 AM] ayay wiil u dhashay, oo wuxuu magiciisii u bixiyey Feleg; waayo, waagii uu dhashay carruurtii Nuux waxay bilaabeen inay dhulka kala qaybiyaan; sidaas daraaddeed wuxuu magiciisii u bixiyey Feleg.
9 Markaasay si qarsoodi ah isu qaybiyeen, oo Nuux bay u sheegeen.
10 Waxayna dhacday bilowgii sannad-guurada saddex iyo soddonaad ee Yubilii [1569 AM] inay dhulka u qaybiyeen saddex qaybood, Shem iyo Xaam iyo Yaafed, sida dhaxalka mid walba leeyahay, sannadkii ugu horreeyay ee toddobaadka ugu horreeya, markii mid naga mid ah oo la diray uu la joogay.
11 Markaasuu wiilashiisii u yeedhay, wayna u soo dhowaadeen, iyaga iyo carruurtoodiiba, oo dhulkiina wuxuu u qaybiyey saamiyo ay saddexdiisii wiilba hantiyi lahaayeen, oo gacmahooday fidiyeen, oo waxay warqaddii ka soo qaateen laabta aabbahood Nuux.
12 Qoraagu wuxuu ku soo baxay dhulka dhexdiisa oo ah dhulka uu isagu iyo wiilashiisaba dhaxal ahaan u qaadan doono qarniyo badan oo weligiis ah, laga bilaabo bartamaha buurta Rafa, laga bilaabo afka biyaha ee webiga Tina, qaybtiisuna waxay u socotaa dhanka galbeed iyada oo dhex marta webigan, waxayna fidsan tahay ilaa ay gaarto biyaha godadka, oo uu webigani ka baxo oo uu biyo ku shubo badda Meat, webiganna wuxuu u qulqulaa badda weyn. Oo wax kasta oo xagga woqooyi ah waxaa iska leh Yaafet, wax kasta oo xagga koonfureed ahina waxay leeyihiin Shem.
13 Waxayna fidsan tahay ilaa ay gaarto Karaso: tani waxay ku jirtaa laabta carrabka oo u jeedda dhanka koonfureed.
14 Qaybtiisuna waxay ku fidsan tahay badda weyn, oo waxay ku fidsan tahay xariiq toosan ilaa ay ka gaarto galbeed ee carrabka oo u jeeda xagga koonfureed; waayo, baddan waxaa loogu yeedhayaa carrabka Badda Masar.
15 Oo waxay halkan uga leexatay xagga koonfureed ilaa afka badda weyn oo ku taal xeebta biyaha, waxayna u fidday xagga galbeed ilaa 'Afra, waxayna gaadhay ilaa ay gaadhay biyaha Webiga Gihon, iyo xagga koonfureed ee biyaha Gihon, ilaa iyo daanta webigan.
16 Waxayna u fidday dhanka bari, ilaa ay ka gaarto Beerta Ceeden, dhanka koonfureed, dhanka koonfureed, iyo dhanka bari ee dhulka Ceeden oo dhan iyo dhanka bari oo dhan, waxay u jeedsatay dhanka bari waxayna sii socotaa ilaa ay ka gaarto dhanka bari ee buurta la yiraahdo Rafa, waxayna hoos ugu degtay geeska afka webiga Tina.
17 Qaybtani waxay saami ugu soo baxday Sheem iyo wiilashiisii, si ay u hantiyaan weligood qarniyadooda oo dhan weligood.
18 Nuuxna wuu ku farxay inuu qaybtan u soo baxay Sheem iyo wiilashiisii, oo wuxuu xusuustay wax kasta oo uu afkiisa kaga hadlay wax sii sheegid ahaan, waayo, wuxuu yidhi, Mahad waxaa leh Rabbiga Ilaaha Sheem, Rabbiguna ha dego hoyga Sheem.
19 Wuuna ogaa in Beerta Ceeden ay tahay meesha quduuska ah ee quduuska ah, iyo hoyga Rabbiga, iyo Buurta Siinay oo ah bartamaha lamadegaanka, iyo Buurta Siyoon oo ah bartamaha xudunta dhulka: saddexdan waxaa loo abuuray meelo quduus ah oo is-horfadhiya.
20 Markaasuu ammaanay Ilaaha ilaahyada, kan erayga Rabbiga afkiisa geliyey, oo Rabbiguna weligiisba wuu waara.
21 Wuuna ogaa in qayb barakeysan iyo barako ay u timid Sheem iyo wiilashiisii ilaa qarniyo weligood - dhulka Ceeden oo dhan iyo dhulka Badda Cas oo dhan, iyo dhulka bari iyo Hindiya oo dhan, iyo Badda Cas iyo buuraha, iyo dhulka Baashaan oo dhan, iyo dhulka Lubnaan oo dhan iyo jasiiradaha Kaftur, iyo buuraha Sanir iyo Amana oo dhan,

iyo buuraha Ashuur ee woqooyi, iyo dhulka Ceelaam oo dhan, Ashuur, iyo Baabel, iyo Susan iyo Ma'eday, iyo buuraha Ararat oo dhan, iyo gobolka badda oo dhan, oo ka shisheeya buuraha Ashuur ee dhanka waqooyi, dhul barakeysan oo ballaaran, wax kasta oo ku jirana aad bay u wanaagsan yihiin.
22 Oo Xaam wuxuu ka soo baxay qaybtii labaad, oo ka shishaysa Gihon dhanka koonfureed ilaa midig ee Beerta, waxayna u fidsan tahay xagga koonfureed waxayna u fidsan tahay dhammaan buuraha dabka ah, waxayna u fidsan tahay dhanka galbeed ilaa badda Atel, waxayna u fidsan tahay dhanka galbeed ilaa ay gaarto badda Ma'uk - oo ah (badda) oo wax kasta oo aan la burburin ay ku degaan.
23 Waxayna u baxday dhanka waqooyi ilaa soohdinta Gadir, waxayna u baxday xeebta biyaha badda ilaa biyaha badda weyn ilaa ay u soo dhawaato Webiga Gihon, oo ay sii marto Webiga Gihon ilaa ay ka gaarto midig ee Beerta Ceeden.
24 Kanu waa dhulkii u soo baxay Xaam oo ah qaybtii uu weligiis degganaan jiray isaga iyo wiilashiisaba tan iyo qarniyadooda oo dhan.
25 Oo qaybtii saddexaadna waxay ka soo baxday Webiga Tina oo ka shishaysa woqooyi oo ka soo baxaysa biyaha, oo waxay u fidday xagga waqooyi bari ilaa gobolka Juuj oo dhan, iyo dalka bari oo dhan.
26 Waxayna u fidday dhanka waqooyi ilaa woqooyi, waxayna u fidday dhanka buuraha Qelt dhanka waqooyi, iyo dhanka badda Ma'uk, waxayna u baxday dhanka bari ee Gadir ilaa xadka biyaha badda.
27 Waxayna ku fidsan tahay ilaa ay u soo dhawaato galbeedka Fara oo ay ku soo noqoto Aferag, waxayna u fidsan tahay dhanka bari ilaa biyaha badda Me'at.
28 Waxayna u gudubtay gobolka webiga Tina oo u jeeda waqooyi-bari ilaa ay u soo dhawaato xadka biyaheeda oo u jeeda buurta Rafa, waxayna u leexatay dhanka waqooyi.
29 Kanu waa dhulkii u soo baxay Yaafed iyo wiilashiisii oo ah qaybtii dhaxalkiisa oo uu isaga iyo wiilashiisaba u lahaan lahaa, tan iyo qarniyadooda oo dhan, shan jasiiradood oo waaweyn iyo dhul weyn oo woqooyi ku yaal.
30 Laakiin waa qabow, dhulka Xaamna waa kulul yahay, dhulka Shemna ma kulula mana qaboowna, laakiin waa qabow iyo kulayl isku dhafan.

CUTUBKA 9

1 Xaamna wuxuu u qaybiyey wiilashiisii, qaybtii ugu horreysayna waxay u soo baxday Kuush oo bari u soo baxday, galbeedna u soo baxday Misrayim, galbeedna u soo baxday Put, galbeedna u soo baxday isaga iyo galbeedna u soo baxday badda u soo gashay Kancaan.
2 Sheemna wuxuu u qaybiyey wiilashiisii, qaybtii ugu horraysayna waxay u soo baxday Xaam iyo wiilashiisii, barigii Webiga Tigris ilaa uu u soo dhowaaday bari, dhulka Hindiya oo dhan, iyo Badda Cas oo ku taal xeebteeda, iyo biyaha Dedaan, iyo buuraha Mebri iyo Eela oo dhan, iyo dalka Susan oo dhan, iyo wax kasta oo ku yaal dhinaca Farnak ilaa Badda Cas iyo Webiga Tiina.
3 Oo qaybtii labaadna waxay u soo baxday Ashuur, oo ahayd dalkii Ashuur oo dhan, iyo Nineweh, iyo Shinar, iyo ilaa soohdinta Hindiya, oo waxay kor u kacday oo ka gudubtay webiga.
4 Oo qaybtii saddexaadna waxaa soo baxday Arfaksad, oo ahayd dalkii reer Kaldayiin oo dhan oo ku yiil Webiga bari, oo u dhow Badda Cas, iyo dhammaan biyaha cidlada oo u dhow afka badda oo u jeeda Masar, iyo dalka Lubnaan oo dhan, iyo Sanir, iyo Amaana oo ku yaal soohdinta Webiga Yufraad.
5 Oo qaybtii afraadna waxay u soo baxday Suuriya, oo ahayd dalkii Mesopotamiya oo dhan oo u dhexeeya Tigris iyo Webi Yufraad, xagga woqooyi oo reer Kaldayiin ah, ilaa soohdinta buuraha Ashuur iyo dalka Arara.
6 Oo waxaa u soo baxay Lud qaybtii shanaad, buuraha Ashuur iyo wixii la socday oo dhan ilaa ay gaadhay Badda Weyn, ilaa ay gaadhay bari ka xigta Ashuur walaalkiis.
7 Oo Yaafedna wuxuu dhulkii dhaxalka ahaa u qaybiyey wiilashiisii.
8 Qaybtii ugu horreysayna waxay u soo baxday Gomer oo bari ka xigta dhanka woqooyi ilaa webiga Tina; woqooyina waxaa u soo baxday Magog oo dhan qaybaha gudaha ee woqooyi ilaa ay gaadhay badda Me'at.
9 Oo reer Maday waxay u soo baxeen qaybtiisii uu lahaan lahaa oo ka timid galbeedkii labadiisa walaalo ah ilaa jasiiradaha iyo xeebaha jasiiradaha.
10 Oo qaybtii afraadna waxay u soo baxday Jasiirad kasta iyo jasiiradaha ku yaal soohdinta Lud.
11 Oo Tubal waxaa ka soo baxay qaybtii shanaad oo ku taal bartamaha carrabka oo u dhow xadka qaybta Lud ilaa carrabka labaad, ilaa gobolka ka shisheeya carrabka labaad ilaa carrabka saddexaad.
12 Oo Mesheg waxaa u soo baxay qaybtii lixaad, oo ah dhammaan dhulkii ka shisheeya afka saddexaad ilaa uu u soo dhowaado bari Gadir.
13 Oo Tiiraasna waxaa u soo baxay qaybtii toddobaad, oo ahayd afar gasiiradood oo waaweyn oo badda dhexdeeda ku yaal, oo gaadhaya qaybta Xaam [jasiiradaha Kamaturina waxay saami ugu heleen wiilashii Arfaksad inay dhaxal u noqdaan].
14 Sidaas ayay wiilashii Nuux u qaybsadeen carruurtoodii aabbahood Nuux hortiisa, wuuna ku dhaartay dhammaantood, isagoo habaar ku riday qof kasta oo doonayay inuu qaato qaybta aan ku dhicin qaybtiisa.
15 Oo dhammaantood waxay yidhaahdeen, 'Ha ahaato; ha ahaato' iyaga iyo carruurtoodaba weligood qarniyadooda oo dhan ilaa maalinta xukunka, kaasoo Rabbiga Ilaaha ahu ku xukumi doono seef iyo dab xumaantooda oo dhan oo nijaas ah oo ay sameeyeen, oo ay dhulka ka buuxiyeen xadgudub iyo wasakhnimo iyo sino iyo dembi.

CUTUBKA 10

1 Toddobaadkii saddexaad ee sannad-guuradan, jinniyadii wasakhda ahayd waxay bilaabeen inay khiyaaneeyaan carruurta wiilashii Nuux, oo ay ku qasbaan inay khaldaan oo ay baabi'iyaan.
2 Wiilashii Nuuxna waxay u yimaadeen aabbahood Nuux, waxayna u sheegeen jinniyo marin habaabinayay oo indha tirayay oo dilayay wiilashii wiilashiisa.
3 Markaasuu Rabbiga Ilaahiisa hortiisa ku baryay, oo wuxuu yidhi, Ilaaha ruuxyada jidhka oo dhan, oo ii naxariistay. Oo aniga iyo carruurtaydaba waad naga

badbaadisay biyaha daadka, oo ima aadan halaagin sidaad u samaysay carruurta halaagga; Waayo, nimcadaadu way weynayd, naxariistaaduna waxay u weynayd naftayda. Nimcadaadu ha kor u kacdo carruurtayda, Oo yaan jinniyada sharka leh u talin. Si aanay dhulka uga baabbi'in.
4 Laakiinse adiga iyo carruurtaydaba barakee, si aan u tarno oo aan dhulka u buuxinno.
5 Waadna ogtahay sida Ilaaladaadu, aabbayaasha ruuxyadan, ay u dhaqmeen waqtigayga: oo ruuxyadan nool, ku xidh oo ku hay meesha xukunka lagu xukumo, oo yaanay burburin wiilasha addoonkaaga, Ilaahayow, waayo, kuwanu waa wax xun, oo loo abuuray inay burburiyaan.
6 Oo yaanay u talin ruuxyada nool, waayo, adiga keliya ayaa xukumi kara. Oo yaanay u talin carruurta kuwa xaqa ah hadda iyo weligeedba.
7 Oo Rabbiga Ilaaheenna ahu wuxuu nagu amray inaan dhammaanteen xidhno.
8 Markaasaa madaxdii jinniyada, Mastêmâ, u yimid oo yidhi: 'Rabbiyow, Abuure, qaar ka mid ah ha hortayda joogaan, oo ha dhegaystaan codkayga, oo ha sameeyaan wax kasta oo aan ku idhaahdo; waayo, haddii qaarkood aan la ii dayn, ma awoodi doono inaan awooddayda ku fuliyo dadka; waayo, kuwanu waa musuqmaasuq iyo marin habaabin hortayda, waayo, xumaanta binu-aadmiga ayaa weyn.'
9 Markaasuu yidhi: Toban meelood meel ha hor joogaan, sagaal meeloodna ha soo degeen meeshii xukunka lagu ridayay.
10 Midkeenba wuxuu amray inaan Nuux dhammaan daawooyinkooda barinno; waayo, wuu ogaa inaysan si qumman u socon doonin, oo aysan ku dadaali doonin xaqnimada.
11 Oo waxaan samaynay sidii uu erayadiisii oo dhan ahaa: dhammaan kuwa sharka leh waxaan ku xidhnay meeshii xukunka laga qaadi lahaa, oo toban meelood meel ayaan ka tagnay si ay Shaydaan dhulka ugu hoos yimaadaan.
12 Waxaan Nuux u sharaxnay daawooyinka cudurradooda oo dhan, iyo sasabashadooda, siduu ugu bogsiin lahaa geedaha dhulka.
13 Nuuxna wuxuu wax walba ku qoray buug sidii aan u baray nooc kasta oo daawo ah. Sidaas darteed jinniyada sharka leh ayaa laga reebay (waxyeelaynta) wiilashii Nuux.
14 Oo wuxuu wixii uu qoray oo dhan siiyey wiilkiisii curadka ahaa ee Sheem, waayo, aad buu uga jeclaa wiilashiisa oo dhan.
15 Nuuxna wuu dhintay oo la seexday awowayaashiis, waxaana lagu aasay Buur Lubar oo ku taal dhulka Ararat.
16 Sagaal boqol iyo konton sano ayuu noloshiisa ku dhammaystay, sagaal iyo toban yubilii iyo laba toddobaad iyo shan sano. [1659 AM]
17 Oo intuu noolaa dhulka ayuu ka sarreeyay carruurta aadanaha marka laga reebo Enoch, xaqnimadiisa aawadeed, halkaas oo uu kaamil ahaa. Waayo, xilka Enoch waxaa loo doortay inuu markhaati u noqdo qarniyada dunida, si uu uga sheekeeyo shuqullada oo dhan ee jiilka ilaa qarniga, ilaa maalinta xukunka.
18 Oo sannaddii saddex iyo soddonaad, sannaddii kowaad ee toddobaadka labaad, Feleg wuxuu guursaday naag magaceeda la odhan jiray Lomna oo ahayd ina Siinaa'ar, oo waxay wiil u dhashay sannaddii afraad ee toddobaadkan, oo wuxuu u bixiyey Recu, waayo, wuxuu yidhi, Bal eeg, carruurtii dadku waxay noqdeen kuwo shar leh oo ay u qasdeen inay magaalo iyo munaarad ka dhistaan dalka Shinaa'ar.
19 Waayo, waxay ka tageen dalkii Araarad xagga bari ilaa Shincaar, waayo, waagiisii ayay magaaladii iyo munaaraddii dhiseen, iyagoo leh, Taga oo aynu samada u kacno.
20 Markaasay bilaabeen inay dhisaan, oo toddobaadkii afraad waxay leben ku sameeyeen dab, lebenkiina waxay u adeegeen dhagax ahaan, dhoobada ay isku simeenna waxay ahayd laambado ka soo baxa badda, iyo ilo biyood oo ku yaal dhulka Shinar.
21 Wayna dhiseen: afartan iyo saddex sano [1645-1688 AM] ayay dhisayeen; ballaadhkeedu wuxuu ahaa 203 leben, dhererkiisuna (leben) wuxuu ahaa saddex meelood meel midkiiba; dhererkiisu wuxuu ahaa 5433 dhudhun iyo 2 timirood, (ballaca hal derbina wuxuu ahaa) saddex iyo toban tiir (iyo soddonkii tiir ee kale).
22 Oo Rabbiga Ilaaheenna ahu wuxuu nagu yidhi, Bal eega, iyagu waa isku dad, oo tan bay bilaabeen inay sameeyaan, oo hadda waxba kama hor joogsan doonaan. Taga oo aynu hoos u degno oo aan afkooda isku qasno, si aanay u fahmin hadalka midba midka kale, oo ay ugu kala firdhaan magaalooyin iyo quruumo, oo hal ujeeddo mar dambe iyaga lama sii joogi doono ilaa maalinta xukunka.
23 Markaasaa Rabbigu soo degay, oo waannu la soo degnay isaga si aan u aragno magaaladii iyo munaaraddii ay dadku dhisteen.
24 Markaasuu afkoodii isku qasay, oo hadalkii midna ma ay fahmin, markaasay joojiyeen inay magaalada iyo munaaradda dhisaan.
25 Sidaa darteed dhulka Shinar oo dhan waxaa loogu yeeraa Baabel, maxaa yeelay Rabbigu halkaas buu ku qasay afkii dadka oo dhan, oo halkaas ayay uga kala firdheen magaalooyinkoodii, mid walbana wuxuu u kala firdhiyey sidii afkiisii iyo quruuntiisii.
26 Markaasaa Rabbigu munaaraddii ku soo daayay dabayl xoog badan, oo dhulka ku tuurtay, oo bal eeg, waxay u dhaxaysay Ashuur iyo Baabuloon, oo ku taal dalka Shincaar; oo magaceediina waxaa loo bixiyey 'Furfur'.
27 Toddobaadkii afraad ee sannadkii ugu horreeyay [1688 AM] bilowgiisii afaraad iyo soddonaad, ayaa laga kala firdhiyey dhulka Shinar.
28 Xaam iyo wiilashiisiina waxay tageen dalkii uu degganaan lahaa, oo uu qayb ahaan uga helay dalka koonfureed.
29 Kancaanna wuxuu arkay dalkii Lubnaan ilaa webiga Masar inuu aad u wanaagsan yahay, oo ma uu gelin dalkii dhaxalkiisa ahaa ee galbeed (taas oo ah) badda, oo wuxuu degganaa dalka Lubnaan, bari iyo galbeedba laga bilaabo xuduudka Urdun iyo xuduudka badda.
30 Markaasaa Xaam, aabbihiis, iyo Kuush iyo Misraim, waxay ku yidhaahdeen, Waxaad degtay dhul aan kaaga ahayn, oo aan annaga saami naga helin, ha samayn; waayo, haddii aad sidaas samayso, adiga iyo wiilashaaduba waxaad ku dhici doontaan dhulka oo waad ku habaaran doontaan fallaagonimo; waayo, fallaago ayaad ku degteen, carruurtaaduna waxay ku dhici doonaan, oo weligiin waa laydinka rujin doonaa.
31 Ha degin guriga Sheem; waayo, Sheem iyo wiilashiisii waxay ku yimaadeen qaybtooda.

32 Waad habaaran tahay, oo waad habaaran tahay wiilashii Nuux oo dhan, habaarkii aan ku dhaarannay xaakinka quduuska ah hortiisa iyo aabbaheen Nuux hortiisa.
33 Laakiin ma uu dhegaysan iyagii, oo wuxuu degganaa dalka Lubnaan tan iyo Xamaad ilaa laga soo galo Masar, isaga iyo wiilashiisiiba ilaa maantadan la joogo.
34 Sidaas darteed dhulkaas waxaa loogu magac daray Kancaan.
35 Markaasaa Yaafed iyo wiilashiisii waxay u kaceen badda, oo waxay degeen dhulkii ay dhaxalka u lahaayeen, oo Maadayna wuxuu arkay dhulka badda, mana uu raalli gelin, oo wuxuu ka baryay Xaam, Ashuur, iyo Arfaksad, oo ahaa walaalkiis naagtiisa, oo wuxuu degganaa dalka Maadi, oo u dhow walaalkiis xaaskiisa ilaa maantadan la joogo.
36 Markaasuu wuxuu meeshiisii iyo meeshii wiilashiisa ku hoyday u bixiyey Maaday, oo ahaa magaca aabbahood Maaday.

CUTUBKA 11AAD

1 Oo sannaddii shan iyo soddonaad, toddobaadkii saddexaad, sannadkii ugu horreeyay [1681 AM], Reu wuxuu guursaday naag, magaceedana waxaa la odhan jiray 'Ôr', gabadhii 'Ûr, ina Kesed, waxayna u dhashay wiil, oo wuxuu u bixiyey Sêrôh, sannadkii toddobaad ee toddobaadkan sannad-guuradan. [1687 AM]
2 Wiilashii Nuux waxay bilaabeen inay is dagaallamaan, inay maxaabiis ahaan u qabsadaan oo ay is dilaan, iyo inay dhiigga dadka ku daadiyaan dhulka, iyo inay cunaan dhiigga, iyo inay dhisaan magaalooyin adag, iyo derbiyo, iyo munaarado, shaqsiyaadkuna waxay bilaabeen inay iska sara mariyaan qaranka, oo ay aasaasaan bilowga boqortooyooyinka, iyo inay dagaal galaan dad ka dhan ah dadka, iyo quruun ka dhan ah quruun, iyo magaalo ka dhan ah magaalada, dhammaantoodna waxay bilaabeen inay sameeyaan xumaan, iyo inay hub helaan, oo ay carruurtooda baraan dagaalka, waxayna bilaabeen inay qabsadaan magaalooyin, iyo inay iibiyaan addoommo rag iyo dumar ah.
3 Markaasaa ina Kesed wuxuu dhisay magaaladii Aara ee reer Kaldayiin, oo wuxuu magaceedii ugu yeedhay magiciisa iyo magaca aabbihiis. Oo waxay sameeyeen sanamyo la shubay, oo mid walba wuxuu caabuday sanamkii la shubay oo ay iyagu sameeyeen, oo waxay bilaabeen inay sameeyaan sanamyo xardhan iyo simulacra wasakh ah, jinniyadii sharka lahaydna way caawiyeen oo ku sasabeen inay sameeyaan xadgudub iyo wasakhnimo.
4 Amiirkii Mastêmâ wuxuu isku dayay inuu waxaas oo dhan sameeyo, wuxuuna diray jinniyo kale, kuwaas oo gacantiisa la dhigay, si ay u sameeyaan wax kasta oo xumaan ah iyo dembi ah, iyo xadgudub kasta oo kale, si ay u kharribaan oo u burburiyaan, oo ay dhiig ugu daadiyaan dhulka.
5 Sidaas daraaddeed magicii Seruug wuxuu u bixiyey Seruug; waayo, mid walba wuxuu u jeestay inuu sameeyo dembi iyo xadgudub kasta.
6 Wuuna koray, oo wuxuu degay Uur tii reer Kaldayiin, oo u dhow aabbaha hooyadiis naagtiisa, wuxuuna caabudi jiray sanamyo, wuxuuna guursaday sannaddii lix iyo soddonaad ee sannaddii shanaad, sannadkii ugu horreeyay, [1744 AM], magaceedana waxaa la odhan jiray Melka, gabadhii Kaber, gabadhii walaalkiis.
7 Waxayna u dhashay Naaxoor, sannadkii ugu horreeyay ee toddobaadkan, wuuna ku koray oo wuxuu degay Uur tii reer Kaldayiin, aabbihiisna wuxuu baray cilmi-baarista reer Kaldayiin si ay u sameeyaan waxyi iyo aabbe, sida calaamadaha samada.
8 Oo maalintii toddoba iyo soddonaad ee yubilii toddobaadka lixaad, sannadkii ugu horreeyay, [1800 subaxnimo] wuxuu guursaday naag, magaceedana waxaa la odhan jiray Ijaska, gabadhii Nestag ee reer Kaldayiin.
9 Waxayna dhashay Terax sannadkii toddobaad ee toddobaadkan. [1806 AM]
10 Amiirkii Mastêmâ wuxuu diray tukeyaal iyo shimbiro si ay u cunaan abuurka lagu beeray dhulka, si ay dhulka u burburiyaan, oo ay carruurta uga dhacaan shaqadooda. Intaanay beerin abuurka, tukeyaashu waxay ka soo gurteen dhulka dushiisa.
11 Sidaas daraaddeed magiciisii wuxuu u bixiyey Terax, maxaa yeelay, tukayaasha iyo shimbiruhuba waxay ku qasbeen inay caydhoobaan oo ay cunaan iniintoodii.
12 Sannadihiina waxay bilaabeen inay madhalays noqdaan, sababtoo ah shimbiraha, waxayna cuneen dhammaan midhaha geedaha ka soo baxa geedaha: dadaal badan ayay ku bixiyeen inay wax yar ka badbaadiyaan dhammaan midhaha dhulka cimrigooda.
13 Sannadkan oo ah sannad-guurada sagaal iyo soddonaad, toddobaadka labaad ee sannad-guurada koowaad, [1870 AM] Terax wuxuu guursaday naag, magaceedana waxaa la odhan jiray 'Edna, oo ahayd gabadhii Aabraam, oo ahayd gabadhii walaashiis aabbihiis. Sannaddii toddobaad ee toddobaadkan [1876 AM] waxay u dhashay wiil, oo wuxuu u bixiyey Aabraam, oo ahaa magaca aabbihiis hooyadiis;
14 waayo, wuu dhintay ka hor intaysan gabadhiisu wiil uuraysan.
15 Ilmihii wuxuu bilaabay inuu fahmo khaladaadka dhulka oo dhammaantood ay ku habaabeen sanamyo xardhan iyo wasakhnimo ka dib, aabihiisna wuxuu baray qorista, wuxuuna jiray laba toddobaad oo sano jir ah, [1890 AM] wuxuuna ka soocay aabihiis, si uusan sanamyo ula caabudin isaga.
16 Markaasuu bilaabay inuu u duceeyo Abuuraha wax walba si uu uga badbaadiyo khaladaadka carruurta aadanaha, oo qaybtiisuna aanay ku dhicin qalad ka dib wasakhnimada iyo xumaanta.
17 Oo wakhtigii abuurku wuxuu yimid wakhtigii beerista dhulka, dhammaantoodna way wada baxeen si ay farcankooda uga ilaaliyaan tukayaasha, Aabraamna wuu la baxay kuwii tegayay, wiilkuna wuxuu ahaa wiil afar iyo toban jir ah.
18 Oo daruur tuke ah ayaa u timid inay abuurka cunaan, Aabraamna wuu ku orday inuu ka hor tago ka hor intaysan dhulka degin, oo wuxuu u qayliyey ka hor intaysan dhulka degin inay abuurka cunaan, oo wuxuu ku yidhi, Ha ka degin, meeshii aad ka timaadeen ku noqo, wayna dib u noqdeen.
19 Oo maalintaas wuxuu daruurihii tukayaasha dib u celiyey toddobaatan jeer, oo tukeyaashii oo dhanna dhulkii Aabraam joogay oo dhan ma ay degin, midna ma degin.
20 Oo kuwii isaga la joogay oo dhulka oo dhan joogay oo dhammuna way arkeen isagoo qaylinaya, oo tukayaasha oo

dhammuna way soo noqdeen, oo magiciisana wuxuu ku batay dalkii reer Kaldayiin oo dhan.
21 Sannadkan waxaa u yimid dhammaan kuwii doonayay inay wax beeraan, wuuna la socday ilaa wakhtigii beerista uu dhammaaday, oo waxay beerteen dhulkoodii, sannaddaasna waxay keeneen hadhuudh ku filan oo ay wax cuneen oo ay dhergeen.
22 Sannadkii ugu horreeyay ee toddobaadka shanaad [1891 AM] Aabraam wuxuu baray kuwii qalabka u samayn jiray dibiyada, farsamayaqaannada qoryaha, waxayna sameeyeen weel dhulka ka sarreeya, iyagoo u jeeda qaab-dhismeedka beerta, si ay iniinaha ugu ridaan, abuurkuna wuxuu ka soo dhacay qaybta beerta, oo dhulka ayuu ku qariyay, oo mar dambe kama ay cabsan jirin tukayaasha.
23 Sidaasayna weelal uga sameeyeen dhulka dushiisa oo dhan oo ku dul yaal looxyada beerta, wayna beereen oo beerteen dhulka oo dhan, sidii Aabraam ku amray, oo mar dambe ma ay ka cabsan shimbiraha.

CUTUBKA 12AAD

1 Oo waxay noqotay in toddobaadkii lixaad, sannaddii toddobaad, [1904 AM] uu Aabraam aabbihiis Terax ku yidhi, Aabbow!
2 Markaasuu yidhi, Waa i kan, wiilkaygiiyow.
'Maxaynu ka helnaa caawimo iyo faa'iido sanamyada aad caabudaysaan?
Oo aad hortaada u sujuudi lahayd?
3 Waayo, ruux kuma jiro,
Waayo, waa qaabab doqonnimo ah, waana marin habaabin qalbiga ah.
Ha caabudin iyaga:
4 Caabuda Ilaaha samada,
Yaa roobka iyo sayaxa dhulka ku soo daadiya
Oo wax kasta oo dhulka yaal sameeya,
Oo wax walba wuxuu ku abuuray eraygiisa,
Noloshuna waxay ka timid hortiisa.
5 Maxaad u caabuddaan waxyaalaha aan ruuxa ku jirin?
Waayo, iyagu waa shuqullo (gacmo) oo gacanta ah,
Oo garbahaagaad ku qaadi doontaan,
Oo ma jirto wax caawimo ah oo aad ka heli kartaan.
Laakiin waa sabab weyn oo ceeb ah kuwa sameeya.
Iyo marin habaabin qalbiga ah oo u ah kuwa caabuda iyaga.
Ha caabudin.
6 Markaasaa aabbihiis ku yidhi, Aniguna waan ogahay, wiilkaygiiyow, laakiin maxaan ku samayn doonaa dad iga dhigay inaan hortooda u adeego?
7 Haddaan runta u sheego, way i dili doonaan; waayo, naftoodu way ku dheggan tahay inay caabuddo oo ay maamuusto.
8 Wiilkaygiiyow, iska aamus, yaanay ku dilin.' Oo erayadan ayuu la hadlay labadii walaalihiis ahayd, wayna ka xanaaqeen oo wuu aamusay.
9 Oo maalintii afartanaad ee yubilii, toddobaadka labaad, sannaddii toddobaad, [1925 AM] Aabraam wuxuu guursaday naag, magaceedana waxaa la odhan jiray Saaray, oo ahayd gabadhii aabbihiis, iyaduna waxay noqotay naagtiisii.
10 Oo Haraan, walaalkiis, wuxuu guursaday sannadkii saddexaad ee toddobaadka saddexaad, [1928 AM], waxayna u dhashay wiil sannadkii toddobaad ee toddobaadkan, [1932 AM], wuxuuna u bixiyey Luud.
11 Walaalkiis Naaxoorna wuxuu guursaday naag.
12 Sannaddii lixdanaad ee cimrigii Aabraam, oo ahayd, toddobaadkii afraad, sannadkii afraad, [1936 AM] Aabraam wuxuu kacay habeennimo, oo wuxuu gubay gurigii sanamyada, oo wuxuu gubay wixii guriga ku jiray oo dhan, oo cidna ma ogayn.
13 Oo habeenkii ayay soo kaceen oo waxay dooneen inay ilaahyadooda ka badbaadiyaan dabka dhexdiisa.
14 Oo Haaraan wuu degdegay inuu badbaadiyo, dabkiina wuu ku shiday, oo dabkii baa lagu gubay, oo wuxuu ku dhintay Uur tii reer Kaldayiin hortiisa aabbihiis Terax, oo waxaa lagu aasay Uur tii reer Kaldayiin.
15 Markaasaa Terax wuxuu ka baxay Uur tii reer Kaldayiin, isaga iyo wiilashiisiiba, inay tagaan dalka Lubnaan iyo dalka Kancaan, oo wuxuu degay dalka Haaraan, Aabraamna wuxuu la degganaa aabbihiis Terax oo Haraan ah laba toddobaad oo sannado ah.
16 Toddobaadkii lixaad, sannadkii shanaad, [1951 AM] Aabraam wuxuu fadhiistay habeenkii oo dhan dayaxa cusub ee bisha toddobaad si uu u daawado xiddigaha fiidkii ilaa subaxdii, si uu u arko waxa noqon doona dabeecadda sannadka ee ku saabsan roobka, wuuna kaligiis ahaa markuu fadhiistay oo daawanayay.
17 Markaasaa eray qalbigiisa ku soo dhacay oo wuxuu yidhi: Calaamadaha xiddigaha oo dhan, iyo calaamadaha dayaxa iyo qorraxda oo dhan waxay ku jiraan gacanta Rabbiga. Maxaan u raadinayaa?
18 Haddii uu doonayo, wuxuu roob ku di'iyaa subaxda iyo fiidkaba;
Haddii uu rabona wuu ka celinayaa,
Wax walbana gacantiisa ayay ku jiraan.
19 Habeenkaas ayuu tukaday oo yidhi,
'Ilaahayow, Ilaaha ugu Sarreeya, Adiga keliya ayaa ah Ilaahayga,
Adiga iyo xukunkaagaba waan doortay.
Oo adigaa wax walba abuuray,
Iyo shuqullada gacmahaaga oo dhan.
20 Iga samatabbixi gacmaha jinniyo shar leh oo xukuma fikirrada qalbiga dadka,
Ilaahayow, yaanay iga marin habaabin.
Oo aniga iyo farcankaygaba weligayba xoogee.
Inaanan hadda iyo weligayba ka leexan.
21 Markaasuu yidhi, Ma ku noqon doonaa Uur tii reer Kaldayiin ee doondoonaya wejigayga si aan ugu soo laabto, ma halkan ayaan ku sii joogi doonaa meeshan? Jidka toosan ee hortaada ku barwaaqee gacanta addoonkaaga si uu u fuliyo oo aanan ugu socon khiyaanada qalbigayga, Ilaahayow.
22 Markaasuu hadalkii iyo tukashadiisii dhammeeyey, oo bal eeg, eraygii Rabbiga ayaa ii soo diray isagoo leh, Ka kac waddankaaga, iyo qaraabadaada, iyo reerka aabbahaa, oo u kac dal aan ku tusi doono, oo waxaan kaa dhigi doonaa quruun weyn oo tiro badan.
23 Oo waan ku barakayn doonaa
Oo magacaagana waan weynayn doonaa,
Oo dhulkaad ku barakaysnaan doontaa,
Oo qabiilooyinka dhulka oo dhammu adigay kugu barakoobi doonaan,
Oo waan barakayn doonaa kuwa kuu duceeya,

Oo habaar kuwa ku caaya.
24 Oo waxaan kuu noqon doonaa Ilaah adiga iyo wiilkaaga, iyo wiilkaaga, iyo farcankaaga oo dhan. Ha cabsan, hadda wixii ka dambeeya iyo tan iyo qarniyada oo dhan dhulka oo dhan, anigu waxaan ahay Ilaahaaga.
25 Markaasaa Rabbigu wuxuu yidhi, Afkiisa iyo dhegihiisa fur, inuu maqlo oo ku hadlo afkiisa, oo ah luqadda la muujiyey; waayo, waxay ka joogsatay afkii dadka oo dhan tan iyo maalintii la afgembiyey (Baabi'el).
26 Oo afkiisii iyo dhegihiisii iyo bushimihiisii ayaan furay, oo waxaan bilaabay inaan kula hadlo af Cibraaniga oo ku hadlaya luqadda abuurka.
27 Wuu qaatay buugaagtii awowayaashiis, kuwaasna waxaa lagu qoray Cibraaniga, wuuna qoray, wixii ka dambeeyayna wuxuu bilaabay inuu barto, waxaanan u sheegay wax uusan fahmi karin, wuxuuna bartay lixdii bilood ee roobka.
28 Sannadkii toddobaad ee toddobaadka lixaad [1953 AM] ayuu la hadlay aabihiis oo u sheegay inuu ka tagayo Haraan si uu u tago dalka Kancaan si uu u arko oo uu ugu soo laabto.
29 Markaasaa aabbihiis Terax ku yidhi, Nabad ku tag.
Ilaahay weligiis ah ha kuu toosiyo jidkaaga.
Rabbiguna ha kula jiro, oo ha kaa ilaaliyo xumaanta oo dhan,
Oo kuwa ku arka ku sii nimco, naxariis iyo naxariis hortooda,
Oo mid ka mid ah carruurta bini'aadamka awood uma yeelan karo inuu ku waxyeeleeyo;
Nabad ku tag.
30 Haddaad aragto dhul indhahaagu ku raaxaystaan inaad degto, kac oo i gee, oo Luud, oo ah ina Haaraan, walaalkaa, sida wiilkaaga oo kale, Rabbigu ha kula jiro.
31 Walaalkaa Naaxoorna wuu ila baxayaa ilaa aad nabad ku soo noqoto, oo annaguna dhammaanteen waan idinla soconnaa.

CUTUBKA 13

1 Aabraamna wuu ka guuray Haaraan, oo wuxuu naagtiisii Saaray iyo Luud oo ahaa wiilkii walaalkiis Haaraan kaxaystay dalkii Kancaan, oo wuxuu yimid Ashuur, oo wuxuu u kacay Shekem, oo wuxuu degay geedkii dheeraa agtiisa.
2 Oo wuxuu arkay, oo bal eeg, dhulku aad buu u macaanaa tan iyo meesha laga galo Xamaad ilaa geedka sare.
3 Rabbiguna wuxuu ku yidhi, Adiga iyo farcankaaga ayaan dhulkan siin doonaa.
4 Oo halkaas ayuu meel allabari ka dhisay, oo wuxuu allabari la gubo ugu bixiyey Rabbiga u muuqday.
5 Markaasuu halkaas ka guuray oo wuxuu u kacay buurtii... Beytel galbeed iyo Aaci bari, oo halkaas buu teendhadiisii ka dhistay.
6 Markaasuu arkay, oo wuxuu arkay dhulku aad buu u ballaadhnaa oo wanaagsanaa, wax walbana way ka baxeen, oo waxay ahaayeen canab, iyo berde, iyo rummaan, iyo geedo timireed, iyo geedo terebinths, iyo geedo saliid ah, iyo geedo kedar ah, iyo geedo timireed, iyo geedo timireed, iyo geedo kasta oo duurka ku yaal, oo buurahana biyo baa ka da'ayay.
7 Oo wuxuu barakeeyey Rabbigii isaga ka soo kaxeeyey Uur tii reer Kaldayiin, oo isaga keenay dalkan.
8 Oo waxay noqotay sannadkii ugu horreeyay, toddobaadkii toddobaad, bishii cusub ee bishii kowaad, 1954 AM] inuu buurtan meel allabari ka dhisay, oo uu magaca Rabbiga ku baryootamay: 'Adiga, Ilaaha daa'imka ah, waxaad tahay Ilaahayga.'
9 Oo wuxuu meeshii allabariga ugu bixiyey allabari la gubo Rabbiga si uu isaga ula joogo oo uusan uga tegin cimrigiisa oo dhan.
10 Markaasuu halkaas ka guuray oo wuxuu u kacay dhanka koonfureed, wuxuuna yimid Xebroon, wakhtigaasna Xebroon waa la dhisay, laba sannadoodna halkaas ayuu degganaa, oo wuxuu halkaas u baxay xagga koonfureed oo Bealot ah, oo abaar baa ka dhacday dalka.
11 Aabraamna wuxuu Masar tegey sannadkii saddexaad ee toddobaadka, wuxuuna Masar degganaa shan sano ka hor intaan xaaskiisa laga qaadin.
12 Hadda Taanais oo Masar ku taal ayaa wakhtigaas la dhisay - toddoba sano ka dib Xebroon.
13 Oo markii Fircoon qabtay Saaray oo ahayd naagtii Aabraam, Rabbigu wuxuu Fircoon iyo reerkiisiiba ku riday belaayooyin waaweyn Saaray oo ahayd naagtii Aabraam aawadeed.
14 Oo Aabraam aad buu u ammaannaa xoolaha uu haysto oo dhan: ido, iyo lo', iyo dameerro, iyo fardo, iyo geel, iyo addoommo rag iyo dumarba leh, iyo lacag iyo dahab aad u badan. Oo Luud oo ahaa wiilkii walaalkiisna wuxuu ahaa mid hodan ah.
15 Markaasaa Fircoon wuxuu dib u celiyey Saaray oo ahayd naagtii Aabraam, oo wuxuu ka diray dalkii Masar, oo wuxuu u kacay meeshii uu teendhadiisii ka dhistay bilowgii, ilaa meeshii allabariga, oo Aaciina bari ka ahayd, Beytelna galbeed ka ahayd, oo wuxuu ku ammaanay Rabbiga Ilaahiis ah oo isaga nabad ku soo celiyey.
16 Oo waxay dhacday sannaddii kow iyo afartanaad ee sannaddii saddexaad ee toddobaadka koowaad, [1963 AM] inuu ku soo laabtay meeshan oo uu ku bixiyey allabari la gubo, oo uu ku baryootamay magaca Rabbiga, oo uu yidhi, 'Adiga, Ilaaha ugu sarreeya, waxaad tahay Ilaahayga weligay iyo weligayba.'
17 Sannadkii afraad ee toddobaadkan [1964 AM] Luud wuu ka tegey, Luudna wuxuu degganaa Sodom, dadkii Sodomna aad bay u dembi badnaayeen.
18 Oo qalbigiisa ayuu ka calool xumaaday in wiilkii walaalkiis uu ka tagay, waayo, carruur ma uu lahayn.
19 Sannadkii Luud la qabtay, Rabbigu wuxuu Aabraam ku yidhi, ka dib markii Luud ka tegey, sannaddii afraad ee toddobaadkan: Indhahaaga kor uga qaad meesha aad deggan tahay, xagga woqooyi iyo xagga koonfureed, iyo xagga galbeed iyo xagga bari.
20 Waayo, dhulka aad aragto oo dhan waxaan ku siin doonaa adiga iyo farcankaaga weligiin, farcankaagana waxaan ka dhigi doonaa sida ciidda badda. In kasta oo nin uu tirin karo ciidda dhulka, haddana farcankaaga lama tirin doono.
21 Kac oo dhulka ku dhex soco dhererkiisa iyo ballaadhkiisa, oo arag dhammaan; waayo, farcankaagaan siin doonaa. Markaasaa Aabraam wuxuu tegey Xebroon, oo halkaasuu degay.

22 Sannadkanna waxaa yimid Kedorlaacomer oo ahaa boqorkii Ceelaam, iyo Amraafel oo ahaa boqorkii Shinar, iyo Aryook oo ahaa boqorkii Sellasar, iyo Tergal oo ahaa boqorkii quruumaha, oo waxay dileen boqorkii Gomora, boqorkii Sodomna wuu cararay, oo kuwo badan baa ku dhintay dooxadii Siddiim oo ku ag taal Badda Cusbada leh.
23 Oo waxay maxaabiis ahaan u kaxaysteen Sodom, iyo Aadan, iyo Seboyim, oo waxay la tageen Luud, oo ahaa wiilkii Aabraam walaalkiis, iyo alaabtiisii oo dhan, oo waxay tageen Daan.
24 Oo mid soo baxsaday ayaa yimid oo u sheegay Aabraam in wiilkii walaalkiis la kaxaystay, oo (Aabraam) uu addoommadiisii hubeeyey...
25 . . . . Aabraam iyo farcankiisiiba, toban meelood meel midhaha ugu horreeya waxaa loo siiyey Rabbiga, Rabbiguna wuxuu u amray inay amar weligiis ah siiyaan wadaaddada hortiisa u adeegi jiray, inay weligood lahaadaan.
26 Oo sharcigan ma jiro wax maalmo ah oo la soo dhaafay; waayo, isagu wuxuu u dhigay qarniyo weligood inay Rabbiga siiyaan toban meelood meel wax kasta, oo ah iniinaha, iyo khamriga, iyo saliidda, iyo lo'da iyo idaha.
27 Oo wuxuu wadaaddodiisii si ay u cunaan oo ay ugu cabbaan farxad hortiisa.
28 Markaasaa boqorkii Sodom u yimid oo u sujuuday, oo wuxuu ku yidhi, Sayidow Aabraamow, na sii dadkii aad soo badbaadisay, laakiinse boolidii adigaa iska leh.
29 Markaasaa Aabraam wuxuu ku yidhi, Gacmahayga waxaan u taagayaa Ilaaha ugu sarreeya, inaan waxba kaa qaadan doonin laga bilaabo dun ilaa xadhig kabo, waaba intaasoo aad tidhaahdo, Aabraam baan hodan ka dhigay mooyaane; wixii ay ragga dhallinyarada ahu cuneen mooyaane, iyo qaybtii raggii ila socday oo ahaa Aner, Eshkol, iyo Mamre. Kuwaasu waxay qaadan doonaan qaybtooda.

CUTUBKA 14

1 Waxyaalahaas ka dib, sannaddii afraad ee toddobaadkan, bishii saddexaad ee bisha cusub, ayaa eraygii Rabbigu Aabraam riyo ugu yimid, isagoo leh, Aabraamow, ha cabsan; anigu waxaan ahay difaacaaga, abaalgudkaaguna aad buu u weynaan doonaa.
2 Markaasuu yidhi, Sayidow, Sayidow, maxaad i siin doontaa, waayo, anigu carruurla'aan baan halkan ka tegey, wiilka Meseq, oo ah wiilka addoontayda, waa Eliiceser oo reer Dimashqad ah. Isagu wuxuu noqon doonaa dhaxalkayga, oo adiguna farcan ma aad siin.
3 Markaasuu ku yidhi, Ninkan dhaxalkaagu ma noqon doono, laakiin mid calooshaada ka soo bixi doona ayaa dhaxalkaaga noqon doona.
4 Markaasuu dibadda u soo saaray, oo ku yidhi, Bal samada fiiri oo xiddigaha tir, haddaad tirin karto.
5 Oo wuxuu eegay cirka, oo xiddigaha arkay, oo wuxuu ku yidhi, Farcankaagu sidaas oo kale buu ahaan doonaa.
6 Oo Rabbigu wuu rumaystay, oo taasna waxaa loogu tiriyey xaqnimo.
7 Oo wuxuu ku yidhi, Anigu waxaan ahay Rabbiga kaa soo bixiyey Uur tii reer Kaldayiin, inaan ku siiyo dalka reer Kancaan si aad weligaa u hantido, oo waxaan ahaan doonaa Ilaah adiga iyo farcankaaga kaa dambeeyaba.
8 Markaasuu yidhi, Sayidow, sidee baan ku ogaan doonaa inaan dhaxli doono?
9 Markaasuu ku yidhi, Ii kaxee qaalin lo'aad oo saddex jir ah, iyo ri' saddex jir ah, iyo lax saddex jir ah, iyo qoolley, iyo qoolley.
10 Oo wuxuu qaatay kuwaas oo dhan badhtamihii bisha, oo wuxuu degay geedkii Mamre, oo u dhow Xebroon.
11 Oo halkaas ayuu meel allabari ka dhisay, oo wuxuu ku allabaryay kuwaas oo dhan, oo dhiiggoodiina wuxuu ku shubay meeshii allabariga, oo wuu kala qaybiyey, oo midba midka kale ayuu iska hor dhigay; laakiin shimbirihii ma uu kala qaybin.
12 Shimbiruhuna waxay ku soo degeen jajabkii, Aabraamna wuu ka eryay, oo shimbirihiina uma oggolaan inay taabtaan.
13 Oo markii qorraxdu dhacday, farxad baa Aabraam ku soo degtay, oo bal eeg, cabsi gudcur weyn leh ayaa ku soo degtay, oo waxaa Aabraam lagu yidhi, Ogow in farcankaagu uu qariib ku ahaan doono dal aan kooda ahayn, oo ay addoonsan doonaan oo ay dhibi doonaan afar boqol oo sannadood.
14 Oo quruuntii ay addoonsan doonaanna waan xukumi doonaa, oo markaas dabadeed waxay ka soo bixi doonaan iyagoo xoolo badan wata.
15 Oo waxaad u tegi doontaa awowayaashaa nabad, oo waxaa lagu aasi doonaa da' weyn.
16 Laakiin qarniga afraad halkan bay ku soo noqon doonaan, waayo, xumaantii reer Amor weli ma buuxsanto.
17 Markaasuu hurdadii ka soo kacay, oo wuu kacay, qorraxdiina way dhacday, dab baa kacay, oo foorno ayaa qiiqaysay, dabkuna wuxuu dhex maray jajabkii.
18 Maalintaas Rabbigu wuxuu Aabraam la dhigtay axdi, isagoo leh, Farcankaagaan siin doonaa dhulkan, laga bilaabo webiga Masar ilaa webiga weyn, oo ah Webi Yufraad, reer Qeyn, iyo reer Keniis, iyo reer Kadmon, iyo reer Feris, iyo reer Refaa'iim, iyo reer Fakori, iyo reer Xiwi, iyo reer Amor, iyo reer Kancaan, iyo reer Girgaash, iyo reer Yebuus.
19 Maalintiina way dhammaatay, oo Aabraam wuxuu bixiyey jajabkii, iyo shimbirihii, iyo qurbaannadoodii midhahooda, iyo qurbaannadoodii cabniinka, dabkuna wuu cunay.
20 Maalintaas waxaannu Aabraam la dhigannay axdi, sidii aan Nuux ula ballannay bishaan; oo Aabraamna wuxuu naftiisa u cusboonaysiiyay iidda iyo qaynuunka weligiis.
21 Aabraamna wuu farxay, oo waxyaalahan oo dhan ayuu naagtiisii Saaray u sheegay; oo wuxuu rumaystay inuu farcan yeelan doono, laakiinse iyadu ma ay dhalin.
22 Saarayna waxay ninkeeda Aabraam kula talisay, oo waxay ku tidhi, U tag Haagaar, oo ah addoontaydii Masriga ahayd; malaha waxaan ku dhisi doonaa farcan iyada.
23 Aabraamna wuu dhegaystay codkii naagtiisii Saaray, oo wuxuu ku yidhi, Sidaas yeel. Saarayna waxay qaadatay Haagaar oo ahayd addoonteedii Masriyadda ahayd, oo waxay siisay ninkeedii Aabraam inay naagtiisii u noqoto.
24 Markaasuu u tegey iyadii, wayna uuraysatay oo wiil u dhashay, oo wuxuu magiciisa u bixiyey Ismaaciil, sannadkii shanaad ee toddobaadkan [1965 AM]; kanuna wuxuu ahaa sannadkii lix iyo siddeetanaad ee cimrigii Aabraam.

CUTUBKA 15

1 Sannadkii shanaad ee toddobaadka afraad ee sannad-guuradan yubiliigga ah, [1979 AM] bishii saddexaad, bartamihii bisha, Aabraam wuxuu u dabaaldegay iiddii midhihii ugu horreeyay ee beergooyska hadhuudhka.
2 Oo wuxuu meeshii allabariga ku bixiyey qurbaanno cusub, oo ah midhaha ugu horreeya ee midhaha, Rabbiga aawadiis, oo ah qaalin lo'aad iyo riyo iyo wan meeshii allabariga saaran, si ay Rabbiga ugu ahaadaan qurbaan la gubo; oo wuxuu meesha allabariga ku dul bixiyey qurbaannadooda midhahooda iyo qurbaannadooda cabniinka ah, oo wuxuu la dul saaray foox.
3 Rabbiguna Aabraam buu u muuqday, oo wuxuu ku yidhi, Anigu waxaan ahay Ilaaha Qaadirka ah; hortayda isku tijaabi oo mid qumman noqo.
4 Oo axdigayga ayaan dhex dhigi doonaa aniga iyo adiga, oo aad baan kuu tarmin doonaa.
5 Markaasaa Aabraam wejiga u dhacay, oo Ilaah baa la hadlay, oo ku yidhi,
6 'Bal eeg, qaynuunkaygu waa kula jiraa,
Oo waxaad noqon doontaa aabbe quruumo badan.
7 Magacaagana mar dambe looguma yeedhi doono Aabraam,
Laakiin magacaagu hadda wixii ka dambeeya, xataa weligiis, wuxuu ahaan doonaa Ibraahim.
Waayo, aabbaha quruumo badan ayaan kaa dhigay.
8 Oo waxaan kaa dhigi doonaa mid aad u weyn,
Oo waxaan kaa dhigi doonaa quruumo,
Boqorraduna way kaa soo bixi doonaan.
9 Oo axdigayga waxaan ku adkayn doonaa aniga iyo adiga, iyo farcankaaga kaa dambeeyaba, tan iyo qarniyadooda oo dhan, axdi weligiis ah, si aan Ilaah kuu noqdo, iyo farcankaaga kaa dambeeyaba.
10 <Oo waxaan ku siin doonaa adiga iyo farcankaaga kaa dambeeyaba dhulkii aad qariibka ku ahayd, oo ah dalka Kancaan, inaad weligaa hanti u lahaataan, aniguna waxaan ahaan doonaa Ilaahooda.
11 Markaasaa Rabbigu wuxuu Ibraahim ku yidhi, Adiguna waa inaad axdigayga xajisaa, adiga iyo farcankaaga kaa dambeeyaba; oo mid kasta oo lab ah oo idinku jira iska gud, oo buuryadihiinnana iska gud, oo waxay noqon doontaa calaamadda axdiga weligiis ah oo dhex yaal aniga iyo idinka.
12 Oo maalinta siddeedaadna waa inaad gudaan ilmaha, mid kasta oo lab ah tan iyo qarniyadiinna oo dhan, kii guriga ku dhasha ama kii aad lacag kaga soo iibsatay shisheeyaha, oo aad ka soo iibsatay oo aan farcankaaga ahayn.
13 Kii gurigaaga ku dhasha waa in la gudaa, kuwa aad lacag ku iibsatayna waa la gudaa, axdigayguna wuxuu jidhkaaga ku ahaan doonaa qaynuun weligiis ah.
14 Oo ninka aan buuryadiisa laga gudin maalinta siddeedaad, qofkaas waa laga gooyn doonaa dadkiisa, waayo, wuu jebiyey axdigaygii.
15 Ilaahna wuxuu Ibraahim ku yidhi, Naagtaada Saaray magaceeda mar dambe looguma yeedhi doono Saaray, laakiinse magaceeda waxaa la odhan doonaa Saarah.
16 Oo waan barakayn doonaa, oo wiil baan kaa siin doonaa, oo waan barakayn doonaa, oo wuxuu noqon doonaa quruun, boqorrada quruumahana way ka soo bixi doonaan.
17 Markaasaa Ibraahim wejiga u dhacay oo farxay, oo wuxuu qalbigiisa ka yidhi, Ma wiil baa u dhalan doona nin boqol jir ah, Saarah oo sagaashan jir ahna ma dhali doontaa?
18 Ibraahimna wuxuu Ilaah ku yidhi, Waxaan jeclaan lahaa in Ismaaciil hortaada ku noolaado!
19 Oo Ilaah wuxuu yidhi, Haa, Saarahna wiil bay kuu dhali doontaa, magiciisana waxaad u bixin doontaa Isxaaq, oo waxaan isaga ku adkayn doonaa axdigayga, kaas oo ah axdi weligiis ah, iyo farcankiisa ka dambeeyaba.
20 Oo Ismaaciilna waan ku maqlay, oo bal eeg, waan barakayn doonaa, oo waan weynayn doonaa, oo aad baan u tarmin doonaa, oo wuxuu dhali doonaa laba iyo toban amiir, oo waxaan ka dhigi doonaa quruun weyn.
21 Laakiin axdigayga waxaan la dhigan doonaa Isxaaq kan Saarah kuu dhali doonto maalmahan, sannadda soo socota.
22 Oo markuu hadalkii ka dhammeeyey, Ilaahna wuu ka tegey Ibraahim.
23 Ibraahimna wuxuu yeelay sidii Ilaah ku amray, oo wuxuu kaxaystay wiilkiisii Ismaaciil, iyo intii gurigiisa ku dhalatay oo dhan, iyo kuwii uu lacagtiisii ku iibsaday, mid kasta oo lab ah oo gurigiisa ku jiray, oo wuxuu guday buuryadoodii.
24 Isla maalintaas baa Ibraahim la guday, oo raggii gurigiisa oo dhan, iyo kuwii guriga ku dhashay, iyo kuwii uu lacag kaga iibsaday carruurtii shisheeyaha, waa lala guday isaga.
25 Sharcigani wuxuu u jiraa qarniyada oo dhan weligiis, mana jiro gudniin maalmaha ka mid ah, mana jiro maalin ka mid ah siddeed maalmood oo ka mid ah; waayo, waa qaynuun weligiis ah, oo lagu qoray looxyada samada.
26 Oo mid kasta oo dhasha, oo aan maalintii siddeedaad la gudin buuryadiisii, ma aha carruurtii axdigii Rabbigu la dhigtay Ibraahim, laakiin waa carruurtii halaagga; oo weliba calaamad muujinaysa inuu yahay kan Rabbiga, laakiin (waxaa loo qorsheeyay) in la baabbi'iyo oo dhulka laga dilo, oo dhulka laga rujiyo, maxaa yeelay, wuxuu jebiyey axdigii Rabbiga Ilaaheenna ah.
27 Waayo, malaa'igihii oo dhan iyo malaa'igihii quduusnimada oo dhan ayaa sidaas loo abuuray laga bilaabo maalintii la abuuray, oo hortooda malaa'igihii iyo malaa'igihii quduusnimada ayuu Israa'iil quduus ka dhigay, inay la joogaan isaga iyo malaa'igihiisa quduuska ah.
28 Oo waxaad reer binu Israa'iil amar ku siisaa inay calaamadda axdigan u dhawraan qarniyadooda oo dhan, si aan iyaga looga rujin dhulka.
29 Waayo, amarku waa axdi, in ay weligood u dhawraan reer binu Israa'iil oo dhan dhexdooda.
30. Rabbigu uma uu soo dhowaan Ismaaciil iyo wiilashiisii, iyo walaalihiis, iyo Ceesaw, oo uma uu dooran inay yihiin wiilashii Ibraahim, waayo, wuu yaqaanay, laakiinse wuxuu reer binu Israa'iil u doortay inay dadkiisa ahaadaan.
31 Wuuna quduus ka dhigay, oo wuxuu ka soo ururiyay binu-aadmiga oo dhan; waayo, waxaa jira quruumo badan iyo dad badan, dhammaantoodna isagaa iska leh, oo wuxuu ruuxyo u dhiibay amar si ay uga leexiyaan isaga.
32 Laakiin reer binu Israa'iil uma uu dooran malaa'ig ama ruux, waayo, isaga keliya ayaa taliyahooda ah, wuuna ilaalin doonaa oo wuxuu ka dalban doonaa gacanta

malaa'igihiisa iyo ruuxyadiisa, iyo gacanta xooggiisa oo dhan si uu u ilaaliyo oo u barakeeyo, oo ay u ahaadaan kiisa, oo uu u ahaado kiisa tan iyo hadda iyo weligeedba.
33 Haddaba waxaan kuu sheegayaa in reer binu Israa'iil aysan ku dhaqmi doonin qaynuunkan, oo aysan carruurtooda u gudi doonin sida ku xusan sharcigan oo dhan; waayo, iyagoo jidh ahaan gudniinka ku jira, waxay ka tagi doonaan gudniinka carruurtooda, dhammaantoodna, oo ah wiilasha beenta ah, waxay wiilashooda ka tegi doonaan iyagoo aan gudnayn sidii ay u dhasheen.
34 Oo waxaa reer binu Israa'iil ka soo bixi doonta cadho weyn oo xagga Rabbiga ah. Waayo, iyagu axdigiisii bay ka tageen oo eraygiisii bay ka leexdeen, oo way caayeen oo caayeen, maxaa yeelay, ma ay dhawraan qaynuunka sharcigan; waayo, waxay xubnahooda ula dhaqmeen sidii quruumaha oo kale, si iyaga looga saaro oo looga saaro dhulka. Oo mar dambe ma jiri doonaan cafis ama cafis dembi kasta oo qaladkan weligiis ah.

CUTUBKA 16

1 Oo bishii afraad ayaannu Ibraahim ugu muuqanay geedkii Mamre, oo waannu la hadalnay, oo waxaannu u sheegnay in naagtiisa Saarah ay wiil siin doonto isaga.
2 Saarahna way qososhay, waayo, waxay maqashay inaannu erayadan la hadalnay Ibraahim, waanan ku waaninnay, wayna cabsatay, oo dafirtay inay erayadaas aawadood ku qososhay.
3 Oo waxaan u sheegnay magaca wiilkeeda, sida magaciisa loogu qoray oo loogu qoray looxyada jannada (ie) Isxaaq,
4 Oo (in) markii aan ku soo laabannay wakhti go'an, waxay uuraysan lahayd wiil.
5 Bishan Rabbigu wuxuu xukunkiisii ku soo rogay Sodom, Gomora, iyo Seboyim, iyo dhammaan gobolka Urdun, oo wuxuu ku gubay dab iyo baaruud, wuuna baabbi'iyey ilaa maantadan la joogo, sidaan idiin sheegay shuqulladooda oo dhan, inay yihiin shar badan oo aad u dembilayaal ah, iyo inay is-nijaaseeyaan oo ay jidhkooda ku silciyaan, oo ay wasakh ku sameeyaan dhulka.
6 Sidaas oo kale, Ilaah wuxuu ku xukumi doonaa meelaha ay ku sameeyeen wasakhnimada Sodom, sida xukunkii Sodom.
7 Laakiin Luud waannu badbaadinnay; waayo, Ilaah wuxuu xusuustay Ibraahim, wuuna ka saaray meeshii dhicitaanka.
8 Isaga iyo gabdhihiisiiba waxay dhulka ku sameeyeen dembiyo aan dhulka joogin tan iyo waagii Aadan ilaa wakhtigiisii; waayo, ninku wuxuu la seexday gabdhihiisii.
9 Oo bal eeg, waxaa la amray oo lagu xardhay farciisii oo dhan, looxyada samada, in la saaro oo la rujiyo, oo lagu xukumo sida xukunkii Sodom, oo aan farcan dadka dhulka ku reebin maalinta xukunka.
10 Bishan dhexdeedana Ibraahim wuu ka guuray Xebroon, oo wuxuu degay Buuraha Geraar dhexdooda oo Qaadeesh iyo Shuur ah.
11 Bartamihii bishii shanaad ayuu halkaas ka guuray, oo wuxuu degay Ceelkii Dhaarta.
12 Oo bishii lixaad badhtamaheed ayaa Rabbigu Saarah soo booqday, oo wuxuu ku sameeyey siduu ku yidhi, wayna uuraysatay.
13 Waxay dhashay wiil bishii saddexaad, badhtamihii bishii, wakhtigii Rabbigu la hadlay Ibraahim, maalintii Iidda midhihii ugu horreeyay ee beergooyska, waxaa dhashay Isxaaq.
14 Ibraahimna wuxuu guday wiilkiisii maalintii siddeedaad; isagu wuxuu ahaa kii ugu horreeyay ee la gudo sida axdiga weligiis ah loo dhigay.
15 Sannaddii lixaad ee toddobaadka afraad ayaan Ibraahim u nimid, oo ah Ceelkii Dhaarta, oo waannu u muuqanay [sidaan Saarah ugu sheegnay inaan ku noqonno iyada, oo ay uuraysan doonto wiil.
16 Oo bishii toddobaad ayaannu soo noqonnay, oo waxaan aragnay Saarah oo uur leh horteenna], waanan u duceynay, oo waxaannu u sheegnay wax kasta oo lagu amray isaga, inaanu dhiman ilaa uu lix wiil oo kale dhalo, oo uu arko ka hor inta uusan dhiman; laakiin in magaciisa iyo farcankiisa loogu yeedho Isxaaq.
17 Iyo in farcanka wiilashiisa oo dhammi ay noqdaan dad aan Yuhuud ahayn, oo lagu tiriyo dadka aan Yuhuudda ahayn; laakiin farcanka Isxaaq mid baa noqon doona farcan quduus ah, oo aan lagu tirin doonin dadka aan Yuhuudda ahayn.
18 Waayo, isagu wuxuu noqon lahaa qaybta Kan ugu Sarreeya, oo farcankiisii oo dhammuna waxay ku dhaceen gacanta Ilaah, si ay Rabbiga ugu noqoto dad hanti ahaan uga sarreeya quruumaha oo dhan, oo ay u noqoto boqortooyo iyo wadaaddo iyo quruun quduus ah.
19 Oo waannu tagnay, oo Saarah ayaannu u sheegnay wixii aannu u sheegnay oo dhan, oo labadooduba aad bay u farxeen.
20 Oo wuxuu halkaas meel allabari uga dhisay Rabbiga isaga badbaadiyey oo ka farxiyey dalkii uu degganaa, oo wuxuu toddoba maalmood ku dabaaldegay iid farxadeed, meel u dhow meeshii allabariga oo uu ka dhisay Ceelka Dhaarta.
21 Oo wuxuu isaga iyo addoommadiisiiba u dhisay waabab xafladdan, isaguna wuxuu ahaa kii ugu horreeyay ee dhulka ku dabaaldega iiddii waababka.
22 Oo toddobadaas maalmoodna wuxuu maalin kasta meesha allabariga u keeni jiray qurbaan la gubo, laba dibi, iyo laba wan, iyo toddoba wan, iyo orgi qurbaan dembi ah, si uu ugu kafaaro gudo naftiisa iyo farcankiisaba.
23 Oo qurbaan mahadnaqid ah wuxuu ahaa toddoba wan, toddoba orgi, iyo toddoba wan oo yaryar, iyo toddoba wan oo yaryar, iyo toddoba orgi, iyo qurbaannadooda midhaha ah iyo qurbaannadooda cabniinka; oo baruurtiisii oo dhan ayuu ku gubay meesha allabariga, taasoo ahayd qurbaan la doortay oo Rabbiga loogu talagalay oo caraf udgoon u ah.
24 Subaxdii iyo fiidkiina wuxuu gubay walxo udgoon, foox iyo galbanum, iyo istakte, iyo naar, iyo malmal, iyo dhir udgoon, iyo dharka; toddobadan oo dhan wuxuu bixiyey, oo la shiiday, oo la isku qasay qaybo siman (oo saafi ah).
25 Oo wuxuu toddoba maalmood u dabaaldegay iidkan, isagoo qalbigiisa oo dhan iyo naftiisa oo dhan ku faraxsan, isaga iyo kuwii gurigiisa joogay oo dhan, oo shisheeyana lama joogin isaga, mid aan buuryoqab ahaynna lama joogin.
26 Wuuna barakeeyey Abuurihiisii oo isaga abuuray qarnigiisii, waayo, wuxuu u abuuray siduu raalli ka ahaa; waayo, wuu ogaa oo gartay in geed xaqnimo ah uu ka soo bixi doono jiilalka weligeed ah, iyo farcan quduus ah oo

isaga ka soo bixi doona, si ay u noqoto sida kan wax walba sameeyey.
27 Wuuna barakeeyey oo farxay, oo wuxuu magaca iiddan ugu bixiyey farxad uu Ilaaha ugu sarreeya aqbalo.
28 Oo isagaannu barakaynnay weligiis, iyo farcankiisii oo dhan oo ka dambeeyaba tan iyo qarniyada oo dhan, maxaa yeelay, wuxuu u dabaaldegay iiddan xilligiisii, sida markhaatifurka looxyada samada.
29 Sababtaas aawadeed waxaa loo qoray looxyada samada ku yaal oo ku saabsan reer binu Israa'iil inay toddoba maalmood oo farxad leh u dabaaldegaan Iidda Waababka, bisha toddobaad, oo Rabbiga hortiisa laga aqbalo, taasoo ah qaynuun weligiis ah oo qarniyadooda oo dhan sannad kasta.
30 Oo tanna ma jiro maalmo xad leh; waayo, waxaa reer binu Israa'iil loo amray inay weligood u dabaaldegaan oo ay teendhooyin ku hoydaan, oo ay madaxoodana ubaxyo dul saaraan, oo ay laamo caleemo leh iyo geedo safsaf ah ka soo qaataan durdurka.
31 Ibraahimna wuxuu qaadan jiray laamo geed timireed iyo midho geedo wanaagsan, oo maalin kastana wuxuu ku wareegi jiray meesha allabariga toddoba jeer maalintii iyo laamihiisa, oo wuxuu Ilaahiisa ku ammaani jiray wax walba farxad aawadeed.

CUTUBKA 17

1 Sannadkii ugu horreeyay ee toddobaadka shanaad Isxaaq ayaa laga naas nuujiyay sannad-guuradan yubiliigga ah, [1982 AM] Ibraahimna wuxuu sameeyay diyaafad weyn bishii saddexaad, maalintii wiilkiisa Isxaaq naaska laga gooyay.
2 Ismaaciil, wiilkii Haagaar, oo Masri ahaa, ayaa hortiisa joogay aabbihiis Ibraahim hortiisa, Ibraahimna wuu farxay oo Ilaah buu u duceeyey, maxaa yeelay wuxuu arkay wiilashiisii oo ma uusan dhiman carruur la'aan.
3 Markaasuu xusuustay hadalladii uu kula hadlay maalintii Luud ka tegey, oo wuu ku farxay inuu Rabbigu dhulka ku siiyey abuur si uu dhulka u dhaxlo, oo afkiisa oo dhan ayuu ku barakeeyey Abuuraha wax walba.
4 Saarahna waxay aragtay Ismaaciil oo ciyaaraya, Ibraahimna farxad weyn ayuu ku farxay, wayna ka masayrtay Ismaaciil, oo waxay Ibraahim ku tidhi, Addoontan iyo wiilkeedaba iska eri; waayo, wiilka addoontan dhaxal la yeelan maayo wiilkayga Isxaaq.
5 Waxaas oo dhammuna aad bay ugu xumaayeen Ibraahim, addoontiisii iyo wiilkiisii aawadeed, inuu ka eryo.
6 Ilaahna wuxuu Ibraahim ku yidhi, Ha kula xumaan ilmaha dartiis iyo addoonta dartood; wax kasta oo Saarah kugu tidhi, dhegayso hadalladeeda oo samee; waayo, magacaaga iyo farcankaaga waxaa loogu yeedhi doonaa Isxaaq.
7 Laakiin wiilka addoontan waxaan ka dhigi doonaa quruun weyn, waayo, isagu waa farcankaaga.
8 Ibraahimna aroortii hore ayuu kacay, oo wuxuu qaaday kibis iyo dhalo biyo ah, oo wuxuu saaray garbaha Haagaar iyo ilmaha, oo wuu iska diray.
9 Markaasay tagtay oo ku dhex wareegtay cidlada Bi'ir Shebac, biyihii dhalada ku jirayna way dhammaadeen, wiilkiina wuu harraadsanaa, mana uu socon karin, wuuna dhacay.
10 Markaasaa hooyadiis qaadatay oo ku tuurtay geed saytuun ah hoostiisa, oo way tagtay oo waxay ku fadhiisatay meel ka soo horjeedda isaga, meel u dhow qaanso lagu ganay; waayo, waxay tidhi, Yaanan arkin dhimashada ilmahayga, oo iyadoo fadhida ayay ooyday.
11 Malaa'igtii Ilaah, oo ka mid ahayd quduusiinta, ayaa ku tidhi, Maxaad u ooyaysaa, Haagaar? Kac oo ilmaha qaado oo gacantaada ku hay; waayo, Ilaah baa maqlay codkaagii, wuuna arkay ilmaha.
12 Markaasay indhaheedii furtay, oo waxay aragtay ceel biyo ah, wayna tagtay oo dhalodeedii biyo ka buuxisay, oo waxay siisay ilmaheedii inuu cabbo, wayna kacday oo waxay u tagtay cidlada Faaraan.
13 Wiilkiina wuu koray oo wuxuu noqday qaansoley, Ilaahna wuu la jiray, hooyadiisna waxay naag ka qaadatay gabdhaha Masar.
14 Oo waxay u dhashay wiil, oo wuxuu magiciisii u bixiyey Nebayot, waayo, waxay tidhi, Rabbigu wuu ii soo dhowaaday markii aan u yeedhay isaga.
15 Oo waxay noqotay in toddobaadkii toddobaad, sannadkii ugu horreeyay, [2003 AM] bishii ugu horreysay ee sannad-guuradan, maalintii laba iyo tobnaad ee bishaan, ay samada ka soo baxeen codad ku saabsan Ibraahim, oo sheegaya inuu daacad u ahaa wax kasta oo uu u sheegay, iyo inuu jeclaa Rabbiga, iyo inuu dhibaato kasta ku jiray oo uu aamin ahaa.
16 Amiirkii Mastémâ ayaa yimid oo Ilaah hortiisa ku yidhi, Bal eeg, Ibraahim wuxuu jecel yahay wiilkiisa Isxaaq, wuuna ku farxaa wax kasta oo kale; ku amar inuu allabari ahaan u bixiyo meesha allabariga, oo waad arki doontaa inuu amarkan samayn doono iyo in kale, waadna ogaan doontaa inuu daacad ku yahay wax kasta oo aad ku tijaabiso.
17 Rabbiguna wuu ogaa in Ibraahim uu ku kalsoon yahay dhibaatooyinkiisii oo dhan; waayo, wuxuu ku tijaabiyey waddankiisii iyo abaartiisii, wuxuuna ku tijaabiyey maalkii boqorrada, oo wuxuu mar kale ku tijaabiyey xaaskiisa, markii la jeexjeexay, iyo gudniinka; oo wuxuu ku tijaabiyey Ismaaciil iyo Haagaar oo ahayd addoontiisii, markuu diray.
18 Oo wax kasta oo uu tijaabiyey, waxaa lagu arkay inuu aamin yahay, naftiisuna ma ay dulqaadan, mana uu ka gaabin inuu wax qabto, waayo, wuxuu ahaa aamin oo jeclaa Rabbiga.

CUTUBKA 18

1 Markaasaa Ilaah wuxuu ku yidhi, Ibraahimow, Ibraahimow; oo wuxuu yidhi, Waa kan, aniguna.
2 Markaasuu yidhi, Wiilkaaga aad jeceshahay, (Isxaaq), kaxee oo tag dhulka sare, oo ku bixi buuraha aan kuu tilmaami doono mid ka mid ah.
3 Oo aroortii hore ayuu kacay, oo dameerkiisii ayuu kooraystay, oo wuxuu kaxaystay labadiisii dhallinyaro ahaa, iyo wiilkiisii Isxaaq, oo qoryihii allabariga la gubo ayuu jeexjeexay, oo maalintii saddexaad ayuu meeshii tegey, oo meeshii meel fog ayuu ka arkay.
4 Markaasuu yimid ceel biyo ah, oo wuxuu raggiisii dhallinyarada ahaa ku yidhi, Halkan iska jooga dameerka, aniga iyo wiilkuna halkaasaannu aadaynaa, oo markaan caabudno ayaan idinku soo noqon doonnaa.

5 Markaasuu qaaday qoryihii allabariga la gubo, oo wuxuu saaray wiilkiisii Isxaaq, isna wuxuu gacantiisa ku qaaday dabkii iyo mindidii, oo labadoodiiba meeshaas bay ku wada tageen.
6 Isxaaqna wuxuu aabbihiis ku yidhi, Aabbe. Markaasuu yidhi, Waa kan, wiilkaygiiyow. Markaasuu ku yidhi, Bal eeg dabka, iyo mindidii, iyo qoryihii, laakiin xaggee bay joogaan wankii allabariga la gubo, aabbe?
7 Markaasuu yidhi, Ilaah wuxuu isu keeni doonaa wan allabaryo la gubo loo bixiyo, wiilkaygiiyow. Markaasuu ku soo dhowaaday meeshii buurta Ilaah ku tiil.
8 Markaasuu meel allabari ka dhisay, qoryihiina meeshii allabariga saaray, oo wiilkiisii Isxaaqna wuu xidhay, oo wuxuu saaray qoryihii meesha allabariga saarnaa, oo gacantiisiina wuu fidiyey inuu mindi qaato si uu wiilkiisa Isxaaq u dilo.
9 Markaasaan hor istaagay isaga iyo amiirkii Mastêmâ, oo Rabbigu wuxuu yidhi, 'U sheeg inuu gacanta ku dhigo wiilka, oo uusan waxba ku samayn, waayo, waxaan tusay inuu Rabbiga ka cabsado.'
10 Markaasaan samada uga yeedhay, oo waxaan ku idhi, Ibraahimow, Ibraahimow. Wuuna baqay oo wuxuu yidhi, Waa kan, aniguna.
11 Markaasaan ku idhi, Gacantaada ha saarin wiilka, waxbana ha ku samaynin, waayo, hadda waan tusay inaad Rabbiga ka cabsato, oo aadan iga celin wiilkaaga curadka ah.
12 Amiirkii Mastémâ wuu ceeboobay; Ibraahimna indhihiisii ayuu kor u qaaday oo fiiriyey, oo wuxuu arkay wan geesihiisa lagu qabtay. Ibraahimna wuu tegey oo wankii qaatay oo allabari ahaan ugu bixiyey meeshii wiilkiisa.
13 Ibraahimna meeshaas wuxuu u bixiyey Rabbigu wuu arkay, sidaas daraaddeed waxaa buurta laga yidhi Rabbigu wuu arkay, oo waa Buur Siyoon.
14 Rabbiguna wuxuu Ibraahim ugu yeedhay magiciisa mar labaad samada, isagoo na tusaya inaan isaga kula hadalno magaca Rabbiga.
15 Markaasuu yidhi, Rabbigu wuxuu yidhi, Aniga qudhayda ayaan ku dhaartay, oo waxaad samaysay waxan, oo aadan wiilkaaga aad jeceshahay iga lexejeclaysan, inaan barako ku barakayn doono, oo aan farcankaaga tarmin doono. Sida xiddigaha cirka, iyo sida ciidda badda xeebteeda. Oo farcankaaguna wuxuu dhaxli doonaa magaalooyinka cadaawayaashiisa,
16 Oo farcankaagana quruumaha dunida oo dhammu way ku barakoobi doonaan, maxaa yeelay, codkaygaad addeecday, oo waxaan ku tusay inaad daacad ii tahay wax kasta oo aan kugu idhi, Nabad ku tag.
17 Ibraahimna wuxuu u tegey raggiisii dhallinyarada ahaa, wayna kaceen oo waxay wada tageen Bi'ir Shebac, Ibraahimna [2010 AM] wuxuu degganaa Ceelkii Dhaarta agteeda.
18 Sannad kastana wuxuu u dabaaldegi jiray iiddan, toddoba maalmood farxad leh, wuxuuna ugu yeedhay iidda Rabbiga toddobadii maalmood ee uu ku maqnaa oo uu ku soo laabtay nabad.
19 Sidaas darteed waxaa loo qoray oo lagu qoray looxyada samada ku yaal oo ku saabsan Israa'iil iyo farcankooda inay toddoba maalmood u dabaaldegaan iidkan iyagoo faraxsan.

CUTUBKA 19

1 Sannaddii kowaad ee toddobaadka ugu horreeya, oo ku beegan sannaddii afartan iyo laba iyo tobnaad ee yubilii, Ibraahim wuxuu ku soo noqday Xebroon oo ka soo hor jeedda Qiryad Arbac, oo ahayd laba toddobaad oo sannado ah.
2 Oo sannaddii kowaad ee toddobaadka saddexaad ee sannad-guuradan yubilii ah ayay maalmihii noloshii Saarah dhammaadeen, oo waxay ku dhimatay Xebroon.
3 Ibraahimna wuxuu u baxay inuu u baroorto oo uu aaso, waanan tijaabinay si aan u aragno in ruuxiisu dulqaad badan yahay oo uusan ka xanaaqin hadalladiisa afkiisa; waxaana la ogaaday inuu ku dulqaatay arrintan, mana uusan dhibsan.
4 Waayo, dulqaad ruuxeed ayuu kula hadlay reer Xeed, si ay u siiyaan meel uu ku aaso meydadkiisa.
5 Rabbiguna wuxuu isaga siiyey raallinimo hortooda intii aragtay oo dhan, oo wuxuu si raxmad leh ugu baryay wiilashii Xeed, oo waxay isagii siiyeen dhulkii godka labanlaabka ah oo ku yaal meel ka soo hor jeedda Mamre, kaas oo ah Xebroon, oo waxay ku bixiyeen afar boqol oo sheqel oo lacag ah.
6 Wayna ka baryeen iyagoo leh, Waxba kuma siin doonno; laakiin gacantooda kama uusan qaadan wax lacag ah, waayo, wuxuu bixiyay qiimihii meesha, lacagtii oo dhan, wuuna sujuuday laba jeer, ka dibna wuxuu meydkiisii ku aasay godka labanlaabka ah.
7 Oo maalmihii Saarah cimrigeedu oo dhammu waxay ahaayeen boqol iyo toddoba iyo labaatan sannadood, taas oo ah laba Yubilii iyo afar toddobaad iyo hal sano: kuwanu waa maalmihii sannadihii cimriga Saarah.
8 Kani waa tijaabadii tobnaad ee Ibraahim lagu tijaabiyay, waxaana la ogaaday inuu yahay aamin, oo ruux ahaan u dulqaadan kara.
9 Oo ma uu odhan wax hadal ah oo ku saabsan wararka laga sheegayo dalka in Ilaah yidhi inuu siin doono isaga iyo farcankiisa ka dambeeya, oo wuxuu baryay meel uu ku aaso meydkiisii; waayo, waxaa la helay inuu yahay aamin, oo looxyada jannada lagu qoray inuu yahay saaxiibka Ilaah.
10 Sannaddii afraadna wuxuu naagtii u guuriyey wiilkiisii Isxaaq, magaceedana waxaa la odhan jiray Rebeqah [2020 AM] [gabadhii Betuu'el, ina Naaxoor, walaalkii Ibraahim] walaashiis Laabaan, gabadhii Betuu'el; Betuu'elna wuxuu ahaa wiilkii Milka, oo ahayd naagtii Naaxoor, oo ahaa walaalkii Ibraahim.
11 Ibraahimna wuxuu guursaday naag saddexaad, magaceedana waxaa la odhan jiray Ketuurah, oo ka mid ahayd gabdhihii addoommadiisa, waayo, Haagaar waxay ka dhimatay Saarah ka hor. Oo waxay u dhashay lix wiil, oo ahaa Simraam, iyo Yoqshaan, iyo Medaan, iyo Midyaan, iyo Ishbaaq, iyo Shuu'ah, labadii toddobaad ee la soo dhaafay.
12. Toddobaadkii lixaad, sannaddii labaad, Rebeqah waxay Isxaaq u dhashay laba wiil, Yacquub iyo Ceesaw.
13 Iyo [2046 AM] Yacquub wuxuu ahaa nin siman oo toosan, Ceesawna wuxuu ahaa nin aad u qallafsan, oo ahaa nin duurka jooga, oo dhogor badan, Yacquubna wuxuu degganaa teendhooyin.

14 Dhalinyaradii way koreen, Yacquubna wuxuu bartay qorista; laakiinse Ceesaw ma uu baran, waayo, wuxuu ahaa nin duurka jooga oo ugaadhsade ah, dagaalna wuu bartay, shuqulladiisiina way adkaayeen.
15 Ibraahimna wuu jeclaa Yacquub, Isxaaqna wuu jeclaa Ceesaw.
16 Ibraahimna wuxuu arkay shuqulladii Ceesaw, wuuna ogaa in Yacquub magiciisa iyo farcankiisa loogu yeedho, markaasuu Rebeqah u yeedhay oo wuxuu amray Yacquub, waayo, wuu ogaa inay Yacquub aad uga jeceshahay Ceesaw.
17 Markaasuu ku yidhi, Gabadhaydi, wiilkayga Yacquub ilaali, waayo, isagu wuxuu ahaan doonaa meeshiisii dhulka, iyo barako dhex taal dadka, iyo ammaanta farcanka Sheem oo dhan.
18 Waayo, waan ogahay in Rabbigu isaga u dooran doono inuu ahaado dad isaga u gaar ah, kana sarreeya dadka dhulka jooga oo dhan.
19 Bal eeg, wiilkaygu Isxaaq wuu jecel yahay Ceesaw in ka badan Yacquub, laakiin waan ogahay inaad runtii jeceshahay Yacquub.
20 Naxariistaada u sii dar, Oo indhahaaguna jacayl ha ku fiiriyeen isaga; Waayo, isagu wuxuu inoo noqon doonaa barako dhulka ku taal hadda iyo tan iyo qarniyada oo dhan.
21 Gacmahaaga ha xoog badnaadeen, oo qalbigaaguna ha ku farxo wiilkaaga Yacquub; Waayo, waan ka jeclaaday isaga in ka badan wiilashayda oo dhan. Isagu wuu barakaysnaan doonaa weligiis, Farcankiisuna dhulka oo dhan wuu ka buuxsami doonaa.
22 Haddii nin tirin karo ciidda dhulka, farcankiisana waa la tirin doonaa.
23 Oo barakooyinka Rabbigu ii barakeeyey aniga iyo farcankaygaba waxay ahaan doonaan Yacquub iyo farcankiisaba had iyo jeer.
24 Oo farcankiisana magacayga ayaa barakoobi doona, iyo magaca awowayaashay, Sheem, iyo Nuux, iyo Enoog, iyo Mahalaleel, iyo Enoos, iyo Seet, iyo Aadan.
25 Kuwaasuna waxay u adeegi doonaan inay aasaaska samada dhigaan, oo ay dhulka adkeeyaan, oo ay cusboonaysiiyaan dhammaan nalalka cirka ku jira.
26 Markaasuu Yacquub u yeedhay hooyadiis hortiisa, wuuna dhunkaday, oo u duceeyey, oo wuxuu yidhi,
27 Yacquub, wiilkayga aan jeclahay, oo naftaydu jeceshahay, Ilaah ha kaa barakeeyo cirka dushiisa, oo ha ku siiyo barakooyinka uu ku barakeeyey Aadan, Enoog, Nuux, iyo Sheem oo dhan; iyo wax kasta oo uu ii sheegay, iyo wax kasta oo uu ii ballanqaaday inuu i siin doono, ha ku dhego adiga iyo farcankaagaba weligiin, sida maalmaha samada ka sarreeya dhulka.
28 Ruuxyada Mastêmâ kuuma talin doonaan adiga ama farcankaaga si ay kaaga leexiyaan Rabbiga, kaasoo ah Ilaahaaga weligiis.
29 Oo Rabbiga Ilaah ahu ha kuu noqdo aabbe, adigana curadka ah, iyo dadkaba had iyo jeer.
30 Nabad ku tag, wiilkaygiiyow. Labadooduba way ka tageen Ibraahim.
31 Rebeqahna waxay Yacquub ka jeclaatay qalbigeeda oo dhan iyo nafteeda oo dhan, oo aad bay uga jeclaatay Ceesaw; laakiinse Isxaaq wuxuu Ceesaw ka jeclaa Yacquub.

CUTUBKA 20

1 Oo sannaddii afar iyo labaatanaad ee yubilii, sannadkii ugu horreeyay ee toddobaadka toddobaad, Ibraahim wuxuu u yeedhay Ismaaciil, [2052 (2045?) AM] iyo laba iyo tobankiisii wiil, iyo Isxaaq iyo labadiisii wiil, iyo lixdii wiil ee Ketuurah iyo wiilashoodii.
2 Wuxuuna ku amray inay jidka Rabbiga dhawraan, inay xaqnimo sameeyaan, oo ay mid walba deriskiisa jeclaadaan, oo ay sidan oo kale dadka oo dhan u dhaqmaan; inay mid walba si daacadnimo ah ugu socdaan dhulka.
3 inay carruurtooda gudaan, sidii axdigii uu iyaga la dhigtay, oo aanay u leexan xagga midigta ama bidixda waddooyinkii Rabbigu nagu amray oo dhan, iyo inaynu iska ilaalinno sinada iyo wasakhda oo dhan, oo aynu iska dayno sinada iyo wasakhda oo dhan.
4 Oo haddii naag ama gabadh idinka mid ah ay dhillaysato, dab ku gub, oo yaanay la sinaysan sida indhahoodu iyo qalbigooduba yihiin, oo yaanay guursan gabdhaha reer Kancaan; waayo, farcanka reer Kancaan waa laga rujin doonaa dhulka.
5 Markaasuu u sheegay xukunkii Rafaa, iyo xukunkii Sodomiyiinta, sida loogu xukumay xumaantooda aawadeed, oo ay u dhinteen sinadoodii, iyo wasakhnimadooda, iyo musuqmaasuqa wadajirka ah ee ay ku sameeyeen sinada.
6 'Oo iska jira sinada oo dhan iyo wasakhnimada oo dhan, iyo wasakhda dembiga oo dhan, si aydaan magacayaga habaar uga dhigin, oo aydaan noloshiinna oo dhan wax lagu qoslo, oo aydaan carruurtiinna oo dhan seef ku baabbi'in, oo aad habaarantaan sida Sodom, oo aydaan habaaranayn sida reer Gomora.
7 Wiilashaydiiyow, waxaan idinka baryayaa inaad Ilaaha samada jeclaataan, oo aad amarradiisa oo dhan ku dhegtaan. Oo sanamyadooda iyo wasakhdooda ha raacina,
8 Oo ha samaynina ilaahyo la shubay ama la xardhay, waayo, iyagu waa wax aan waxba tarayn, oo ruuxna kuma jiro, waayo, waa shuqullo gacmaha (dad) ah, oo kuwa isku halleeya oo dhammuna waxba ma isku hallayn karaan.
9 Ha u adeegin, hana caabudin, laakiin u adeeg Ilaaha ugu sarreeya, oo had iyo jeer u caabuda isaga: Oo had iyo jeerna wejigiisa rajo ka sii, oo hortiisa ku sameeya qummanaan iyo xaqnimo, si uu kuugu raaxaysto oo uu kuu siiyo naxariistiisa, oo uu roob idiinku soo daayo subax iyo fiid, oo barakee shuqulladiinna oo dhan oo aad dhulka ku samayseen, oo barakee kibistiinna iyo biyotiinna, oo barakee midhaha uurkaaga iyo midhaha dhulkaaga, iyo lo'diinna, iyo idaha idahaaga.
10 Oo waxaad dhulka ku ahaan doontaan barako, oo quruumaha dunida oo dhammu way idin jeclaan doonaan, oo carruurtiinnana magacaygay ku barakayn doonaan, si ay u barakaystaan sida aan ahay.
11 Markaasuu Ismaaciil iyo wiilashiisii iyo wiilashii Qetuurah siiyey hadiyado, oo wuxuu ka diray wiilkiisii Isxaaq, oo wax walbana wuxuu siiyey wiilkiisii Isxaaq.
12. Ismaaciil iyo wiilashiisii, iyo wiilashii Qetuurah, iyo wiilashiisii, iyo carruurtoodiiba way wada tageen oo waxay ka degeen Faaraan ilaa meeshii Baabuloon laga galo, iyo dalkii oo dhan oo xagga bari u jeeday cidlada.
13 Kuwaasna way isku dhex milmeen, magacyadoodana waxaa la odhan jiray Carab iyo Ismaaciil.

CUTUBKA 21

1 Sannadkii lixaad ee toddobaadka toddobaad ee sannad-guuradan yubilii, Ibraahim wuxuu u yeedhay wiilkiisii Isxaaq, oo [2057 (2050?) AM] wuxuu ku amray: 'Waan gaboobay, mana garanayo maalinta dhimashadayda, cimrigayguna wuu ka buuxaa.'
2 Oo bal eeg, waxaan ahay boqol iyo shan iyo toddobaatan sannadood, oo cimrigayga oo dhan waxaan xusuustay Rabbiga, oo waxaan qalbigayga oo dhan ku doondoonay inaan sameeyo doonistiisa, iyo inaan si qumman ugu socdo jidadkiisa oo dhan.
3 Naftaydu waxay necbaatay sanamyada, <waanna quudhsaday kuwii u adeegi jiray, qalbigayga iyo ruuxaygana waan siiyey> si aan u dhawro si aan u sameeyo doonista kii i abuuray.
4 Waayo, isagu waa Ilaaha nool, waana quduus oo aamin ah, waana xaq wax walba ka sarreeya, oo isaga la'aantiisna dadka looma kala sooco, hadiyadona lama aqbalo; waayo, Ilaah waa xaq, wuuna xukumaa kuwa ku xadgudba amarradiisa oo axdigiisa quudhsada.
5 Haddaba wiilkaygiiyow, dhawr amarradiisa iyo xukummadiisa, iyo xukummadiisa, oo ha raacin waxyaalaha karaahiyada ah, iyo sanamyada xardhan, iyo sanamyada la shubay.
6 Oo ha cunin dhiig xayawaan ama lo', ama shimbir kasta oo cirka ku duusha.
7 Oo haddaad allabari nabaadiino ah u qaldo, waa inaad gowracdaa oo dhiiggiisa ku shubtaa meesha allabariga, iyo xaydha qurbaanka oo dhan oo meesha allabariga saaran, iyo bur wanaagsan, iyo qurbaanka hadhuudhka oo saliid lagu daray, iyo qurbaankiisa cabniinka ah, dhammaantood ku dul bixi meesha allabariga qurbaanka la gubo; oo waa caraf udgoon Rabbiga hortiisa.
8 Oo baruurta allabariga mahadnaqa waa inaad ku bixisaa dabka meesha allabariga saaran, iyo baruurta caloosha ku taal, iyo baruurta caloosha ku taal iyo labada kelyood, iyo baruurta dushooda ku taal oo dhan, iyo dhexda iyo beerka, iyo kelyaha.
9 Oo waxyaalahan oo dhan u bixi caraf udgoon Rabbiga hortiisa, iyo qurbaankiisa hadhuudhka ah iyo qurbaankiisa cabniinka ahba, oo ah kibista qurbaanka Rabbiga oo caraf udgoon u ah.
10 Oo cun hilibkiisa maalintaas iyo maalinta labaad, oo qorraxdu ha ku dhicin maalinta labaad ilaa la cuno, oo waxba ha u hadhin maalinta saddexaad; waayo, lama aqbali karo [maxaa yeelay lama aqbali karo] oo yaan mar dambe la cunin, oo kuwa wax cuna oo dhammu waxay naftooda u keeni doonaan dembi; waayo, sidaas ayaan ku arkay iyagoo ku qoran kitaabbadii awowayaashay, iyo hadalladii Enoch, iyo hadalladii Nuux.
11 Oo qurbaannadaada oo dhan waa inaad cusbo ku shubtaa, oo yaan cusbada axdigu ka dhinmin qurbaannadaada oo dhan Rabbiga hortiisa.
12 Oo qoryaha allabaryada, iska jir inaad meesha allabariga u soo qaadato qoryo kale oo ay ku jiraan kuwaan: geed beroosh ah, geed baay, geed yicib ah, geed beroosh ah, geed kedar ah, geed savin, geed berde ah, geed saytuun ah, geed malmal ah, geed laurel ah, geed aspalathus ah.
13 Qoryaha noocan oo kale ah ayaa meesha allabariga hoosteeda ku yaal, kuwaas oo la tijaabiyey muuqaalkooda, oo aan dul saarnayn alwaax jajaban ama madow, (laakiin) adag oo nadiif ah, aan iin lahayn, oo ah geed cusub oo wanaagsan; oo ha dul saarin alwaax duug ah, waayo, udgoonkiisii ayaa dhammaaday, waayo, caraftiisu mar dambe kuma jirto sidii hore.
14 Noocyadan qoryaha ah mooyee ma jiro wax kale oo aad meesha allabariga dul saari doonto, waayo, udgoonku wuu kala firdhisan yahay, urta udgoonkiisuna cirka uma korto.
15 Amarkan dhawr oo samee, wiilkaygiiyow, si aad shuqulladaada oo dhan ugu qummanaato.
16 Oo had iyo jeerba jidhkaaga nadiif noqo, oo biyo ku maydh ka hor intaadan u dhowaan inaad meesha allabariga ku dul bixiso, oo gacmahaaga iyo cagahaagana dhaq ka hor intaadan meesha allabariga u dhowaan; oo markaad dhammayso allabariga, gacmahaaga iyo cagahaagana dib u dhaq.
17 Dhiigna yuusan kugu soo bixin adiga iyo dharkaagaba; wiilkaygiiyow, iska jir dhiigga, aad uga taxaddar; ciid ku dabool.
18 Oo ha cunin dhiig kasta, waayo, waa nafta; dhiigna ha cunin.
19 Ha qaadanina hadiyado dhiigga aadanaha, si aan loogu daadin ciqaab la'aan, iyada oo aan la xukumin; waayo, dhiigga la daadiyay ayaa dhulka dembi geliya, dhulkana lagama nadiifin karo dhiigga aadanaha marka laga reebo dhiigga kan daadiyay.
20 Oo ha qaadan hadiyad ama hadiyad dhiigga dadka, dhiig dhiig ah, si aad u hesho aqbalaad Rabbiga Ilaaha ugu Sarreeya hortiisa, waayo, isagu waa difaaca wanaagga, iyo in lagaa ilaaliyo shar oo dhan, oo uu kaa badbaadiyo nooc kasta oo dhimasho ah.
21 Wiilkaygiiyow, waxaan arkayaa in shuqullada binu-aadmiga oo dhan ay yihiin dembi iyo shar, oo shuqulladooduna ay yihiin wasakh iyo karaahiyo iyo wasakh, oo aanay xaqnimo ku jirin.
22 Iska jir, si aadan jidadkooda ugu socon, oo aad waddooyinkooda ugu mari weydo, oo aad dembi u gashid dhimashada hortiisa Ilaaha ugu sarreeya. Haddii kale wejigiisa wuu kaa qarin doonaa, oo wuxuu ku celin doonaa gacanta xadgudubkaaga, oo wuxuu kaa saari doonaa dhulka, farcankaagana samada hoosteeda, oo magacaaga iyo farcankaagaba dhulka oo dhan way ka baabbi'i doonaan.
23 Ka leexda shuqulladooda oo dhan iyo wasakhnimadooda oo dhan, oo dhawra qaynuunka Ilaaha ugu sarreeya, oo sameeya doonistiisa oo wax walba ku qummanaada.
24 Oo wuxuu kugu barakayn doonaa shuqulladaada oo dhan, oo wuxuu kaa soo bixin doonaa geed xaqnimo ah oo dhulka oo dhan ah, tan iyo qarniyada oo dhan, oo magacayga iyo magacaagana weligeed lama illoobi doono samada hoosteeda.
25 Wiilkaygiiyow, nabad ku tag. Ilaaha ugu sarreeya, Ilaahayga iyo Ilaahaaguba ha ku xoogeeyo inaad samayso doonistiisa, Oo ha barakeeyo farcankaaga oo dhan iyo farcankaaga ka hadhay qarniyo badan, oo leh barakooyin xaq ah oo dhan, si aad dhulka oo dhan ugu noqoto barako.
26 Markaasuu ka baxay isagoo faraxsan.

CUTUBKA 22

1 Toddobaadkii ugu horreeyay ee sannaddii afraad iyo afartanaad, sannaddii labaad, oo ah sannadkii uu Ibraahim dhintay, ayaa Isxaaq iyo Ismaaciil ka yimaadeen Ceelkii Dhaarta si ay u dabaaldegaan Iiddii toddobaadyada - taas oo ah, Iiddii midhihii ugu horreeyay ee beergooyska - aabbahood Ibraahim, Ibraahimna wuu ku farxay sababtoo ah labadiisii wiil ayaa yimid.
2 Waayo, Isxaaq wuxuu lahaa xoolo badan oo ku yaal Bi'ir Shebac, Isxaaqna wuxuu u tegi jiray oo arki jiray alaabtiisa oo uu ku noqon jiray aabbihiis.
3 Oo waagaas Ismaaciil wuxuu u yimid inuu aabbihiis arko, oo labadooduba way isu yimaadeen, Isxaaqna wuxuu allabari u bixiyey allabarigii qurbaanka la gubo, oo wuxuu ku bixiyey meeshii allabariga aabbihiis oo uu Xebroon ka sameeyey.
4 Markaasuu allabari mahadnaq ah u bixiyey, oo wuxuu casho farxadeed ku hor sameeyey walaalkiis Ismaaciil, Rebeqahna waxay samaysay kibis cusub oo hadhuudh cusub ah, oo waxay siisay wiilkeeda Yacquub, si uu ugu geeyo aabbihiis Ibraahim, midhihii ugu horreeyey ee dhulka, si uu u cuno oo u barakeeyo Abuuraha wax walba ka hor intuusan dhiman.
5 Isxaaqna wuxuu gacantii Yacquub ugu soo diray Ibraahim qurbaan mahadnaq ah oo ugu wanaagsan inuu wax cuno oo cabbo.
6 Wuuna cunay oo cabbay, oo wuxuu ammaanay Ilaaha ugu sarreeya, kaasoo abuuray samada iyo dhulka, oo abuuray waxyaalaha dufanka leh oo dhan ee dhulka, oo siiyey carruurta aadanaha, inay wax cunaan oo cabbaan oo ay barakeeyaan Abuurahooda.
7 Haddaba waan kuugu mahad naqayaa, Ilaahayow, inaad maanta i tustay: bal eeg, waxaan ahay boqol iyo lixdan iyo shan iyo toban jir, waana da' weyn oo cimrigaygu ka buuxo, oo cimrigaygii oo dhammuna wuxuu ii ahaa nabad.
8 Seefta cadowgu ima ay adkaan wax kasta oo aad i siisay aniga iyo carruurtayda cimrigayga oo dhan ilaa maantadan la joogo.
9 Ilaahayow, naxariistaada iyo nabaddu ha ku dul saarnaadaan addoonkaaga iyo farcanka wiilashiisa, inay kuu noqdaan quruun la doortay iyo dhaxal laga helo quruumaha dunida oo dhan, laga bilaabo hadda iyo ilaa qarniyada oo dhan, iyo weligeedba.
10 Markaasuu Yacquub u yeedhay oo ku yidhi, Wiilkaygii Yacquubow, Ilaaha wax walba ha ku barakeeyo, oo ha ku xoogeeyo inaad samaysid xaqnimo iyo doonistiisa hortiisa, oo ha ku doorto adiga iyo farcankaagaba inaad noqotaan dad dhaxalkiisa ah sida uu doonayo had iyo jeer.
11 Oo adigu, wiilkaygii Yacquubow, ii soo dhowow oo i dhunka. Markaasuu u soo dhowaaday oo dhunkaday, oo wuxuu ku yidhi, Wiilkayga Yacquub ha barakeeyo, Iyo dhammaan wiilasha Ilaaha ugu sarreeya, weligoodba: Ilaah ha ku siiyo farcan xaqnimo ah; Oo qaar ka mid ah wiilashaadana ha quduus ka dhigo dhulka oo dhan; quruumuhu ha kuu adeegeen, oo quruumaha oo dhammuna ha u sujuudeen farcankaaga.
12 Ku xoogow dadka hortiisa, oo amar ku bixi farcanka Seth oo dhan. Markaas jidadkaaga iyo jidadka wiilashaaduba way noqon doonaan kuwo xaq ah, si ay u noqdaan quruun quduus ah.
13 Ilaaha ugu sarreeya ha ku siiyo dhammaan nimcooyinka uu iigu barakeeyey, iyo kuwa uu Nuux iyo Aadan ugu duceeyey; Waxay ku dul saarnaan doonaan madaxa quduuska ah ee farcankaaga tan iyo ab ilaa ab weligood.
14 Oo ha kaa nadiifiyo xaqdarrada iyo wasakhnimada oo dhan, Si laguu cafiyo xadgudubyada aad si aan aqoon lahayn u samaysay oo dhan. Oo ha ku xoogeeyo oo ha ku barakeeyo. Oo ha ku dhaxlo dhulka oo dhan,
15 Oo ha cusboonaysiiyo axdigiisa kula jira. Si aad isaga u noqoto quruun dhaxalkiisa ah weligiis iyo weligiis, Oo uu adiga iyo farcankaagaba Ilaah run iyo xaqnimo ah u noqdo cimriga oo dhan.
16 Wiilkaygii Yacquubow, xusuuso erayadaydii, oo dhawr amarrada aabbahaa Ibraahim: Ka sooc quruumaha, oo ha la cunin iyaga, oo ha samayn shuqulladooda, oo ha la saaxiibin iyaga, waayo, shuqulladoodu waa nijaas, jidadkooda oo dhammuna waa wasakh iyo karaahiyo iyo wasakhnimo.
17 Waxay allabaryadooda u bixiyaan kuwii dhintay, oo waxay caabudaan jinniyo shar leh, oo waxay wax ku cunaan qabuuraha dushooda, shuqulladooduna waa wax aan waxba tarayn oo aan waxba tarayn.
18 Ma laha qalbi ay wax ku fahmaan, indhahooduna ma arkaan shuqulladooda, iyo sida ay u qaldameen iyagoo ku leh geed, 'Adigu waxaad tahay Ilaahayga,' iyo dhagax, 'Adigu waxaad tahay Sayidkayga, adiguna waxaad tahay samatabbixiyahayga.' [Oo iyagu ma laha qalbi.]
19 Adigana, wiilkaygii Yacquubow, Ilaaha ugu sarreeya ha ku caawiyo, Ilaaha samaduna ha ku barakeeyo, Oo ha kaa saaro wasakhnimadooda iyo qaladkooda oo dhan.
20 Wiilkaygii Yacquubow, iska jir inaad naag ka guursato farcanka gabdhaha reer Kancaan; waayo, farcankiisa oo dhan dhulka ayaa laga rujin doonaa.
21 Waayo, xadgudubka Xaam aawadiis, Kancaan wuu qaldamay, oo farcankiisa oo dhan waa laga baabbi'in doonaa dhulka iyo inta ka hadhay oo dhan, oo midna kama soo bixi doono isaga maalinta xukunka.
22 Oo kuwa sanamyada caabuda oo dhan iyo kuwa nijaasta ah oo dhan,
(a) Rajo kama jiri doonto dhulka kuwa nool;
(b) Oo dhulka laguma xasuusan doono;
(c) Waayo, waxay ku dhaadhaci doonaan She'ool,
(d) Oo meeshii xukunka laga qaadi lahaa ayay geli doonaan.
Sida carruurtii Sodom dhulka looga qaaday, sidaas oo kale ayaa kuwa sanamyada caabuda oo dhan loo qaadi doonaa.
23 Wiilkaygii Yacquubow, ha cabsan, ina Ibraahimow, Ilaaha ugu sarreeya ha kaa ilaaliyo burburka, Oo ha kaa samatabbixiyo dhammaan waddooyinka qaldan.
24 Gurigan waxaan u dhisay naftayda inaan magacayga dhulka ku dul dhigo: adiga iyo farcankaagana waa la siiyaa weligiis, oo waxaa loogu yeedhi doonaa reer Ibraahim; adiga iyo farcankaagana waa la siiyaa weligiin; waayo, waxaad dhisi doontaa gurigayga, oo magacaygana Ilaah hortiisa ayaad ku adkayn doontaa weligiis; farcankaaga iyo magacaagana waxay jiri doonaan qarniyo badan oo dunida ah.
25 Markaasuu ka daalay inuu isaga u duceeyo oo uu ammaano.
26 Labadooduba waxay isku wada jiifeen hal sariir, Yacquubna wuxuu ku jiifsaday laabta Ibraahim, oo ahaa aabbihiis, toddoba jeerna wuu dhunkaday, jacaylkiisii iyo qalbigiisuna way ku farxeen.

27 Markaasuu qalbigiisa oo dhan ku barakeeyey, oo wuxuu yidhi, Ilaaha ugu sarreeya, Ilaaha wax walba, iyo Abuuraha wax kasta, oo iga soo bixiyey Uur tii reer Kaldayiin, inuu i siiyo dhulkan si aan weligay u dhaxlo, iyo inaan dhiso farcan quduus ah - Ilaaha ugu sarreeya weligiis wuu barakeysan yahay.
28 Markaasuu Yacquub u duceeyey, oo wuxuu yidhi, Wiilkaygiiyow, kan aan ku faraxsanahay qalbigayga oo dhan iyo jacaylkayga oo dhan, Naxariistaada iyo naxariistaadu ha kor saarnaadeen isaga iyo farcankiisaba had iyo goorba.
29 Oo ha ka tegin, hana ka dhigin mid aan waxba tarayn tan iyo hadda ilaa waarta, oo indhahaaguna ha u furmaan isaga iyo farcankiisa, si aad isaga u ilaaliso, oo aad u barakayso, oo aad isaga quduus uga dhigto sidii quruun dhaxalkaaga ah;
30 Oo barakayso barakooyinkaaga oo dhan laga bilaabo hadda iyo ilaa cimriga weligiis ah, oo axdigaaga iyo nimcadaadana cusboonaysii isaga iyo farcankiisaba sida aad raallinimadaada oo dhan u raalligeliso jiilalka dunida oo dhan.

CUTUBKA 23

1 Markaasuu laba farood oo Yacquub ah indhihiisa saaray, oo wuxuu ku ammaanay Ilaaha ilaahyada, oo wejigiisiina wuu daboolay, cagihiisiina wuu fidiyey, oo wuxuu seexday hurdo weligeed ah, oo waxaa loo soo ururiyey awowayaashiis.
2 Oo waxaas oo dhan aawadood, Yacquub wuxuu ku jiifay laabtiisa, mana uu ogayn in Ibraahim, oo ahaa aabbihiis, uu dhintay.
3 Yacquubna wuu hurdadii ka soo toosay, oo wuxuu arkay Ibraahim oo u qabow sida baraf oo kale, oo wuxuu yidhi, Aabbe, Aabbe, laakiin cidna ma hadlin, wuuna ogaa inuu dhintay.
4 Markaasuu laabtiisii ka kacay oo orday oo u sheegay hooyadiis Rebeqah; Rebeqahna habeennimadii ayay Isxaaq u tagtay oo u sheegtay; wayna wada tageen, Yacquubna wuu la socday, laambadna gacantiisa ayay ku jirtay, oo markay galeen waxay arkeen Ibraahim oo meyd ah.
5 Isxaaqna wuxuu ku dhacay wejigii aabbihiis, wuuna ooyay oo dhunkaday.
6 Codkii baa laga maqlay gurigii Ibraahim, wiilkiisii Ismaaciilna wuu kacay oo wuxuu u tegey aabbihiis Ibraahim, oo wuxuu u ooyay aabbihiis Ibraahim, isaga iyo reerkii Ibraahim oo dhan, oo waxay ooyeen iyagoo aad u ooyaya.
7 Wiilashiisii Isxaaq iyo Ismaaciilna waxay ku aaseen godkii labanlaabka ahaa, oo ku ag yiil naagtiisii Saarah, oo afartan maalmood ayay u ooyeen isaga, dadkii gurigiisa oo dhan, iyo Isxaaq iyo Ismaaciil, iyo wiilashiisii oo dhan, iyo wiilashii Qetuurah oo dhan meeshoodii; maalmihii loo ooyay Ibraahim way dhammaadeen.
8 Oo wuxuu noolaa saddex Yubilii iyo afar toddobaad oo sannado ah, boqol iyo shan iyo toddobaatan sannadood, cimrigiisiina wuu dhammaystiray, isagoo duq ah oo cimri dheer leh.
9 Waayo, waagii awowayaashii, noloshooda, waxay ahaayeen sagaal iyo toban Yubilii; ka dib daadkii waxay bilaabeen inay ka yaraadaan sagaal iyo toban Yubilii, oo ay hoos u dhacaan Yubilii, oo ay si dhakhso ah u gaboobaan, oo ay ka dhergaan cimrigooda dhibaatooyin badan iyo xumaanta jidadkooda awgeed, marka laga reebo Ibraahim.
10 Waayo, Ibraahim wuxuu ahaa mid qumman shuqulladiisii oo dhan Rabbiga hortiisa, oo xaqnimona wuu ku farxay cimrigiisii oo dhan; oo bal eeg, afartii yubilii ma uusan dhammaystirin noloshiisa, markuu gabow ku noqday xumaanta aawadeed, cimrigiisiina wuu ka buuxsamay.
11 Oo jiilalka oo dhan oo soo bixi doona laga bilaabo wakhtigan ilaa maalinta xukunka weyn si dhakhso ah ayay u gaboobayaan, ka hor intaysan dhammaystirin laba Yubilii, aqoontooduna way ka tagi doontaa gabowga awgiis Dhulkooda oo dhan aqoontoodu way dhammaan doontaa].
12 Oo wakhtigaas, haddii nin noolaado sannado iyo badh, waxay isaga ka odhan doonaan, Wuu noolaa wakhti dheer, oo inta badan cimrigiisuna waa xanuun iyo caloolxumo iyo dhibaato, oo nabaduna ma jirto.
13 Waayo, masiibo ayaa ku xigta masiibo, nabarna nabarro, dhibna dhib, war xunna war xun, xanuunna cudur, iyo xukunno xun oo sidan oo kale ah, midba midka kale, xanuun iyo afgembi, iyo baraf iyo dhaxan iyo baraf, iyo qandho, iyo qarqaryo, iyo rafaad, iyo abaar, iyo dhimasho, iyo seef, iyo maxaabiis, iyo dhammaan noocyada masiibooyinka iyo xanuunnada.
14 Kuwaas oo dhammu waxay ku dhici doonaan qarni shar leh oo dhulka ku xadgudba: shuqulladoodu waa wasakhnimo iyo sino, iyo wasakhnimo iyo karaahiyo.
15 Markaas waxay odhan doonaan, 'Waayihii awowayaasha waxay ahaayeen kuwo badan (xataa kun sano), wayna wanaagsanaayeen; laakiin bal eeg, maalmaha nolosheenna, haddii nin badan noolaa, waa saddex iyo labaatan sano, hadduu xoog badan yahayna, afar iyo lixdan sano, kuwaas oo sharka lehna, mana jirto nabad maalmaha qarnigan sharka leh.'
16 Oo qarnigaas carruurtu waxay aabbayaashood iyo odayaashooda ku xukumi doonaan dembiga iyo xaqdarrada, iyo erayada afkooda iyo xumaanta waaweyn ee ay sameeyaan, iyo inay ka tageen axdigii Rabbigu dhex dhigay iyaga iyo isaga, inay dhawraan oo ay sameeyaan amarradiisa oo dhan iyo xukummadiisa iyo sharciyadiisa oo dhan, iyagoon u leexan midig ama bidix toona.
17 Waayo, dhammaantood waxay sameeyeen wax shar ah, af kastana wuxuu ku hadlaa xumaan, shuqulladooduna waa wasakh iyo karaahiyo, jidadkooduna waa wasakh, wasakh iyo baabba'.
18 Bal eeg, dhulku wuu baabbi'i doonaa shuqulladooda oo dhan aawadood, oo ma jiri doono iniin canab ah, iyo saliid toona; waayo, shuqulladoodu waa been, oo dhammaantood way wada baabbi'i doonaan, xayawaanka, iyo lo'da, iyo shimbiraha, iyo kalluunka badda oo dhan, oo dadka aawadiis ayay u baabbi'i doonaan.
19 Oo way isku diriri doonaan midba midka kale, kan yar iyo kan weynba, kan weyn iyo kan yarba, kan miskiinka iyo kan taajirka ah, kan hooseeya iyo kan weynba, kan miskiinka ahna iyo kan amiirrada, sharciga iyo axdiga aawadiis; waayo, waxay illoobeen amarkii, iyo axdigii, iyo iidihii, iyo bilaha, iyo sabtiyadii, iyo yubiliiyadii, iyo xukummadii oo dhan.
20 Oo waxay ku istaagi doonaan qaansooyin iyo seefo iyo dagaal si ay dib ugu celiyaan jidka; laakiinse dib uma soo

noqon doonaan ilaa dhiig badan dhulka lagu daadiyo, midba midka kale.
21 Kuwa baxsadayna xumaantooda kama soo noqon doonaan jidka xaqnimada, laakiinse dhammaantood waxay isku kibri doonaan khiyaano iyo maal, si mid walba uu u qaato waxa deriskiisa leeyahay oo dhan, oo waxay magaca weyn ku magacaabi doonaan, laakiin run iyo xaqnimo kuma magacaabi doonaan, oo waxay nijaasayn doonaan meesha quduuska ah ee quduuska ah wasakhnimadooda iyo wasakhnimadooda.
22 Oo ciqaab weyn ayaa ka iman doonta shuqullada qarnigan xagga Rabbiga, oo wuxuu iyaga u gacangelin doonaa seef iyo xukun iyo maxaabiisnimo, iyo in la dhaco oo la cuno.
23 Oo wuxuu ku soo kicin doonaa dembilayaasha quruumaha, kuwaas oo aan naxariis iyo naxariis midna lahayn, oo aan ixtiraami doonin qofna, ha ahaado mid weyn ama mid yar, ama midna, waayo, way ka shar badan yihiin oo way ka xoog badan yihiin dadka oo dhan. Oo waxay dulmi ku samayn doonaan Israa'iil iyo xadgudub reer Yacquub, oo dhiig badan baa dhulka lagu daadin doonaa, oo cidna ma soo ururin doonto oo cidna ma aasi doonto.
24 Maalmahaas way qaylin doonaan, oo way qaylin doonaan oo tukan doonaan si looga badbaadiyo gacanta dembilayaasha, kuwaas oo ah quruumaha; laakiin midna lama badbaadin doono.
25 Madaxyada carruurtu waxay noqon doonaan kuwo cad oo timo cirro leh, ilmo saddex toddobaad jirana wuxuu u ekaan doonaa nin boqol sano jir ah, dhererkooduna waxaa burburin doona dhibaato iyo dulmi.
26 Oo wakhtigaas carruurtu waxay bilaabi doonaan inay bartaan sharciyada, Oo ay raadiyaan amarrada, Oo ay ku noqdaan jidka xaqnimada.
27 Maalmuhuna waxay bilaabi doonaan inay ku bataan oo ay ku sii bataan carruurtaas aadanaha ilaa cimrigoodu uu ku soo dhowaado kun sano. Oo ay tiradoodu ka badan tahay (kahor) tiradii maalmaha.
28 Oo ma jiri doono nin da' weyn ama mid aan cimrigiisa ku qanacsanayn, Waayo, dhammaantood waxay noqon doonaan sida carruur iyo dhallinyaro.
29 Oo cimrigooda oo dhan way dhammaystiri doonaan oo waxay ku noolaan doonaan nabad iyo farxad, Oo ma jiri doono Shaydaan iyo wax shar leh oo wax baabbi'iya; Waayo, maalmahooda oo dhammu waxay ahaan doonaan maalmo barako iyo bogsiin ah.
30 Oo wakhtigaas Rabbigu wuxuu bogsiin doonaa addoommadiisa, wayna kici doonaan oo waxay arki doonaan nabad weyn, oo cadaawayaashoodana way eryi doonaan. Kuwa xaqa ahuna way arki doonaan oo way mahadnaqi doonaan, oo waxay ku farxi doonaan farxad weligood iyo weligood, Oo waxay arki doonaan xukunkooda oo dhan iyo habaarkooda oo dhan oo ku dhacaya cadaawayaashooda.
31 Lafahooduna dhulkay ku nasan doonaan, Ruuxooduna farxad badan bay heli doonaan, Oo waxay ogaan doonaan in Rabbigu yahay kan xukunka sameeya, oo u naxariista boqollaal iyo kumannaan iyo kuwa isaga jecel oo dhan.
32 Oo adigu, Muuse, erayadan qor; waayo, sidaas baa loo qoray, oo waxay ku qoran yihiin looxyada samada si ay markhaati u noqdaan qarniyada oo dhan.

CUTUBKA 24

1 Markii Ibraahim dhintay ka dib, Rabbigu wuxuu barakeeyey wiilkiisii Isxaaq, oo wuxuu ka kacay Xebroon, oo wuxuu tegey oo degay Ceelka Aragtida sannadkii ugu horreeyay ee toddobaadka saddexaad [2073 AM] ee sannad-guuradan, toddoba sannadood.
2 Sannadkii ugu horreeyay ee toddobaadka afraad abaar ayaa ka bilaabatay dhulka, [2080 AM] marka laga reebo abaartii ugu horreysay, oo dhacday wakhtigii Ibraahim.
3 Yacquub wuxuu karsaday maraq digir ah, Ceesawna wuxuu ka yimid duurka isagoo gaajaysan. Markaasuu walaalkiis Yacquub ku yidhi, I sii maraqkan cas. Yacquubna wuxuu ku yidhi, Ii iibi xaqaaga curadnimada, oo waxaan ku siin doonaa kibis iyo sidoo kale maraqkan digir.
4 Markaasaa Ceesaw wuxuu qalbigiisa iska yidhi, Waan dhiman doonaa; haddaba curadnimadu maxay ii taraysaa?
5 'Markaasuu Yacquub ku yidhi, Waan ku siinayaa.' Yacquubna wuxuu yidhi, Maanta ii dhaaro, oo wuu u dhaartay.
6 Yacquubna wuxuu walaalkiis Ceesaw siiyey kibis iyo fuud, wuuna cunay ilaa uu ka dhergay, Ceesawna wuxuu quudhsaday curadnimadiisii; sidaas daraaddeed magiciisii waxaa loo bixiyey Edom, sababtoo ah fuudkii cas ee Yacquub u siiyey curadnimadiisii.
7 Yacquubna wuxuu noqday oday, Ceesawna sharaftiisii waa la hoosaysiiyey.
8 Oo abaartiina dhulkii bay ka dhacday, Isxaaqna wuxuu u kacay inuu Masar u dhaadhaco sannaddii labaad ee toddobaadkan, oo wuxuu u tegey boqorkii reer Falastiin oo Geraar u tegey, oo Abiimeleg u yimid.
9 Rabbiguna wuu u muuqday, oo wuxuu ku yidhi, Masar ha u dhaadhicin, laakiinse deg dhulka aan kuu sheegi doono, oo dalkan deg, oo waan kula jiri doonaa oo waan ku barakayn doonaa.
10 Waayo, adiga iyo farcankaagaba waxaan siin doonaa dalkan oo dhan, oo waan adkayn doonaa dhaartii aan ugu dhaartay aabbahaa Ibraahim, oo farcankaagana waxaan u tarmin doonaa sida xiddigaha samada, oo waxaan farcankaaga siin doonaa dhulkan oo dhan.
11 Oo farcankaaga ayay quruumaha dunida oo dhammu ku barakoobi doonaan, maxaa yeelay, aabbahaa baa addeecay codkaygii, oo wuxuu dhawray amarkaygii, iyo amarradaydii, iyo qaynuunnadayda, iyo qaynuunnadayda, iyo axdigaygii, oo hadda codkayga addeeca oo dalkan degganaada.
12 Oo saddex toddobaad oo Gelaar ah ayuu degganaa.
13 Abimelegna wuxuu ku amray isaga, [2080-2101 AM] iyo wax alla wixii uu lahaa oo dhan, oo wuxuu ku yidhi, Nin kasta oo taabta isaga ama wax kasta oo uu leeyahay hubaal waa la dili doonaa.
14 Isxaaqna wuu ku xoogaystay reer Falastiin, wuxuuna lahaa xoolo badan, oo ahaa dibi, iyo ido, iyo geel, iyo dameerro, iyo addoommo badan.
15 Markaasuu wax ku beeray dhulka reer Falastiin, boqol laabna wuu soo saaray, Isxaaqna aad buu u weynaa, reer Falastiinna way ka masayreen.

16 Ceelashii addoommada Ibraahim qodeen oo dhan intii Ibraahim noolaa, reer Falastiin ayaa awday ka dib markii Ibraahim dhintay, oo waxay ka buuxiyeen ciid.
17 Abimelegna wuxuu Isxaaq ku yidhi, Naga tag, waayo, aad baad nooga xoog badan tahay. Isxaaqna halkaas buu ka baxay sannaddii kowaad ee toddobaadka toddobaad, oo wuxuu degay dooxooyinka Geraar.
18 Markaasay mar kale qodeen ceelasha biyaha ah oo ay addoommada Ibraahim, aabbihiis, qodeen, oo ay reer Falastiin xidheen ka dib geeridii aabbihiis Ibraahim, oo wuxuu magacyadooda u bixiyey sidii aabbihiis Ibraahim u magacaabay.
19 Markaasaa addoommadii Isxaaq ceel ka qodeen dooxada, oo waxay ka heleen biyo nool, adhijirradii reer Geraarna way la dirireen adhijirradii Isxaaq, iyagoo leh, Biyaha annagaa leh. Markaasaa Isxaaq ceelka magiciisii u bixiyey Shar, maxaa yeelay, way naga qalloociyeen.
20 Ceel labaad ayay qodeen, wayna ku dagaalameen, isna wuxuu u bixiyey 'Cadownimo'. Markaasuu halkaas ka kacay oo ceel kale ayay qodeen, oo taas aawadeed ma ay dagaalamin, markaasuu u bixiyey 'Qol', Isxaaqna wuxuu yidhi, 'Hadda Rabbigu wuu naga dhigay meel bannaan, oo dhulkana waan ku badinnay.'
21 Markaasuu halkaas uga kacay Ceelka Dhaarta sannadkii ugu horreeyay ee toddobaadka ugu horreeya ee [2108 AM] sannad-guurada afartan iyo afraad.
22 Markaasaa Rabbigu u muuqday isaga habeenkaas, bishii kowaad ee bisha, oo wuxuu ku yidhi, Anigu waxaan ahay Ilaaha aabbahaa Ibraahim; ha cabsan, waayo, waan kula jiraa, oo waan ku barakayn doonaa, oo hubaal farcankaaga waxaan u tarmin doonaa sida ciidda dhulka, addoonkayga Ibraahim aawadiis.
23 Markaasuu halkaas ka dhisay meel allabari oo uu markii ugu horreysay aabbihiis Ibraahim dhisay, oo wuxuu ku baryootamay magaca Rabbiga, oo wuxuu allabari u bixiyey Ilaaha aabbihiis Ibraahim.
24 Ceel bay qodeen, oo waxay heleen biyo nool.
25 Markaasaa addoommadii Isxaaq ceel kale qodeen, oo biyo ma ay helin, oo way tageen oo waxay Isxaaq u sheegeen inaanay biyo helin, Isxaaqna wuxuu yidhi, Maanta waxaan u dhaartay reer Falastiin, oo waxaas waa naloo sheegay.
26 Markaasuu meeshaas u bixiyey Ceelkii Dhaarta, waayo, halkaas buu ugu dhaartay Abiimeleg, iyo saaxiibkiis Axusat, iyo Fiikol oo ahaa taliyihii ciidankiisa.
27 Maalintaas Isxaaq wuu ogaa inuu iyaga ugu dhaartay inuu nabad la sameeyo.
28 Isxaaq maalintaas ayuu habaaray reer Falastiin, oo wuxuu yidhi, Reer Falastiin ha inkaaran yihiin ilaa maalinta cadhada iyo cadhada ka imanaysa quruumaha oo dhan; Ilaah ha ka dhigo wax lagu qoslo, habaar, iyo cadho, iyo cadho gacanta dembilayaasha quruumaha iyo gacanta reer Kitiim.
29 Oo kii ka baxsada seefta cadowga iyo reer Kitiim, quruunta xaqa ah xukun ha ka soo saarto samada hoosteeda, waayo, waxay ahaan doonaan cadaawayaasha iyo cadowyada carruurtayda tan iyo qarniyadooda oo dhan dhulka.
30 Oo midna kama hadhi doono, mana badbaadi doono maalinta cadhada xukunka; waayo, farcankii reer Falastiin oo dhan ayaa la badbaadin doonaa, oo magac iyo farcan toona dhulka kuma hadhi doonaan Kaftoriimkan.
31 Waayo, in kastoo uu samada kor u kaco, halkaas baa laga soo dejin doonaa, Oo in kastoo uu dhulka ku xoogeeyo, halkaas waa laga soo jiidi doonaa, Oo in kastoo uu ku dhuunto quruumaha dhexdooda, xataa halkaas waa laga rujin doonaa; Oo in kastoo uu She'ool hoos ugu dhaadhaco, halkaasna xukunkiisu wuu weynaan doonaa, Oo halkaasna nabad kuma heli doono.
32 Oo haddii la dilo, gacanta kuwa doonaya inay naftiisa ku dilaan ayay jidka ku dili doonaan, oo magac iyo farcan midna dhulka oo dhan uguma dayn doono, waayo, habaar weligiis ah buu geli doonaa.
33 Sidaas baa loogu qoray oo loogu xardhay looxyada samada, si loogu sameeyo isaga maalinta xukunka, si looga rujiyo dhulka.

CUTUBKA 25

1 Sannadkii labaad ee toddobaadkan ee sannad-guuradan, Rebeqah waxay u yeedhay wiilkeeda Yacquub, oo waxay la hadashay [2109 AM], iyadoo leh: Wiilkaygiiyow, ha ku guursan naag gabdhaha reer Kancaan sida walaalkaa Ceesaw, oo laba naagood ka guursaday gabdhaha reer Kancaan, oo waxay naftayda ka xanaajiyeen shuqulladooda nijaasta ah oo dhan; waayo, shuqulladoodu waa sino iyo damaca, oo xaqnimona ma jirto, waayo, (falkoodu) waa shar.
2 Aniguna, wiilkaygiiyow, aad baan kuu jeclahay, qalbigayguna iyo jacaylkayguba way ku barakeeyaan saacad kasta oo maalinta ah iyo habeenka oo dhan.
3 Haddaba wiilkaygiiyow, codkayga dhegayso, oo samee doonista hooyadaa, oo ha guursan gabdhaha dalkan, laakiin waxaad guursan doontaa oo keliya guriga aabbahay iyo qaraabada aabbahay. Waxaad guursan doontaa naag guriga aabbahay, Ilaaha ugu sarreeyana wuu ku barakayn doonaa, carruurtaaduna waxay noqon doonaan jiil xaq ah iyo farcan quduus ah.
4 Markaasaa Yacquub la hadlay hooyadiis Rebeqah, oo wuxuu ku yidhi, Hooyo, waxaan jiraa sagaal toddobaad, mana aan garanayn, mana taaban naag, mana aan guursan midna, mana aan malayn inaan naag ka guursado gabdhaha reer Kancaan.
5 Waayo, hooyo, waxaan xasuustaa hadalladii Ibraahim, aabbahay, waayo, wuxuu igu amray inaanan naag ka guursan gabdhaha reer Kancaan, laakiin inaan naag ka guursado farcanka guriga aabbahay iyo qaraabadayda.
6 Hore ayaan u maqlay in Laabaan, walaalkaa, gabdho u dhashay, oo waxaan qalbigayga saaray inaan naag ka guursado.
7 Sababtaas aawadeed ayaan ruuxayga uga dhawray inaan dembaabo ama aan ku xadgudbo jidadkayga oo dhan cimrigayga oo dhan, waayo, aabbahay Ibraahim wuxuu i siiyey amar badan oo ku saabsan damaca iyo sinada.
8 Iyadoo ay jiraan wax kasta oo uu igu amray, labadan iyo labaatankan sano walaalkay wuu ila dagaallamay, oo si joogto ah ayuu ila hadlay oo wuxuu igu yidhi, Walaalkay, labadayda xaas ka guurso walaashiis; laakiin waan diiday inaan sameeyo sidii uu sameeyay.
9 Hooyo, waxaan hortaada ku dhaaranayaa inaan cimrigayga oo dhan naag ka guursan doonin gabdhaha

farcanka Kancaan, oo aanan u dhaqmi doonin sidii walaalkay oo kale.
10 Ha cabsan hooyo; hubi inaan doonistaada samayn doono oo aan si qumman u socon doono, oo aanan weligay jidadkayga kharribi doonin.
11 Markaasaa wejigeedii kor u qaadday xagga samada, oo faraheeda gacmaheeda ayay fidisay, oo afkeedii bay furtay, oo waxay ammaantay Ilaaha ugu sarreeya, oo abuuray samada iyo dhulka, oo way u mahadcelisay oo ammaantay.
12 Oo waxay tidhi, Mahad waxaa leh Rabbiga Ilaaha ah, magiciisa quduuska ahna ha barakeeyo weligiis iyo weligiis, oo Yacquub i siiyey sidii wiil daahir ah iyo farcan quduus ah; waayo, isagu waa kaaga, farcankiisuna had iyo goorba wuu sii jiri doonaa qarni kasta iyo weligeedba.
13 Rabbiyow, isaga barakeeyo, oo afkayga geli barakada xaqnimada, si aan isaga ugu duceeyo.
14 Oo saacaddii markii Ruuxii xaqnimada afkeeda ku soo degay ayay labadii gacmoodba madaxii Yacquub saartay, oo waxay tidhi,
15 Mahadsanid, Rabbiga xaqnimada iyo Ilaaha daa'imka ahow, Oo ha ku barakeeyo jiilalka oo dhan. Wiilkaygiiyow, jidka xaqnimada ha ku siiyo, Oo farcankaagana ha u muujiyo xaqnimada.
16 Oo wiilashaadana ha tarmo intaad nooshahay, Oo ha u sara kaco sida bilaha sannadka oo kale. Oo carruurtooduna ha ka bateen xiddigaha samada, Oo tirooyinkooduna ha ka bateen ciidda badda.
17 Oo dhulkan wanaagsan ha siiyo, siduu yidhi, wuxuu siin doonaa Ibraahim iyo farcankiisa ka dambeeyaba, oo weligoodba hanti ahaan bay u haysan doonaan.
18 Oo aan kuu arko (ku dhashay) wiilkaygiiyow, carruur barakeysan inta aan noolahay, oo farcankaaga oo dhami ha ahaado farcan barakeysan oo quduus ah.
19 Oo sidaad ruuxa hooyadaa u nasisay intii ay noolayd, uurkii kii ku dhalayna sidaas buu kuu barakeeyaa, [jacaylkaygu] iyo naasahayguna way ku barakeeyaan, Afkayga iyo carrabkayguna aad bay kuu ammaanaan.
20 Ku bataan oo ku faaf dhulka, Oo farcankaaguna ha ku dhammaado farxadda samada iyo dhulka weligeed ah, Oo farcankaaguna ha farxo, Oo maalinta weyn ee nabaddana nabad ha helo.
21 Magacaaga iyo farcankaaguba ha sii jiraan weligood, Ilaaha ugu sarreeyana ha ahaado Ilaahooda, Ilaaha xaqa ahna ha la degganaado, oo iyagana meesha quduuska ah ha la dhiso weligood.
22 Waxaa barakaysan kii kuu duceeya, Oo binu-aadmiga oo dhan oo si been ah kuu habaarta, ha la habaaro.
23 Way dhunkatay, oo waxay ku tidhi, Rabbiga adduunku ha ku jeclaado sida qalbiga hooyadaa iyo jacaylkeedu kuugu farxaan oo uu kuu barakeeyo. Oo way ka joogsatay ducada.

CUTUBKA 26

1 Sannaddii toddobaad ee toddobaadkan Isxaaq wuxuu u yeedhay wiilkiisii weynaa Ceesaw, oo wuxuu ku yidhi, 'Waan gaboobay, wiilkaygiiyow, oo bal eeg, indhahaygu way arag dartiis, mana garanayo maalinta dhimashadaydа.'
2 Haddaba qaado hubkaaga ugaadhsiga gabooyahaaga iyo qaansadaada, oo duurka u bax, oo wiilkaygiiyow, ugaadhso oo i soo qabo, oo ii samee hilib macaan, sida naftaydu jeceshahay, oo ii keen aan cuno, oo naftayduna ay kuu ducayso intaanan dhiman.
3 Rebeqahna way maqashay Isxaaq oo la hadlaya Ceesaw.
4 Ceesawna aroortii hore ayuu duurka u baxay inuu ugaadhsado oo soo qabto oo uu aabbihiis u keeno.
5 Rebeqahna waxay u yeedhay wiilkeedii Yacquub, oo waxay ku tidhi, Bal eeg, waxaan maqlay aabbahaa Isxaaq oo la hadlaya walaalkaa Ceesaw, isagoo leh, I soo raadi, oo ii samee cunto macaan, oo ii keen.
6 Waan cuni karaa oo waan ku barakayn doonaa Rabbiga hortiisa intaanan dhiman. Haddaba wiilkaygiiyow, codkayga addeec waxaan kugu amrayo: Tag adhigaaga oo ii keen laba orgi oo wanaagsan, oo waxaan aabbahaa u samayn doonaa hilib macaan, oo ah kan uu jecel yahay, oo aabbahaa u gee inuu cuno oo uu kuugu duceeyo Rabbiga hortiisa ka hor intuusan dhiman, oo aad barakaysnaato.
7 Yacquubna wuxuu hooyadiis Rebeqah ku yidhi, Hooyo, wax aan aabbahay cuni lahaa oo uu ka farxin lahaa ma haysto, laakiin waxaan ka baqayaa, hooyaday, inuu i garan doono codkayga oo uu i taabto.
8 Waad ogtahay inaan simanahay, walaalkay Ceesawna waa dhogor badan yahay, oo waxaan hortiisa ka muuqan doonaa sidii nin shar leh, oo waxaan samayn doonaa wax uusan i amrin, wuuna ii cadhoon doonaa, oo waxaan isku soo dejin doonaa habaar, oo barako ma aha.
9 Markaasaa hooyadiis Rebeqah ku tidhi, Wiilkaygiiyow, habaarkaagu aniga ha igu dhaco, codkayga keliya addeec.
10 Yacquubna wuxuu dhegaystay codkii hooyadiis Rebeqah, wuuna tegey oo wuxuu soo kaxeeyey laba orgi oo wanaagsan oo buurbuuran, oo wuxuu u keenay hooyadiis, hooyadiisna waxay u samaysay hilib macaan oo uu jeclaa.
11 Rebeqahna waxay qaadatay roobkii wanaagsanaa ee wiilkeedii weynaa Ceesaw, oo guriga kula jiray, oo waxay u xidhay wiilkeedii yaraa Yacquub, (iyagoo wata), oo haragga carruurtana waxay saartay gacmihiisa iyo qoortiisa qaawan.
12 Oo waxay hilibkii iyo kibistii ay diyaarisay siisay wiilkeedii Yacquub.
13 Yacquubna wuxuu u tegey aabbihiis, oo ku yidhi, Anigu waxaan ahay wiilkaagii. Sidaad igu amartay ayaan u sameeyey. Kac oo fadhiiso oo cun wixii aan soo qabtay, aabbahay, si aad naftayda ii ducayso.
14 Isxaaqna wuxuu wiilkiisii ku yidhi, Wiilkaygiiyow, sidee baad dhaqso ugu heshay?
15 Yacquubna wuxuu yidhi, 'Waayo, Rabbiga Ilaahaaga ah ayaa i helay.'
16 Isxaaqna wuxuu ku yidhi, Soo dhowow, aan ku taabto, wiilkaygiiyow, inaad tahay wiilkayga Ceesaw iyo in kale.
17 Yacquubna wuxuu u soo dhowaaday aabbihiis Isxaaq, wuuna taabtay oo wuxuu yidhi, Codku waa codkii Yacquub, gacmuhuse waa gacmihii Ceesaw.
18 Isaguse ma uu garanayn, waayo, waxay ahayd amar samada ka yimid si uu waxgarashadiisa u qaado, Isxaaqna ma uu garan, waayo, gacmihiisu xaad bay u ekaayeen sidii kii walaalkiis Ceesaw oo kale, sidaas daraaddeed wuu u duceeyey.
19 Markaasuu yidhi, Ma wiilkaygii Ceesaw baad tahay? Markaasuu yidhi, Anigu waxaan ahay wiilkaagii. Markaasuu yidhi, Ii soo dhowee, aan cuno waxaad soo qabatay, wiilkaygiiyow, si aan kuu duceeyo.

20 Markaasuu u soo dhowaaday, wuuna cunay, oo wuxuu u keenay khamri, wuuna cabbay.
21 Markaasaa aabbihiis Isxaaq ku yidhi, Soo dhowow, wiilkaygiiyow, i dhunko.
22 Markaasuu u soo dhowaaday oo dhunkaday, oo wuxuu uriyey urta dharkiisa, wuuna u duceeyey, oo wuxuu yidhi, Bal eeg, urta wiilkaygu waa sida urta beer buuxda oo Rabbigu barakeeyey.
23 Rabbiguna ha ku siiyo sayaxa samada, Iyo sayaxa dhulka, Iyo hadhuudh iyo saliid badan. Quruumuhu ha kuu adeegeen, Dadyowguna ha kuu sujuudeen.
24 Walaalahaa sayid u noqo, wiilasha hooyadaana ha kuu sujuudeen; Oo barakooyinka Rabbigu ii barakeeyey oo uu aabbahay Ibraahim u barakeeyey ha idinla jiraan adiga iyo farcankaagaba weligiin. Ha inkaarnaado kii ku habaartama, oo ha barakeeyo kii ku barakeeya.
25 Markii Isxaaq dhammeeyey ducadii uu wiilkiisii Yacquub u duceeyey, Yacquubna ka tegey aabbihiis Isxaaq, ayuu isqariyey, walaalkiis Ceesawna wuxuu ka yimid ugaadhsigiisii.
26 Oo isna wuxuu sameeyey hilib macaan, oo wuxuu u keenay aabbihiis, oo wuxuu aabbihiis ku yidhi, Aabbahay ha kaco oo cun hilibkayga ugaadha si aad iigu ducayso.
27 Markaasaa aabbihiis Isxaaq ku yidhi, Kumaad tahay? Markaasuu ku yidhi, Waxaan ahay curadkaagii, wiilkaagii Ceesaw. Waxaan sameeyey wixii aad igu amartay.
28 Isxaaqna aad buu u yaabay, oo wuxuu yidhi, Yaa ugaadhsaday oo qabtay oo ii keenay, oo wax walba waan cunay ka hor intaadan iman, oo waan u duceeyey, oo isaga iyo farcankiisa oo dhammuba way barakaysnaan doonaan weligood.
29. Ceesawna markuu maqlay hadalkii aabbihiis Isxaaq ayuu ku qayliyey cod aad u weyn oo qadhaadh, oo wuxuu aabbihiis ku yidhi, Anigana ii ducee, Aabbow.
30 Markaasuu ku yidhi, Walaalkaa baa sirqool ah u yimid oo barakadaadii qaatay. Markaasuu yidhi, Hadda waan ogahay sababta magiciisa loogu bixiyey Yacquub: bal eeg, labadan jeer ayuu i khiyaaneeyey: wuxuu iga qaaday xaqaygii dhalashada, haddana wuxuu iga qaaday barakadaydii.
31 Markaasuu yidhi, Aabbow, miyaadan duco ii reebin? Isxaaqna wuu u jawaabay oo wuxuu Ceesaw ku yidhi, Bal eeg, waxaan isaga ka dhigay sayidkaaga, walaalihiis oo dhanna waxaan u siiyey inay addoommo u noqdaan, oo waxaan ku xoogeeyey hadhuudh iyo khamri iyo saliid badan. Haddaba maxaan kuu sameeyaa, wiilkaygiiyow?
32 Ceesawna wuxuu aabbihiis Isxaaq ku yidhi, Aabbow, duco keliya ma leedahay? Ii ducee anigana, Aabbow.
33 Markaasaa Ceesaw codkiisii kor u qaaday oo ooyay. Isxaaqna wuu u jawaabay oo ku yidhi, Bal eeg, meeshaad deggan tahay way ka fog tahay sayaxa dhulka, Oo waxay ka fog tahay sayaxa samada sare.
34 Oo seeftaadaad ku noolaan doontaa, walaalkaana waad u adeegi doontaa. Oo markaad weynaato oo aad harqoodkiisa qoortaada ka ruxdo, waxaad dembaabi doontaa ilaa dhimasho, farcankaagana waa laga rujin doonaa samada hoosteeda.
35 Ceesawna wuxuu Yacquub ugu hanjabay ducadii aabbihiis ugu duceeyey aawadeed, oo wuxuu qalbigiisa ka yidhi, Maalmaha baroordiiqda aabbahay ha yimaadaan, si aan walaalkay Yacquub u dilo.

CUTUBKA 27

1. Markaasaa Rebeqah riyo loogu sheegay hadalkii wiilkeedii weynaa oo ahaa Ceesaw; Rebeqahna waxay u cid dirtay oo u yeedhay wiilkeedii yaraa oo ahaa Yacquub.
2 oo wuxuu ku yidhi, Bal eeg, walaalkaa Ceesaw ayaa kaa aargudan doona oo ku dili doona.
3 Haddaba, wiilkaygiiyow, codkayga addeec, oo kac oo u carar walaalkay Laabaan, oo u carar Haraan, oo la joog dhawr maalmood ilaa uu walaalkaa cadhadiisu kaa leexato, oo uu cadhadiisa kaa qaado, oo uu illowdo waxaad samaysay oo dhan; dabadeedna waan kuu soo diri doonaa oo halkaas baan kaa soo kaxayn doonaa.
4 Yacquubna wuxuu yidhi, Anigu kama cabsanayo; hadduu doonayo inuu i dilo, waan dili doonaa.
5 Markaasay ku tidhi, Yaanan labadayda wiilba hal maalin ka maqnaan.
6 Yacquubna wuxuu hooyadiis Rebeqah ku yidhi, Bal eeg, waad ogtahay in aabbahay gaboobay oo uusan waxba arkin, waayo, indhihiisu way qarracmeen, oo haddaan ka tago way ka xumaan doontaa indhihiisa, waayo, waan ka tagay oo waan kaa tegayaa, aabbahayna wuu cadhoon doonaa oo wuu i habaari doonaa. Anigu ma tegi doono; markuu i diro, markaas aniga keliya ayaan tegi doonaa.
7 Rebeqahna waxay Yacquub ku tidhi, Waan geli doonaa oo la hadli doonaa, oo wuu ku sii dayn doonaa.
8 Rebeqahna way u tagtay oo waxay Isxaaq ku tidhi, Naftaydu way iga nacaysaa labadii gabdhood ee reer Xeed oo Ceesaw guursaday, oo Yacquub hadduu naag ka guursado gabdhaha dalka oo kale ah, maxaan u sii noolaan doonaa, waayo, gabdhaha reer Kancaan waa shar badan yihiin?
9 Isxaaqna wuxuu u yeedhay Yacquub, wuuna u duceeyey, oo wuxuu ku yidhi, Ha guursan gabdhaha reer Kancaan midkood;
10 Kac oo Mesopotamiya tag, oo waxaad tagtaa gurigii Betuu'el, oo ahaa aabbeheed, oo halkaas naag ka guurso gabdhaha Laabaan, oo ah walaalkaa hooyadaa.
11 Oo Ilaaha Qaadirka ahu ha ku barakeeyo, oo ha ku badiyo, oo ha ku tarmiyo inaad noqoto dad quruumo badan, oo ha ku siiyo barakooyinka aabbahay Ibraahim, adiga iyo farcankaaga kaa dambeeyaba, si aad u dhaxashid dhulka aad qariibka ku tahay iyo dalkii Ilaah Ibraahim siiyey oo dhan. Wiilkaygiiyow, nabad ku tag.
12 Isxaaqna Yacquub wuu diray, oo wuxuu u tegey Mesobotamiya, oo wuxuu u tegey Laabaan ina Betuu'el oo ahaa reer Suuriya, oo ahaa walaalkii Rebeqah, oo ahayd Yacquub hooyadiis.
13 Markii Yacquub u kacay inuu tago Mesopotamia, ayay ruuxii Rebeqah ka calool xumaatay wiilkeedii, wayna ooyday.
14 Isxaaqna wuxuu Rebeqah ku yidhi, Walaashay, ha u ooyin wiilkayga Yacquub aawadiis; waayo, nabad buu ku socdaa, oo wuu soo noqon doonaa.
15 Ilaaha ugu sarreeya ayaa ka ilaalin doona shar kasta, wuuna la jiri doonaa; waayo, isagu cimrigiisa oo dhan ma dayrin doono.
16 Waayo, waan ogahay in jidadkiisu ay ku barwaaqoobi doonaan wax kasta oo uu tago, ilaa uu nabad noogu soo laabto, oo aan ku aragno isaga oo nabad ah.

17 Walaashay, ha ka baqin isaga aawadiis, waayo, isagu wuxuu ku socdaa jidka toosan, waana nin qumman, waana aamin, mana dhiman doono. Ha ooyin.
18 Isxaaqna Rebeqah wuu qalbi qaboojiyey wiilkeedii Yacquub aawadiis, wuuna u duceeyey.
19 Yacquubna wuxuu ka baxay Ceelka Dhaarta si uu u tago Haraan sannadkii ugu horreeyay ee toddobaadka labaad ee afar iyo afartanaad ee yubilii, oo wuxuu yimid Luz oo ku yaal buuraha, taas oo ah Beytel, bishii cusbayd ee bishii ugu horraysay ee toddobaadkan, [2115 AM] oo wuxuu yimid meeshii fiidkii oo wuxuu ka leexday jidka galbeed ee waddada habeenkaas; oo halkaasuu ku seexday, waayo, qorraxdu way dhacday.
20 Markaasuu mid ka mid ah dhagaxyada meeshaas ka soo qaaday oo madaxiisa dhigay geedka hoostiisa, oo keligiis ayuu safray, wuuna seexday.
21 Habeenkaasna wuu riyooday, oo wuxuu arkay jaranjaro dhulka saaran, oo cagaheeduna samada gaadhay, oo bal eeg, malaa'igihii Rabbigu way kor u kaceen oo ku soo degeen, oo bal eeg, Rabbigu wuu dul taagnaa.
22 Markaasuu Yacquub la hadlay oo ku yidhi, Anigu waxaan ahay Rabbiga ah Ilaaha aabbahaa Ibraahim, iyo Ilaaha Isxaaq; dhulka aad ku jiifto, adigaan ku siin doonaa, adiga iyo farcankaaga kaa dambeeyaba.
23 Farcankaaguna wuxuu noqon doonaa sida ciidda dhulka, oo waxaad ku tarmi doontaa galbeed iyo bari, iyo woqooyi iyo koonfur; oo adiga iyo farcankaagaba qabiilooyinka quruumaha oo dhammu way barakoobi doonaan.
24 Oo bal eeg, waan kula jiri doonaa, meel kasta oo aad tagtona waan ku ilaalin doonaa, oo dalkan nabad baan kugu soo celin doonaa; waayo, kuma tegi doono ilaa aan sameeyo wax kasta oo aan kuu sheegay.
25 Markaasaa Yacquub hurdadiisii ka soo toosay, oo wuxuu yidhi, Runtii meeshani waa gurigii Rabbiga, mana aan ogayn. Markaasuu cabsaday oo wuxuu yidhi, Meeshani waa mid cabsi badan oo aan ahayn guriga Ilaah mooyaane, kanuna waa iriddii samada.
26 Yacquubna aroortii hore ayuu kacay, oo wuxuu qaaday dhagaxii uu madaxiisa hoos dhigay, oo wuxuu u qotomiyey tiir calaamad ahaan, oo saliid buu ku shubay dusheeda. Markaasuu meeshaas magaceedii u bixiyey Beytel, laakiinse meeshaas magaceedii wuxuu markii hore ahaa Luus.
27 Yacquubna wuxuu Rabbiga nidar u nidray, isagoo leh, Haddii Rabbigu ila jiro, oo uu i ilaaliyo jidkan aan socdo, oo uu i siiyo cunto aan cuno iyo dhar aan xidho, oo aan guriga aabbahay nabad ku soo laabto, markaas Rabbigu wuxuu noqon doonaa Ilaah, oo dhagaxan aan u qotomiyey tiir calaamad ahaan meeshan, wuxuu noqon doonaa guriga Rabbiga, oo wax kasta oo aad i siiso, waxaan ku siin doonaa meel tobnaadka Ilaahayow.

CUTUBKA 28

1 Markaasuu safarkiisii tegey, oo wuxuu yimid dalkii bari, oo wuxuu u yimid Laabaan oo ahaa walaalkii Rebeqah, oo isna wuu la joogay, oo toddobaad ayuu u adeegay gabadhiisii Raaxeel.
2 Sannadkii ugu horreeyay ee toddobaadka saddexaad [2122 AM] ayuu ku yidhi, 'I sii xaaskayga, oo aan toddoba sannadood kuu adeegay'; Laabaanna wuxuu Yacquub ku yidhi, 'Anigu waxaan ku siin doonaa naagtaada.'
3 Laabaanna wuxuu sameeyey diyaafad, oo wuxuu kaxaystay gabadhiisii weynayd ee Lee'ah, oo wuxuu Yacquub u siiyey naag, oo addoontiisiina Silfah ayuu u siiyey inay addoon u noqoto; Yacquubna ma uu ogayn, waayo, wuxuu u maleeyay inay tahay Raaxeel.
4 Markaasuu u galay, oo bal eeg, waxay ahayd Lee'ah; Yacquubna wuu u cadhooday Laabaan, oo wuxuu ku yidhi, Maxaad sidan iigu samaysay? Miyaanan Raaxeel kuu adeegin oo aan ahayn Lee'ah? Maxaad iigu xumaysay?
5 Gabadhaada qaado, oo waan tegi doonaa, waayo, waad i xumaysay.' Waayo, Yacquub wuxuu Raaxeel ka jeclaa Lee'ah, waayo, indhihiisu way daciif ahaayeen, laakiin qaabkeedu aad buu u qurux badnaa; laakiin Raaxeel waxay lahayd indho qurxoon iyo muuqaal qurux badan oo aad u qurux badan.
6 Laabaanna wuxuu Yacquub ku yidhi, Dalkayaga laguma sameeyo sidaas oo kale, in kan yar la siiyo kan weyn ka hor. Mana aha wax habboon in tan la sameeyo; waayo, sidaas ayaa loo qoray oo lagu qoray looxyada jannada, inaan ninna gabadhiisa yar la siin ka hor kan weyn; laakiin kan weyn, kan ugu horreeya ayaa marka hore bixiya kan yar ka dib, kan sidaas sameeyana, waxay dembi ku soo oogaan jannada, oo midna xaq ma aha oo waxaas sameeya, waayo, falkani waa wax Rabbiga hortiisa shar ku ah.
7 Oo waxaad reer binu Israa'iil ku amartaa inaanay waxan samayn, oo yaanay qaadan oo aanay siin kan yar ka hor intaysan siin kan weyn, waayo, waa wax aad u xun.
8 Laabaanna wuxuu Yacquub ku yidhi, Toddobada maalmood ee iidda kan ha dhaafto, oo waxaan ku siin doonaa Raaxeel, inaad toddoba sannadood oo kale ii adeegto, si aad adhigayga u daajiso sidii aad u daajisay toddobaadkii hore.
9 Maalintii toddobadii maalmood ee diyaafadda Lee'ah dhammaatay ayay Laabaan siiyey Raaxeel Yacquub inuu toddoba sannadood oo kale u adeego, oo wuxuu siiyey Raaxeel Bilhah oo ahayd Silfah walaasheed inay addoon u noqoto.
10 Oo isna toddoba sannadood oo kale ayuu u adeegay Raaxeel aawadeed; waayo, Lee'ah waxaa loo siiyey waxba la'aan.
11 Markaasaa Rabbigu furay maxalkii Lee'ah, wayna uuraysatay oo Yacquub wiil bay dhashay, oo wuxuu magiciisa u bixiyey Ruubeen, bishii sagaalaad maalintii afar iyo tobnaad, sannadkii ugu horreeyay ee toddobaadka saddexaad. [2122 AM]
12 Laakiin uurkii Raaxeel wuu xidhnaa, waayo, Rabbigu wuxuu arkay in Lee'ah la necbaa oo Raaxeelna ay jeclayd.
13 Yacquubna wuxuu mar kale u tegey Lee'ah, wayna uuraysatay, oo waxay dhashay wiil labaad, oo wuxuu u bixiyey Simecoon, bishii tobnaad kow iyo labaatanaad, iyo sannadkii saddexaad ee toddobaadkan. [2124 AM]
14 Yacquubna mar kale ayuu u tegey Lee'ah, wayna uuraysatay, oo waxay u dhashay wiil saddexaad, oo wuxuu magiciisa u bixiyey Laawi, bishii cusbayd ee bishii kowaad sannaddii lixaad ee toddobaadkan. [2127 AM]
15 Yacquubna mar kale ayuu u tegey iyadii, wayna uuraysatay, oo waxay u dhashay wiil afraad, oo wuxuu magiciisii u bixiyey Yahuudah, bishii saddexaad, sannaddii kowaad ee toddobaadka afraad. [2129 AM]

16 Raaxeelna waxay ka masayrtay Lee'ah, waayo, ma ay dhalin, oo waxay Yacquub ku tidhi, Carruur i sii. Yacquubna wuxuu yidhi, Miyaan kaa diiday midhaha uurkaaga? Miyaan kaa tegey?
17 Markii Raaxeel aragtay in Lee'ah ay Yacquub u dhashay afar wiil, oo kala ahaa Ruubeen, Simecoon, Laawi iyo Yahuudah, ayay ku tidhi, 'U tag addoontayda Bilhah, wayna uuraysan doontaa oo wiil bay ii dhali doontaa.' (Waxayna siisay addoonteedii Bilhah inay guursato).
18 Markaasuu u tegey iyadii, wayna uuraysatay oo wiil bay u dhashay, oo wuxuu magiciisa u bixiyey Daan, bishii lixaad, sannaddii lixaad ee toddobaadka saddexaad. [2127 AM]
19 Yacquubna mar labaad ayuu Bilhah u tegey, wayna uuraysatay oo Yacquub wiil kale bay dhashay, Raaxeelna waxay u bixisay Naftali, bishii toddobaad ee shanaad, sannadkii labaad ee toddobaadka afraad. [21:30 AM]
20 Markii Lee'ah aragtay inay madhalays noqotay oo aanay dhali karin, ayay Raaxeel ka masayrtay, oo waxay Yacquub siisay addoonteedii Silfah inay guursato, wayna uuraysatay oo wiil dhashay, Lee'ahna waxay u bixisay Gaad, bishii siddeedaad ee laba iyo tobnaad, sannadkii saddexaad ee toddobaadka afraad. [2131 AM]
21 Oo isna wuu u tegey iyadii, wayna uuraysatay oo waxay u dhashay wiil labaad, Lee'ahna waxay magiciisii u bixisay Aasheer, bishii kow iyo tobnaad, sannaddii shanaad ee toddobaadka afraad. [2133 AM]
22 Yacquubna wuxuu u tegey Lee'ah, wayna uuraysatay oo waxay dhashay wiil, oo waxay magiciisii u bixisay Isaakaar, bishii afraad ee bishii shanaad, sannadkii afraad ee toddobaadka afraad, [2132 AM], waxayna u dhiibtay kalkaaliso.
23 Yacquubna wuu u tegey iyadii, wayna uuraysatay, oo waxay dhashay laba (carruur ah), wiil iyo gabadh, oo waxay u bixisay wiilkii Sebulun, gabadhiina waxay u bixisay Diinah, bishii toddobaad ee toddobaad, sannaddii lixaad ee toddobaadka afraad. [2134 AM]
24 Rabbiguna wuu u naxariistay Raaxeel, oo uurkeedana wuu furay, wayna uuraysatay oo wiil bay dhashay, oo waxay magiciisa u bixisay Yuusuf, bishii afraad ee bisha cusub, sannadkii lixaad ee toddobaadkan afraad. [2134 AM]
25 Markii Yuusuf dhashay, Yacquub wuxuu Laabaan ku yidhi, Naagahayga iyo wiilashayda i sii, oo aan u tago aabbahay Isxaaq, oo aan guri ii dhiso; waayo, waxaan dhammeeyey sannadihii aan kuugu adeegay labadaada gabdhood aawadood, oo waxaan tegi doonaa gurigii aabbahay.
26 Laabaanna wuxuu Yacquub ku yidhi, Mushaharkaaga ii joog, oo adhigaygana mar kale ii daaji, oo mushahaaradaadana qaado.
27 Oo waxay isku raaceen inuu siiyo mushaharkiisa, kuwa wananka iyo riyaha, kuwa madow iyo kuwa barbaraha iyo caddaanka ah, kuwaas oo noqon doona mushaharkiisa.
28 Idihii oo dhammuna waxay dhaleen barbaro iyo dhibicyo iyo madow, oo kala duwan, oo waxay dhaleen wan oo kale, oo intii la barbar dhigay oo dhan waxay ahaayeen Yacquub, intii aan la barbar dhiginna waxay ahaayeen Laabaan.
29 Markaasaa Yacquub xoolihiisii aad u bateen, wuxuuna lahaa dibiyo, ido, iyo dameerro, iyo geel, iyo rag addoommo ah iyo naago addoommo ah.
30 Laabaan iyo wiilashiisiina way ka masayreen Yacquub, Laabaanna wuxuu adhigiisii ka soo celiyey, oo si xun buu u arkay.

CUTUBKA 29

1 Markii Raaxeel dhashay Yuusuf, Laabaan wuxuu u baxay inuu idaha xiirto; waayo, saddex maalmood ayay u socdeen.
2 Yacquubna markuu arkay in Laabaan uu idaha xiirayo, ayuu Yacquub u yeedhay Lee'ah iyo Raaxeel, oo si raxmad leh ayuu ula hadlay inay isaga la yimaadaan dalka Kancaan.
3 Waayo, wuxuu u sheegay siduu wax walba ugu arkay riyo, xitaa wax kasta oo uu kula hadlay inuu ku laabto gurigii aabbihiis, waxayna ku yidhaahdeen, Meel kasta oo aad tagtidba waan kula socon doonnaa.
4 Yacquubna wuxuu ammaanay Ilaaha aabbihiis Isxaaq iyo Ilaaha aabbihiis Ibraahim, wuuna kacay oo wuxuu fuulay naagihiisii iyo carruurtiisii, oo wuxuu qaatay wixii uu haystay oo dhan, oo wuxuu ka gudbay webiga, oo wuxuu yimid dalkii Gilecaad, Yacquubna wuxuu u sheegay Laabaan, oo uma uu sheegin.
5 Oo sannaddii toddobaad ee toddobaadka afraad Yacquub wuxuu u jeestay Gilecaad bishii kowaad, kow iyo labaatanaad. [2135 AM] Laabaanna wuu eryaday oo wuxuu Yacquub ku gaadhay buurta Gilecaad bishii saddexaad, maalintii saddex iyo tobnaad.
6 Rabbiguna uma oggolaan inuu Yacquub wax yeelo; waayo, habeennimo ayuu riyo ugu muuqday. Laabaanna wuxuu Yacquub la hadlay.
7 Oo maalintii shan iyo tobnaadna Yacquub wuxuu diyaafad u sameeyey Laabaan iyo intii la socotay oo dhan, oo maalintaasna Yacquub wuxuu ku dhaartay Laabaan, Laabaanna Yacquub wuxuu ku dhaartay inaanu midkoodna buurta Gilecaad u gudbin si xun ula macaamiloon.
8 Oo halkaas ayuu ka dhisay tuulmo markhaati ah, sidaas daraaddeed meeshaas waxaa loogu bixiyey 'Tuulmo Markhaati' ka dib markii uu ka yimid tuulmadan.
9 Laakiin ka hor intaysan dalka Gilecaad ugu yeedhin dalka Refaa'iim, waayo, wuxuu ahaa dalkii reer Refaa'iim, oo halkaas waxaa ku dhashay reer Refaa'iim, oo dhererkoodu wuxuu ahaa toban, sagaal, siddeed ilaa toddoba dhudhun.
10 Oo degganaashooduna waxay ka bilaabatay dalkii reer Cammoon ilaa Buur Xermoon; oo fadhigii boqortooyadooduna waxay ahaayeen Karnayim, iyo Ashtaroth, iyo Edrecii, iyo Misur, iyo Beon.
11 Rabbiguna wuu baabbi'iyey sharkii falimahooda aawadiis, waayo, aad bay u xumaayeen, reer Amorna waxay degganaayeen meeshoodii, iyagoo shar leh oo dembilayaal ah, mana jiro dad maanta dembiyadooda oo dhan si buuxda u sameeyey, oo cimri dheer dhulka kuma laha.
12 Yacquubna wuxuu Laabaan diray, oo wuxuu u kacay Mesobotamiya, oo ahayd dalkii bari, Yacquubna wuxuu ku noqday dalkii Gilecaad.
13 Oo wuxuu ka gudbay Yabboq bishii sagaalaad, maalintii kow iyo tobnaad. Oo maalintaas walaalkiis Ceesaw ayaa u yimid, wuuna la heshiiyey, oo wuu ka tegey oo wuxuu u kacay dalkii Seciir, Yacquubna wuxuu degganaa teendhooyin.

14 Sannadkii ugu horreeyay ee toddobaadka shanaad ee sannad-guuradan [2136 AM] ayuu ka gudbay Webi Urdun, oo wuxuu degay Webi Urdun shishadiisa, oo wuxuu daaqsin jiray idihiisii baddii taallada ilaa Beytshan, iyo Dotaan iyo kaynta Akrabbiim.
15 Markaasuu aabbihiis Isxaaq u soo diray wax alla wixii uu haystay oo dhan, dharkiisii, iyo cuntadiisii, iyo hilibkiisii, iyo cabitaankiisii, iyo caanokiisii, iyo subagtiisii, iyo farmaajodiisii, iyo timirtii dooxada.
16 Oo hooyadiis Rebeqahna afar jeer sannadkii, inta u dhaxaysa bilaha, inta u dhaxaysa beerista iyo goosashada, iyo inta u dhaxaysa dayrta iyo roobka (xilliga) iyo inta u dhaxaysa jiilaalka iyo gu'ga, ilaa munaaraddii Ibraahim.
17 Waayo, Isxaaq wuxuu ka soo noqday Ceelkii Dhaarta, oo wuxuu u kacay munaaraddii aabbihiis Ibraahim, oo halkaas ayuu ku noolaa isagoo ka fog wiilkiisa Ceesaw.
18 Waayo, waagii Yacquub tegey Mesobotamiya, Ceesaw wuxuu guursaday Mahalat gabadhii Ismaaciil, oo wuxuu soo urursaday adhigii aabbihiis iyo naagihiisii oo dhan, oo intuu kacay ayuu Buur Seciir degay, oo aabbihiis Isxaaq ayuu keligiis kaga tegey Ceelkii Dhaarta.
19 Isxaaqna wuxuu ka soo baxay Ceelkii Dhaarta, oo wuxuu degay munaaraddii aabbihiis Ibraahim oo ku tiil buuraha Xebroon.
20 Yacquubna wuxuu u diray aabbihiis iyo hooyadiis wax kasta oo uu u diray, wax kasta oo ay u baahnaayeen, oo waxay Yacquub ugu duceeyeen qalbigooda oo dhan iyo naftooda oo dhan.

CUTUBKA 30

1 Sannadkii ugu horreeyay ee toddobaadka lixaad [2143 AM] ayuu si nabad ah ugu baxay Saalem, oo ku taal bariga Shekem, bishii afraad.
2 Markaasay Diinah oo ahayd gabadhii Yacquub halkaas ka kaxeeyeen, oo waxay geeyeen gurigii Shekem, ina Xamoor, oo ahaa reer Xiwi, oo ahaa amiirkii dalka, oo isna wuu la jiifsaday oo nijaaseeyey, waxayna ahayd gabadh yar, oo laba iyo toban jir ahayd.
3 Markaasuu aabbihiis iyo walaalaheed ka baryay inay iyada guur u siiyaan. Yacquub iyo wiilashiisiina way u cadhoodeen dadkii Shekem aawadood; maxaa yeelay, waxay nijaaseeyeen walaashood Diinah, oo waxay kula hadleen si xun, wayna khiyaaneeyeen oo khiyaaneeyeen.
4 Markaasaa Simecoon iyo Laawi si lama filaan ah u yimaadeen Shekem, oo waxay xukumeen dadkii Shekem oo dhan, oo waxay dileen dadkii ay ka heleen oo dhan, oo midkoodna kama uu reebin; oo dhammaantood waxay ku dileen cadho, maxaa yeelay, waxay ceebeeyeen walaashood Diinah.
5 Haddaba sidaas ha u samayn in gabadh reer binu Israa'iil ah la nijaaseeyo; waayo, xukun baa samada lagu amray inay seef ku baabbi'iyaan raggii reer Shekem oo dhan, maxaa yeelay, waxay ku ceeboobeen reer binu Israa'iil.
6 Markaasaa Rabbigu iyaga u gacangeliyey wiilashii Yacquub si ay seef ugu baabbi'iyaan oo ay xukun ugu sameeyaan, oo aanay mar dambe reer binu Israa'iil ku dhex samayn in bikrad reer binu Israa'iil ah la nijaaseeyo.
7 Oo haddii nin reer binu Israa'iil ah uu doonayo inuu gabadhiisa ama walaashiis siiyo nin ka mid ah farcanka dadka aan Yuhuudda ahayn, hubaal wuu dhiman doonaa, oo dhagaxyo bay ku dhagxin doonaan, waayo, wuxuu ku ceeboobay Israa'iil. Oo naagtana dab bay ku gubi doonaan, maxaa yeelay, waxay caasiyowday magaca reerka aabbaheed, oo iyadana waa laga rujin doonaa Israa'iil.
8 Oo yaan la arag dhillo iyo wax nijaas ah oo reer binu Israa'iil ah cimriga oo dhan, waayo, reer binu Israa'iil waa quduus Rabbiga, oo nin kasta oo nijaaseeyaa hubaal wuu dhiman doonaa.
9 Waayo, sidaas baa loogu qoray oo loogu qoray looxyada samada ku yaal oo ku saabsan farcanka reer binu Israa'iil oo dhan: Kii nijaaseeyaa hubaal wuu dhiman doonaa, oo dhagaxyo baa lagu dhagxin doonaa.
10 Oo sharcigan ma jiro xad maalmood ah, mana jiro cafis, ama kafaaraggud toona; laakiinse ninkii gabadhiisa nijaaseeyey waa in laga gooyaa reer binu Israa'iil oo dhan dhexdooda, maxaa yeelay, wuxuu farcankiisii Moloch siiyey, oo wuxuu sameeyey wax shar ah si uu u nijaaseeyo.
11 Oo Muuse, reer binu Israa'iil amar, oo ku waan inay gabdhahooda u siiyaan quruumaha, oo aanay wiilashoodu u guurin gabdhaha quruumaha, waayo, taasu waa wax Rabbiga hortiisa karaahiyo ah.
12 Sababtaas awgeed waxaan idiinku qoray erayada sharciga dhammaan falkii reer Shekem, oo ay ku sameeyeen Diinah, iyo sidii wiilashii Yacquub ay u hadleen, iyagoo leh, Gabadheenna ma siin doonno nin aan gudnayn; waayo, taasi waxay nagu ahayd ceeb.
13 Oo waa ceeb reer binu Israa'iil, iyo kuwa nool, iyo kuwa guursada gabdhaha quruumaha; waayo, taasu waa nijaas oo waa karaahiyo reer binu Israa'iil.
14 Israa'iilna kama xoroobi doonto wasakhdan haddii ay leedahay xaas ka mid ah gabdhaha dadka aan Yuhuudda ahayn, ama ay mid ka mid ah gabdhaheeda siisay nin ka mid ah dadka aan Yuhuudda ahayn.
15 Waayo, belaayo baa ku dhici doonta belaayo, habaarna habaarna ku dhici doonta, xukun kasta iyo belaayo iyo habaarna wuu ku dhici doonaa: hadduu waxan sameeyo, ama uu indhihiisa ka qariyo kuwa nijaasta sameeya, ama kuwa nijaaseeya meesha quduuska ah ee Rabbiga, ama kuwa nijaaseeya magiciisa quduuska ah, markaas (markaa) ummadda oo dhan waa la wada xukumi doonaa wasakhda iyo nijaasta ninkan.
16 Oo dadkana looma eexan doono, mana aqbali doono midhaha, iyo qurbaannada, iyo qurbaannada la gubo, iyo baruurta, ama udgoonka macaan si loo aqbalo; oo sidaas oo kale ayay u ahaan doonaan nin kasta oo reer binu Israa'iil ah oo nijaaseeya meesha quduuska ah.
17 Sababtaas awgeed ayaan kugu amray, anigoo leh, 'U markhaati fur Israa'iil markhaati-furkan: fiiri sida reer Shekem iyo carruurtooda u dhaqmeen: sida loogu gacan geliyay laba wiil oo Yacquub ah, oo ay ku dileen jirdil, oo loogu tiriyey xaqnimo, oo loogu qoray xaqnimo.
18 Farcankii Laawina waxaa loo doortay inay wadaad noqdaan, oo ay noqdaan reer Laawi, si ay Rabbiga hortiisa ugu adeegaan, sidaan had iyo jeerba u ahaanno, iyo in Laawi iyo wiilashiisuba ay weligood barakaystaan, waayo, wuxuu aad ugu dadaalay inuu sameeyo xaqnimo iyo caddaalad iyo aargoosi dhammaan kuwii ka soo hor jeeday Israa'iil.
19 Oo sidaasay ugu qoreen looxyada samada inay markhaati u noqdaan nimcadiisa, barakada iyo xaqnimada hortiisa Ilaaha wax walba.

20 Waxaanna xasuusannaa xaqnimadii uu ninku ku guulaystay noloshiisa, xilli kasta oo sannadka ah; ilaa kun qarni ayay qori doonaan, wayna u iman doonaan isaga iyo farcankiisa ka dambeeya, waxaana looxyada jannada lagu qoray sidii saaxiib iyo nin xaq ah.
21 Dhammaan sheekadan waan kuu qoray, oo waxaan kugu amray inaad reer binu Israa'iil ku tidhaahdo, inayan dembi gelin oo aanay ku xadgudbin ama aanay jebin axdigii loo dhigay, laakiin ay fuliyaan oo loo qoro inay yihiin saaxiibo.
22 Laakiin haddii ay xadgudubaan oo ay si kasta u sameeyaan wasakhnimo, waxaa lagu qori doonaa looxyada jannada iyagoo ah cadow, waana laga tirtiri doonaa kitaabka nolosha, waxaana lagu qori doonaa kitaabka kuwa la baabbi'in doono iyo kuwa dhulka laga rujin doono.
23 Maalintii ay wiilashii Yacquub dileen Shekem waxaa samada lagu qoray qoraal ay raalli ka yihiin oo ah inay sameeyeen xaqnimo iyo xaqnimo iyo aargoosi dembilayaasha, waxaana loo qoray barako.
24 Markaasay walaashood Diinah ka soo kaxeeyeen gurigii Shekem, oo waxay la tageen wixii Shekem ku jiray oo dhan, iyo adhigoodii, iyo lo'doodii, iyo dameerradoodii, iyo maalkoodii oo dhan, iyo adhigoodii oo dhan, oo dhammaantood waxay u keeneen aabbahood Yacquub.
25 Wuuna canaantay, maxaa yeelay, waxay magaalada seef ku laayeen, maxaa yeelay, wuxuu ka baqay dadkii dalka degganaa, oo ahaa reer Kancaan iyo reer Feris.
26 Cabsidii Rabbiga ayaa ku dhacday magaalooyinkii ku wareegsanaa Shekem oo dhan, mana ay kicin inay eryadaan wiilashii Yacquub, waayo, cabsi baa ku dhacday.

CUTUBKA 31

1 Maalintii bisha cusub ee bisha, Yacquub wuxuu dadkii gurigiisa oo dhan la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, Isdaahiriya oo dharkiinna beddesha, oo aynu kacno oo aynu Beytel tagno, halkaas oo aan isaga nidar ugu dhaartay maalintii aan ka cararay walaalkay Ceesaw hortiisa, maxaa yeelay, wuu ila jiray oo dalkan nabad igu keenay, oo iska fogeeya ilaahyada qalaad ee idinku dhex jira.
2 Markaasay iska tageen ilaahyadii qalaadaa iyo wixii dhegahooda ku jiray iyo wixii qoorta ku jiray, iyo sanamyadii Raaxeel ka xadday aabbaheed Laabaan oo ay Yacquub siisay. Markaasuu gubay oo kala jejebiyey oo burburiyey, oo wuxuu ku qariyey geedkii ku yiil dalka Shekem hoostiisa.
3 Oo bishii toddobaad ayuu Beytel u kacay, oo meeshii uu ku seexday ayuu meel allabari ka dhisay, oo halkaas ayuu tiir ka taagay, oo wuxuu u diray aabbihiis Isxaaq inuu u yimaado allabarigiisa, iyo hooyadiis Rebeqah.
4 Isxaaqna wuxuu yidhi, Wiilkayga Yacquub ha i soo raaco, oo ha i arko intaanan dhiman.
5 Yacquubna wuxuu u tegey aabbihiis Isxaaq iyo hooyadiis Rebeqah, oo ahaa gurigii aabbihiis Ibraahim, oo wuxuu kaxaystay laba wiil oo uu dhalay, oo ahaa Laawi iyo Yahuudah, oo wuxuu u yimid aabbihiis Isxaaq iyo hooyadiis Rebeqah.
6 Rebeqahna waxay munaaraddii ka soo baxday oo u timid xagga hore ee buurta inay Yacquub dhunkato oo ay isku duubto; waayo, nafteedu way soo noolaatay markay maqashay, oo waxay tidhi, Wiilkaagii Yacquub waa yimid.
7 Oo markay aragtay labadiisa wiil, way garatay, oo waxay ku tidhi, Ma kuwan baa wiilashaadii, wiilkaygiiyow? Markaasay isku duubtay oo dhunkatay, oo u duceesay, iyadoo leh, Farcankii Ibraahim idinkay idinku ammaani doonaan, oo dhulkaad ku barakoobi doontaan.
8 Yacquubna wuxuu u galay aabbihiis Isxaaq qolkii uu jiifay, labadiisii wiilna way la socdeen, oo gacantii aabbihiis buu qabtay, oo foororsaday oo dhunkaday, Isxaaqna wuxuu ku dhegay qoortii wiilkiisii Yacquub, oo qoortiisii buu ku ooyay.
9 Markaasaa gudcurkii ka baxay indhihii Isxaaq, oo wuxuu arkay labadii wiil ee Yacquub, Laawi iyo Yahuudah, oo wuxuu yidhi, Wiilkaygiiyow, kuwanu ma wiilashaadii baa? Waayo, iyagu waa sidaada oo kale.
10 Markaasuu ku yidhi, runtii waxay ahaayeen wiilashiisii: 'Oo runtii waad aragtay inay runtii yihiin wiilashayda.'
11 Oo way u soo dhowaadeen, wuuna soo jeestay oo dhunkaday, oo labadoodiiba wuu isku duubay.
12 Markaasaa ruuxii wax sii sheegidda afkiisa ku soo degay, oo wuxuu Laawi gacantiisii midig ku qabtay, Yahuudahna gacantiisii bidix.
13 Markaasuu marka hore u jeestay Laawi, oo markii hore wuxuu bilaabay inuu u duceeyo, oo wuxuu ku yidhi, Ilaaha wax walba, oo ah Rabbiga weligiis ah, ha ku barakeeyo adiga iyo carruurtaadaba weligiis iyo weligiisba.
14 Rabbigu ha ku siiyo adiga iyo farcankaagaba weynaan iyo ammaan weyn, oo ha idinka dhigo adiga iyo farcankaaga, oo ka dhex saar binu-aadmiga oo dhan, inaad isaga u soo dhowaataan si aad ugu adeegtaan meeshiisa quduuska ah sida malaa'igta hortiisa iyo sida kuwa quduuska ah. (Xitaa iyaga, farcanka carruurtaadu waxay ahaan doonaan ammaan iyo weynaan iyo quduusnimo, oo ha ka dhigo kuwo waaweyn weligood.)
15 Oo iyagu waxay noqon doonaan xaakinno iyo amiirro, iyo madax ka mid ah farcanka reer Yacquub oo dhan; Waxay erayga Rabbiga si xaq ah ugu hadli doonaan, Oo waxay xukummadiisa oo dhan si xaq ah ugu xukumi doonaan. Oo waxay jidadkayga u sheegi doonaan Yacquub, Jidadkaygana reer binu Israa'iil bay u sheegi doonaan. Barakada Rabbigu afkooda ayay ku jiri doontaa inay barakeeyaan farcanka la jecel yahay oo dhan.
16 Hooyadaa waxay magacaaga ugu bixisay Laawi, Oo si xaq ah ayay magacaaga ugu bixisay; Waxaad ku xidhnaan doontaa Rabbiga, Oo waxaad la jiri doontaa dhammaan wiilashii Yacquub; Miiskiisu ha ahaado kaaga, adiga iyo wiilashaaduna ha cuneen; Oo miiskaaguna ha buuxsamo tan iyo ab ka ab, Oo cuntadaaduna ha dhammaan weligeed.
17 Oo kuwa ku neceb oo dhammu hortaada ha ku dhaceen, Oo cadaawayaashaada oo dhanna ha la rujiyo oo ha baabba'aan; Waxaa barakaysan kii kuu duceeya, oo quruun kasta oo ku habaartana ha habaaranto.
18 Oo wuxuu Yahuudah ku yidhi, Rabbigu ha ku siiyo xoog iyo xoog aad ku tumatid kuwa ku neceb oo dhan; Adiga iyo wiilashaada midkoodna waxaad noqon doontaan amiir u taliya wiilashii Yacquub. Magacaaga iyo magaca wiilashaaduba ha soo baxaan oo ha dhex maraan dhul kasta iyo dhul kasta. Markaas quruumuhu hortaada ayay ka cabsan doonaan, oo quruumaha oo dhammuna way gariiri doonaan.
19. Caawinta reer Yacquub adigay kugu jirtaa, Badbaadinta reer binu Israa'iilna way kugu jirtaa.

20 Markaad ku fadhiisato carshiga sharaftaada xaqnimadaada, nabad weyn ayaa u jiri doonta farcanka carruurta kuwa la jecel yahay oo dhan. Waxaa barakaysan kan ku barakeeya, kuwa ku neceb oo ku dhiba oo ku habaara oo dhan waa la rujin doonaa oo dhulka laga baabbi'in doonaa, oo waa la habaari doonaa.
21 Markaasuu soo jeestay oo mar kale dhunkaday, oo isku duubay, oo aad buu u farxay, waayo, wuxuu si run ah u arkay wiilashii wiilkiisii Yacquub.
22 Markaasuu cagihiisii ka baxay oo sujuuday, wuuna u duceeyey, oo habeenkaasna halkaasuu kula nastay aabbihiis Isxaaq, oo way wax cuneen oo cabbeen farxad aawadeed.
23 Markaasuu labadii wiil ee Yacquub seexiyey, mid midigtiisa, kan kalena bidixdiisa, oo waxaa isaga loogu tiriyey xaqnimo.
24 Yacquubna wuxuu aabbihiis u sheegay wax walba habeenkii, siduu Rabbigu ugu naxariistay, iyo siduu jidkiisa oo dhan ugu barwaaqoobay, oo uu uga ilaaliyay xumaan oo dhan.
25 Isxaaqna wuxuu ammaanay Ilaaha aabbihiis Ibraahim, oo aan naxariistiisii iyo xaqnimadiisii ka celin wiilashii addoonkiisii Isxaaq.
26 Oo subaxdii ayuu Yacquub u sheegay aabbihiis Isxaaq nidarkii uu Rabbiga ugu dhaartay, iyo riyadiisii uu arkay, iyo inuu meel allabari dhisay, wax walbana diyaar u yihiin in allabariga Rabbiga hortiisa lagu sameeyo siduu nidar ku galay, iyo inuu u yimid inuu dameer fuusho.
27 Isxaaqna wuxuu wiilkiisii Yacquub ku yidhi, Ma awoodi karo inaan kula socdo; waayo, waan gaboobay oo ma qaadi karo jidka. Wiilkaygiiyow, nabad ku tag; waayo, maanta waxaan jiraa boqol iyo shan iyo lixdan sano; mar dambe ma awoodo inaan safro; hooyadaa dameer saar oo ha kula socoto.
28 Waan ogahay, wiilkaygiiyow, inaad aawaday ii timid, oo maanta ha barakayso inaad i aragtay anigoo nool, oo aan ku arkay, wiilkaygiiyow.
29 Waad barwaaqoobi doontaa oo waad oofin doontaa nidarka aad niddartay, oo nidarkaagana ha dib u dhigin, waayo, nidarka waa lagaa qaadi doonaa. Haddaba sidaas daraaddeed dhaqso u samee, oo kan wax walba u sameeyey, kan aad niddartay ha ku farxo.
30 Markaasuu Rebeqah ku yidhi, Wiilkaaga Yacquub raac. Rebeqahna way tagtay iyadoo wadata wiilkeedii Yacquub, Debooraahna way la socotay, oo waxay yimaadeen Beytel.
31 Yacquubna wuxuu xusuustay ducadii aabbihiis ugu duceeyey isaga iyo labadiisii wiil oo ahaa Laawi iyo Yahuudah, wuuna farxay oo u duceeyey Ilaaha awowayaashiis, Ibraahim iyo Isxaaq.
32 Markaasuu yidhi, 'Hadda waan ogahay inaan rajo weligeed ah leeyahay, iyo wiilashayduna, Ilaaha wax walba hortiisa'; sidaas darteedna waxaa loogu talagalay labada; waxayna u qoraan sidii markhaati weligeed ah oo iyaga loogu talagalay oo ku qoran looxyada jannada sida Isxaaq ugu duceeyey.

CUTUBKA 32

1 Habeenkaasna wuxuu Beytel ku hoyday, oo Laawi wuxuu ku riyooday inay isaga u doorteen oo ay ka dhigeen wadaadkii Ilaaha ugu sarreeya, isaga iyo wiilashiisiiba weligood; markaasuu hurdadiisii ka soo kacay oo Rabbiga u duceeyey.
2 Yacquubna wuxuu kacay aroortii hore, bishii afar iyo tobnaad, oo wuxuu bixiyey toban meelood meel wixii la socday oo dhan, oo ahaa dad iyo duunyo, dahab iyo weel iyo dharba, oo wax walbana wuxuu ka bixiyey toban meelood meel.
3 Waagaasna Raaxeel waxay uuraysatay wiilkeedii Benyaamiin. Yacquubna wuxuu wiilashiisii ka tiriyey kor, Laawina wuxuu ku dhacay qaybta Rabbiga, aabbihiisna wuxuu u xidhay dharka wadaadnimada oo gacmihiisa ayuu buuxiyey.
4 Oo bishii shan iyo tobnaadna wuxuu meeshii allabariga keenay afar iyo toban dibi oo dibi ah, iyo siddeed iyo labaatan wan, iyo sagaal iyo afartan wan, iyo toddoba wan oo yaryar, iyo kow iyo labaatan orgi oo qurbaan la gubo ah oo kor saarnaa meesha allabariga qurbaanka la gubo, oo caraf udgoon u ah Ilaah hortiisa.
5 Kanu wuxuu ahaa qurbaankiisii, siduu ahaa nidarkii uu nidar ku galay inuu bixin doono meel tobnaadka, iyo qurbaannadooda midhaha ah iyo qurbaannadooda cabniinka.
6 Oo markii dabku gubay ayuu foox ku shiday dabka dabka ku dul shiday, iyo qurbaan mahadnaq ah, laba dibi, iyo afar wan, iyo afar wan, iyo afar orgi, iyo laba wan oo sannad jir ah, iyo laba orgi oo yaryar; oo sidaas oo kale ayuu maalin kasta samayn jiray toddoba maalmood.
7 Oo isaga iyo wiilashiisii iyo raggiisii oo dhammuba toddoba maalmood ayay halkaas ku cunayeen iyagoo faraxsan, oo waxay u duceeyeen oo u mahadnaqeen Rabbiga, kaasoo ka samatabbixiyey dhibaatadiisii oo dhan, oo nidarkiisiina u ballanqaaday.
8 Oo wuxuu bixiyey toban meelood meel xoolaha nadiifka ah oo dhan, oo wuxuu bixiyey allabari la gubo, laakiin xoolaha nijaasta ah wuxuu siiyey (kuma siinin) wiilkiisii Luusi, oo wuxuu siiyey dhammaan nafaha dadka.
9 Laawi wuxuu ka qaaday shaqadii wadaadnimada Beytel aabbihiis hortiisa Yacquub tobankiisii walaalihiis, oo halkaas ayuu wadaad ka ahaa, Yacquubna wuxuu nidarkiisii ku bixiyey: sidaas daraaddeed ayuu meeltobnaadkii Rabbiga u bixiyey oo quduus uga dhigay, oo waxay u noqotay quduus isaga.
10 Sababtaas awgeed waxaa loo qoray looxyada samada inay yihiin sharci in dib loo bixiyo meeltobnaadka si Rabbiga hortiisa loogu cuno sannad ilaa sannad, meesha loo doortay inuu magiciisa ku jiro, sharciganna ma jiro xad maalmo ah oo weligiis ah.
11 Amarkan waxaa loo qoray in sannadba sannad la fulin karo iyadoo la cunayo meeltobnaadkii labaad ee Rabbiga hortiisa meeshii loo doortay, oo waxba kama hadhi doonaan sannadkan ilaa sannadka ku xiga.
12 Waayo, sannaddiisa waxaa la cuni doonaa iniinyaha ilaa maalmaha la soo ururiyo iniinyaha sannadka, khamrigana ilaa maalmaha khamriga, iyo saliiddana ilaa maalmaha xilligeeda.
13 Wixii ka haray oo duugoobay, ha loo arko inay nijaas yihiin: dab ha lagu gubo, waayo, waa nijaas.
14 Oo sidaas ha ku wada cunaan meesha quduuska ah, oo yaanay u oggolaan inay duugoobaan.
15 Oo meeltobnaadka lo'da iyo idaha oo dhan waa inay quduus u ahaadaan Rabbiga, oo waxaa iska lahaan doona

wadaaddada, kuwaas oo ay sannad walba hortiisa ku cuni doonaan; waayo, sidaas ayaa loogu qoray oo loogu xardhay meeltobnaadka looxyada samada ku yaal.
16 Habeenkii xigay, maalintii laba iyo labaatanaad ee bishaan, Yacquub wuxuu go'aansaday inuu meeshaas dhiso, oo uu barxadda ku hareereeyo derbi, oo uu quduus ka dhigo oo uu weligiis quduus ka dhigo, isaga iyo carruurtiisa ka dambeeyaba.
17 Markaasaa Rabbigu habeennimadii u muuqday, oo wuu barakeeyey, oo wuxuu ku yidhi, Magacaaga looguma yeedhi doono Yacquub, laakiinse magacaaga waxaa loogu yeedhi doonaa Israa'iil.
18 Oo haddana wuxuu ku yidhi, Anigu waxaan ahay Rabbiga abuuray samada iyo dhulka, oo aad baan kuu kordhin doonaa oo kuu tarmin doonaa, boqorrona way kaa soo bixi doonaan, oo meel kasta oo cagta dadku ku socoto ayay xukumi doonaan.
19 Oo waxaan farcankaaga siin doonaa dhulka samada ka hooseeya oo dhan, oo quruumaha oo dhan waxay u xukumi doonaan siday doonayaan, oo markaas dabadeed waxay dhaxli doonaan dhulka oo dhan, oo weligoodna way dhaxli doonaan.
20 Oo markuu hadalkii dhammeeyey ayuu ka tegey isagii, Yacquubna wuu fiiriyey ilaa uu samada u kacay.
21 Oo wuxuu arkay riyo habeennimo ah, oo malaa'ig baa samada ka soo degtay oo toddoba loox gacanta ku haysatay, oo wuxuu Yacquub siiyey, wuuna akhriyey oo wuxuu ogaa wax kasta oo ku qornaa oo ku dhici doona isaga iyo wiilashiisaba weligiis iyo weligiis.
22 Markaasuu tusay dhammaan wixii looxyada ku qornaa, oo wuxuu ku yidhi, Meeshan ha dhisin, oo ha ka dhigin meel quduus ah oo weligeed ah, oo halkan ha degin; waayo, meeshani ma aha meeshaas. Tag gurigii aabbahaa Ibraahim oo la deg aabbahaa Isxaaq ilaa maalinta aabbahaa dhinto.
23 Waayo, Masar ayaad nabad ugu dhiman doontaa, oo dalkan waxaa laguugu aasi doonaa qabriga awowayaashaa, Ibraahim iyo Isxaaq.
24 Ha cabsan, waayo, sidaad u aragtay oo aad u akhriday ayay wax walba ahaan doonaan, oo wax walba u qor sidaad u aragtay oo aad u akhriday.
25 Yacquubna wuxuu yidhi, Sayidow, sidee baan u xasuusan karaa wax kasta oo aan akhriyay oo aan arkay? Markaasuu ku yidhi, Wax walba waan ku xasuusan doonaa.
26 Markaasuu ka kacay, oo hurdadiisii ka soo kacay, oo wuxuu xusuustay wax kasta oo uu akhriyay oo uu arkay, oo wuxuu qoray dhammaan erayadii uu akhriyay oo uu arkay.
27 Oo halkaas ayuu maalin kale ku dabaaldegay, oo wuxuu ku allabaryay sidii uu waagii hore u bixin jiray oo dhan, oo wuxuu u bixiyey Ku-darid, waayo, maanta waa la daray, maalmihii horena wuxuu u bixiyey Iid.
28 Sidaas ayayna u caddaatay inay sidaas tahay, waxaana lagu qoray looxyada jannada ku jira; sidaas darteed waxaa loo muujiyay inuu u dabaaldego, oo uu ku daro toddobada maalmood ee iidda.
29 Magaceediina waxaa loo bixiyey 'Ku-darka', maxaa yeelay waxaa lagu diiwaan geliyay maalmaha ciidaha, iyadoo loo eegayo tirada maalmaha sanadka.
30 Oo habeenkii, saddex iyo labaatankii bishaan, ayaa midiidintii Deborah Rebeqah u ahayd dhimatay, oo waxay ku aaseen magaalada hoosteeda geedkii webiga ku yiil, oo meeshan magaceedii wuxuu u bixiyey Webiga Deborah, geedkiina wuxuu u bixiyey geedkii baroordiiqda Deborah.
31 Rebeqahna way tagtay oo waxay ku noqotay gurigeedii aabbihiis Isxaaq. Yacquubna wuxuu gacanteeda ku soo diray wanno iyo ido iyo riyo si ay aabbihiis ugu diyaariso cunto uu doonayo.
32 Wuuna raacay hooyadiis ilaa uu yimid dhulka Kabratan, oo halkaas ayuu ku noolaa.
33 Raaxeel habeenkaas wiil bay dhashay, oo waxay magiciisii u bixisay 'Wiilkii murugadayda'; waayo, way ku dhibtootay inay umusho: laakiin aabbihiis wuxuu u bixiyey Benyaamiin, bishii siddeedaad ee kow iyo tobnaad, toddobaadka lixaad ee sannad-guuradan. [2143 AM]
34 Raaxeelna halkaasay ku dhimatay, waxaana lagu aasay dalka Efrad, oo ah Beytlaxam, Yacquubna wuxuu tiir ka dhisay qabrigii Raaxeel, oo ku yaal waddada ka sarraysa qabrigeeda.

CUTUBKA 33

1 Yacquubna wuxuu tegey oo degay xagga koonfureed oo Magdaladre'ef. Markaasuu aabbihiis Isxaaq u tegey, isaga iyo naagtiisii Lee'ah, bishii tobnaad.
2 Ruubeenna wuxuu arkay Bilhah oo ahayd addoontii Raaxeel, oo ahayd naagtii aabbihiis, iyadoo biyo ku maydhanaysa meel qarsoon, wuuna jeclaaday.
3 Markaasuu habeenkii isqariyey, oo wuxuu galay gurigii Bilhah, oo wuxuu arkay iyadoo keligeed sariir ku jiifta gurigeeda.
4 Markaasuu la seexday iyada, oo way kacday oo aragtay, oo waxay aragtay Ruubeen oo sariirta la jiifa, oo waxay qarisay darafkii bushimaheeda, wayna qabatay, oo qaylisay, oo waxay ogaatay inuu Ruubeen yahay.
5 Wayna ka xishoonaysay isaga, gacanteediina way ka furtay, wuuna cararay.
6. Oo taas aad bay ugu barooratay, oo ninna uma ay sheegin.
7 Markii Yacquub soo noqday oo uu raadiyay, ayay ku tidhi, Anigu kuuma nadiifsani, waayo, waan ku nijaasoobay; waayo, Ruubeen baa i nijaaseeyey, habeenkiina wuu ila jiifsaday, oo waan hurday, mana aan ogaan ilaa uu go'dayda iga qaaday oo uu ila seexday.
8 Yacquubna aad buu ugu cadhooday Ruubeen, maxaa yeelay, wuxuu la seexday Bilhah, maxaa yeelay, wuxuu qaawiyey go'gii aabbihiis.
9 Yacquubna mar dambe uma uu soo dhowaan iyada, maxaa yeelay, Ruubeen baa nijaaseeyey. Oo nin kasta oo qaawiya darafkii aabbihiis, shuqulkiisu waa wax aad u xun, waayo, Rabbigu wuu karaahiyo badan yahay.
10 Sababtaas awgeed waxaa loo qoray oo lagu qoray looxyada jannada in nin uusan la seexan naagtii aabbihiis, oo uusan qaawin goonnada aabbihiis, waayo, taasu waa nijaas. Hubaal way wada dhiman doonaan, ninkii la seexda naagtii aabbihiis iyo naagtaba, waayo, waxay dhulka ku sameeyeen wasakh.
11 Oo quruuntii uu isagu u doortay inay hanti ahaan u lahaato oo aan wax nijaas ah ku jirin Ilaaheenna hortiisa.
12 Oo haddana, mar labaad waxaa la qoray: 'Ha inkaarnaado kii la seexda naagtii aabbihiis, waayo, wuxuu qariyey ceebtii aabbihiis'; oo quduusiinta oo dhan ee Rabbiga ayaa yidhi, 'Ha ahaato, ha ahaato.'

13 Oo Muuse, reer binu Israa'iil amar inay eraygan dhawraan; waayo, wuxuu keenayaa ciqaab dhimasho ah, waana nijaas, mana jirto wax kafaaraggud ah oo weligeed loo sameeyo si loogu kafaaro gudo ninkii waxaas sameeyay, laakiin waa in la dilaa oo la dilaa, oo dhagaxyo lagu dhagxiyaa, oo laga soo saaraa dadka Ilaaheenna dhexdooda.
14 Waayo, nin kasta oo sidaas ku sameeya Israa'iil looma oggola inuu maalin keliya dhulka ku noolaado, waayo, isagu waa karaahiyo oo nijaas.
15 Oo yaanay ku odhan: Ruubeen waa la siiyey nolol iyo cafis ka dib markuu la seexday naagtii aabbihiis, iyadana in kastoo ay nin lahayd, oo ninkeeda Yacquub, oo ahaa aabbihiis, weli wuu noolaa.
16 Waayo, ilaa wakhtigaas ma jirin amar iyo xukun iyo sharci dhammaystiran oo loogu talagalay dadka oo dhan, laakiin maalmahaaga (waxaa loo muujiyey) sidii sharci xilliyo iyo maalmo ah, iyo sharci weligiis ah oo loogu talagalay qarniyada weligeed ah.
17 Sharcigan awgiis ma jiro maalmo dhammaad ah, mana jiro wax kafaaraggud ah, laakiin waa in labadaba laga saaraa qaranka dhexdiisa: maalinta ay sameeyeen way dili doonaan.
18 Oo adigu, Muuseow, u qor reer binu Israa'iil inay sameeyaan oo ay sameeyaan sida erayadan ku qoran, oo aanay dembi dhimasho ah gelin; waayo, Rabbiga Ilaaheenna ah waa xaakin, oo aan dadka u eexan oo aan hadiyado aqbalin.
19 Oo u sheeg erayadan axdiga inay maqlaan oo ay dhawraan, oo ay iska ilaaliyaan, oo aanay baabbi'in oo dhulka laga saarin, waayo, wasakh iyo karaahiyo iyo wasakhnimo ayaa ah kuwa dhulka ku sameeya Ilaahayaga hortiisa.
20 Oo ma jiro dembi ka weyn sinada ay dhulka ku sameeyaan; waayo, Israa'iil waa quruun quduus ah oo u ah Rabbiga Ilaahiisa, iyo quruun dhaxal leh, iyo quruun wadaadnimo iyo boqornimo leh, oo u ah hantidiisa; oo wasakhdaas oo kale ma muuqan doonto gudaha quruun quduus ah.
21 Sannadkii saddexaad ee toddobaadkan lixaad [2145 AM] Yacquub iyo wiilashiisii oo dhammu way tageen oo waxay degeen gurigii Ibraahim, oo u dhow aabbihiis Isxaaq iyo hooyadiis Rebeqah.
22 Kuwanuna waa magacyadii wiilashii Yacquub: Ruubeen oo ahaa curadkii, Simecoon, Laawi, Yahuudah, Isaakaar, iyo Sebulun, wiilashii Lee'ah, iyo wiilashii Raaxeel, Yuusuf iyo Benyaamiin, wiilashii Bilhahna, Daan iyo Naftaali, wiilashii Silfahna, Gaad iyo Aasheer, iyo Diinah oo ahayd gabadhii Lee'ah, oo ahayd gabadhii keliya ee Yacquub.
23 Markaasay u yimaadeen oo u sujuudeen Isxaaq iyo Rebeqah, oo markay arkeen ayay u duceeyeen Yacquub iyo wiilashiisii oo dhan, Isxaaqna aad buu u farxay, waayo, wuxuu arkay wiilashii Yacquub, oo ahaa wiilkiisii yaraa, wuuna u duceeyey.

CUTUBKA 34

1 Sannadkii lixaad ee toddobaadkan ee sannad-guuradan afartan iyo afraad [2148 AM] Yacquub wuxuu wiilashiisii u diray inay daajiyaan adhigooda, addoommadiisiina waxay la tageen daaqsintii Shekem.
2 Markaasaa toddobadii boqor oo reer Amor ah isu soo urureen inay laayaan, oo waxay ku dhuumanayeen geedaha hoostooda, oo ay xoolahoodana ka qaateen meel ay ku dhacaan.
3 Yacquub, iyo Laawi, iyo Yahuudah iyo Yuusufna waxay guriga kula jireen aabbahood Isxaaq, waayo, naftiisu way murugaysnayd, wayna ka tegi kari waayeen; Benyaamiinna wuxuu ahaa kii ugu yaraa, sidaas darteedna wuxuu la joogay aabbihiis.
4 Markaasaa waxaa yimid boqorkii Tafu iyo boqorkii Aresa, iyo boqorkii Seragan, iyo boqorkii Selo, iyo boqorkii Gaaas, iyo boqorkii Bethoron, iyo boqorkii Macaanisakir, iyo dhammaan kuwa buurahan deggan iyo kuwa ku nool kaynta dalka Kancaan.
5 Oo waxay Yacquub u sheegeen inay ku yidhaahdeen, Bal eeg, boqorradii reer Amor ayaa hareereeyey wiilashaadii, oo xoolahoodana way dhaceen.
6 Markaasuu gurigiisii ka kacay, isaga iyo saddexdiisii wiil iyo addoommadii aabbihiis oo dhan, iyo addoommadiisiiba, oo wuxuu la kacay lix kun oo nin oo seefo sita.
7 Markaasuu ku laayay daaqsintii Shekem, oo wuxuu eryaday kuwii cararay, oo seef buu ku laayay, oo wuxuu dilay Aresa, Tafu, Saregan, Selo, Amani-sakir, iyo Ga[ga]as, oo xoolihiisiina wuu soo celiyey.
8 Wuuna ka adkaaday, oo wuxuu saaray canshuur ay ku bixiyaan shan mirood oo dhulkooda ah, wuxuuna dhisay Robel iyo Tamnatares.
9 Markaasuu nabad ku soo noqday, oo wuu la heshiiyey, oo waxay addoommo u noqdeen ilaa maalintii isaga iyo wiilashiisii Masar tageen.
10 Sannadkii toddobaad ee toddobaadkan [2149 AM] ayuu Yuusuf u diray inuu wax ka ogaado wanaagga walaalihiis oo ka yimid gurigiisa ilaa dhulka Shekem, wuxuuna ka helay dalka Dotaan.
11 Wayna khiyaaneeyeen, oo shirqool bay ku sameeyeen si ay u dilaan, laakiin way beddeleen fikirkoodii, oo waxay ka iibiyeen ganacsato reer Ismaaciil ah, oo waxay geeyeen Masar, oo waxay ka iibiyeen Footiifar, oo ahaa bohonkii Fircoon, oo ahaa madaxii cunto kariyayaasha, iyo wadaadkii magaalada Elew.
12 Wiilashii Yacquubna waxay gowraceen orgi yar, oo waxay shuluggii Yuusuf ku dhex dareen dhiigga, oo waxay u direen aabbahood Yacquub bishii toddobaad tobnaad.
13 Habeenkaas oo dhan ayuu u baroortay, waayo, fiidkii ayay u keeneen, wuuna la dhacay baroordiiqdii geeridiisa aawadeed, oo wuxuu yidhi, Bahal xun baa Yuusuf cunay. Oo dadkii gurigiisa oo dhammuna maalintaas way la barooranayeen, oo maalintaas oo dhan way la barooranayeen.
14 Wiilashiisii iyo gabadhiisiiba way u kaceen inay qalbi qaboojiyaan, laakiinse wuu diiday inuu wiilkiisa qalbi qaboojiyo.
15 Bilhah maalintaas ayay maqashay in Yuusuf dhintay, wayna dhimatay iyadoo barooranaysa, oo waxay degganayd Qafratef, gabadhiisiina Diinaahna way dhimatay ka dib markii Yuusuf dhintay.
16 Saddexdii baroor waxaa reer binu Israa'iil ku dhacday bil gudaheed, oo Bilhah waxaa lagu aasay meel ka soo hor

jeedda qabrigii Raaxeel, iyo Diinah oo ahayd gabadhiisiina halkaasay ku aaseen.
17 Oo sannad ayuu Yuusuf u baroortay, mana uu joojin, waayo, wuxuu yidhi, I sii daa aan qabriga u dhaadhaco anigoo barooranaya wiilkayga.
18 Sidaa darteed waxaa reer binu Israa'iil loo amray inay isku dhibaan maalinta tobnaad ee bisha toddobaad - maalintii warka ku saabsan Yuusuf u ooyay aabbihiis Yacquub - inay ku kafaaraggudaan orgi yar maalinta tobnaad ee bisha toddobaad, sannadkiina mar, dembiyadooda aawadood; waayo, waxay ka calool xumaadeen naxariistii aabbahood u qabay wiilkiisii Yuusuf.
19 Maalintan waxaa loo qoondeeyay inay ka murugoodaan dembiyadooda, iyo xadgudubyadooda oo dhan iyo khaladaadkooda oo dhan, si ay maalintaas u nadiifiyaan naftooda hal mar sannadkii.
20 Ka dib markii Yuusuf dhintay, wiilashii Yacquub waxay guursadeen naago. Magaca xaaskii Ruubeen wuxuu ahaa Ada; magaca xaaskii Simecoonna wuxuu ahaa Adlbaa, oo reer Kancaan ahaa; magaca xaaskii Laawina wuxuu ahaa Melka, oo ka mid ahayd gabdhaha Araam, oo ka mid ahayd farcankii wiilashii Terax; magaca xaaskii Yahuudahna wuxuu ahaa Betasu'el oo reer Kancaan ahaa; magaca xaaskii Isaakana wuxuu ahaa Hesaqa; magaca xaaskii Sebulunna wuxuu ahaa Ni'imaan; magaca xaaskii Daanna wuxuu ahaa Cegla; magaca xaaskii Naftaalina wuxuu ahaa Rasu'u oo reer Mesopotamia ah; magaca xaaskii Gadna wuxuu ahaa Maka; magaca xaaskii Aasheerna wuxuu ahaa Ijonaah; magaca xaaskii Yuusufna wuxuu ahaa Asenat oo reer Masar ahaa; iyo magaca xaaskii Benyaamiinna wuxuu ahaa Ijasaka.
21 Simecoon wuu toobad keenay, oo wuxuu guursaday naag labaad oo ka timid Mesopotamiya isagoo ah walaalihiis.

CUTUBKA 35

1 Sannadkii ugu horreeyay ee toddobaadka ugu horreeya ee shan iyo afartan-guurada [2157 AM] Rebeqah waxay u yeedhay Yacquub, wiilkeeda, oo waxay ku amartay aabbihiis iyo walaalkiis inuu maamuuso cimrigiisa oo dhan.
2 Yacquubna wuxuu yidhi, Wax kasta oo aad igu amartay waan samayn doonaa, waayo, taasu waxay ii noqon doontaa sharaf iyo weynaan, iyo xaqnimo Rabbiga hortiisa ah inaan iyaga maamuuso.
3 Adigana, hooyo, waad ogtahay tan iyo markii aan dhashay ilaa maanta, dhammaan falalkayga iyo waxa qalbigayga ku jira oo dhan, inaan had iyo jeer wanaag ka fikiro wax walba.
4 Oo sidee baanan u samaynayn waxa aad igu amartay, inaan aabbahay iyo walaalkay maamuuso?
5 Hooyo, ii sheeg waxa xun ee aad igu aragtay oo aan ka leexan doono, oo naxariis baa igu soo degi doonta.
6 Markaasay ku tidhi, Wiilkaygiiyow, maalmahaygii oo dhan kuma arag wax qalloocan laakiin waxaan ku arkay falal qumman. Haddana runta ayaan kuu sheegayaa, wiilkaygiiyow: Sannadkan waan dhiman doonaa, sannadkanna noloshayda kuma noolaan doono; waayo, waxaan riyo ku arkay maalintii aan dhintay, inaanan noolaan doonin wax ka badan boqol iyo konton iyo shan sano; oo bal eeg, waxaan dhammaystiray maalmihii noloshayda oo dhan ee aan noolaan doono.
7 Yacquubna wuu ku qoslay hadalkii hooyadiis, maxaa yeelay hooyadiis waxay ku tidhi way dhiman doontaa, oo waxay fadhiday meel ka soo horjeedda isaga oo xoog leh, oo xooggeediina ma ay taagnayn; waayo, way soo gashay oo way aragtay, ilkihiisuna way adkaayeen, oo xanuunna ma taaban cimrigeeda oo dhan.
8 Yacquubna wuxuu ku yidhi, Hooyo, waan barakaysanahay, haddii cimrigaygu soo dhowaado maalmaha noloshaada, oo xooggayguna uu ila jiro sida xooggaaga oo kale, oo aadan dhiman doonin, waayo, waad iga qoslinaysaa dhimashadaada.
9 Markaasay u tagtay Isxaaq oo waxay ku tidhi, Waxaan kuu baryayaa hal codsi oo keliya: Ceesaw ha ku dhaarto inuusan Yacquub wax yeeli doonin, oo uusan cadaawad ku daba socon; waayo, waad og tahay fikirradii Ceesaw inay qalloocan yihiin tan iyo yaraantiisii, oo aanay wax wanaagsan ku jirin; waayo, wuxuu doonayaa inuu dilo ka dib dhimashadaada.
10 Waad og tahay wax kasta oo uu sameeyey tan iyo maalintii walaalkiis Yacquub uu Haraan tegey ilaa maantadan la joogo: siduu qalbigiisa oo dhan noogu dayriyey oo uu wax xun noogu sameeyey, adhigaagiina wuu kaxaystay oo wuxuu ka qaatay alaabtii aad lahayd oo dhan hortaada.
11 Oo markii aannu wax ka baryeynay oo aannu ka barinnay wuxuu inoo ahaa sidii nin noo naxariistay.
12 Wuuna kaa xanaaqsan yahay, waayo, waxaad Yacquub u barakeysay wiilkaaga qumman oo qumman; waayo, wax shar ah ma jiro isaga mooyaane wanaag keliya, oo tan iyo markii uu ka yimid Haraan ilaa maanta waxba nagama dhicin, waayo, wuxuu had iyo jeer ina keenaa wax walba xilligiisa, oo wuxuu ku farxaa qalbigiisa oo dhan markaan gacantiisa qabsanno oo uu ina barakeeyo, oo nagama tegin tan iyo markii uu ka yimid Haraan ilaa maantadan la joogo, oo had iyo jeer wuu nala joogaa guriga isagoo na sharfaya.
13 Isxaaqna wuxuu ku yidhi, Aniguna waan ogahay oo waan arkayaa shuqulladii Yacquub oo nala jooga, siduu qalbigiisa oo dhan noogu maamuuso; laakiinse Ceesaw waan jeclaa Yacquub, maxaa yeelay, wuxuu ahaa curadkii; laakiinse hadda Yacquub waan ka jeclahay Ceesaw, waayo, wuxuu sameeyey waxyaalo badan oo shar ah, oo xaqnimo kuma jirto isaga, waayo, jidadkiisa oo dhammu waa xaqdarro iyo dulmi, oo xaqnimona kuma jirto hareerihiisa.
14 Haddaba qalbigaygu wuu dhibtoonayaa shuqulladiisa oo dhan awgood, isaga iyo farcankiisaba midna lama badbaadin doono, waayo, iyagu waa kuwa dhulka laga baabbi'in doono oo samada hoosteeda laga rujin doono, waayo, wuxuu ka tegey Ilaaha Ibraahim oo wuxuu raacay naagihiisii iyo wasakhnimadooda iyo qaladkooda ka dib, isaga iyo carruurtiisiiba.
15 Oo waxaad igu amraysaa inaan ku dhaarto inuusan walaalkiis Yacquub dili doonin, xataa hadduu dhaarto, dhaartiisiina ma fulin doono, wanaagna ma samayn doono laakiin xumaan keliya.
16 Laakiin hadduu doonayo inuu walaalkiis Yacquub dilo, waxaa gacanta Yacquub loo gelin doonaa, oo gacantiisana kama baxsan doono, waayo, gacantiisa ayuu geli doonaa.
17 Ha ka baqin Yacquub aawadiis, waayo, ilaaliyaha Yacquub waa weyn yahay oo xoog badan yahay, sharafna

leh, oo ammaantiisuna waa ka sii badan tahay ilaaliyaha Ceesaw.
18 Rebeqahna way u cid dirtay oo u yeedhay Ceesaw, wuuna u yimid, oo waxay ku tidhi, Wiilkaygiiyow, waxaan kuu hayaa codsi, oo adiguna ballan qaado inaad sidaas samayso, wiilkaygiiyow.
19 Markaasuu yidhi, Wax kasta oo aad i tidhaahdo waan samayn doonaa, oo codsigaagana diidi maayo.
20 Waxay ku tidhi, Waxaan kaa baryayaa maalinta aan dhinto inaad i geyso oo aad i aasto meel u dhow Saarah, oo ah hooyada aabbahaa, adiga iyo Yacquubna aad isjeclaan doontaan oo aydaan xumaan ka rabin kan kale, laakiin jacaylka labada dhinac oo keliya, oo sidaas ayaad ku barwaaqoobi doontaan, wiilashaydiiyow, oo dalka dhexdiisa waad ku sharaf badnaan doontaan, oo cadowna kuma farxi doono, oo waxaad noqon doontaan barako iyo naxariis hortiis kuwa idin jecel oo dhan.
21 Markaasuu yidhi, Wax kasta oo aad ii sheegtay waan samayn doonaa, oo maalinta aad ku dhimato Saarah, oo ahayd hooyaday, waan ku aasi doonaa sidaad rabtay in lafaheeda ay lafahaaga u dhowaadaan.
22 Yacquub, walaalkay, sidoo kale, waan jeclaan doonaa jidhka oo dhan; waayo, ma lihi walaal dhulka oo dhan, isaga keliya mooyaane: oo tani faa'iido weyn iima aha haddii aan jeclaado isaga; waayo, isagu waa walaalkay, waanan ku wada beerannay jidhkaaga, oo annaguna waxaan ka soo baxnay uurkaaga, oo haddaanan walaalkay jeclayn, yaan jeclaan doonaa?
23 Aniguna waan ku baryayaa inaad Yacquub u sheegto aniga iyo wiilashaydaba, waayo, waan ogahay inuu hubaal ahaan boqor u noqon doono aniga iyo wiilashaydaba, waayo, maalintii aabbahay barakeeyey, wuxuu isaga ka dhigay mid sare, anigana mid hoose.
24 Oo waxaan kuugu dhaaranayaa inaan isaga jeclaan doono, oo aanan xumaan ka doonayn cimrigayga oo dhan, laakiin wanaag keliya.
25 Markaasuu u dhaartay iyada oo ku saabsan arrintan oo dhan. Markaasay Yacquub ugu yeedhay hortiisa Ceesaw, oo waxay ku amartay sidii ay ula hadashay Ceesaw.
26 Markaasuu yidhi, Waan samayn doonaa waxaad jeceshahay. I rumayso inaan wax shar ah iga soo bixi doonin aniga iyo wiilashaydaba, oo aan jacayl keliya mooyaane aan ahaan doono kan ugu horreeya.
27 Oo iyada iyo wiilasheediiba habeenkaas way cuneen oo cabbeen, wayna dhimatay, saddex sannadood iyo hal toddobaad iyo hal sano jir, habeenkaas, labadeedii wiil, Ceesaw iyo Yacquub, waxay ku aaseen godkii labanlaabka ahaa ee u dhowaa Saarah, oo ahayd hooyadii aabbahood.

CUTUBKA 36

1 Sannadkii lixaad ee toddobaadkan [2162 AM] Isxaaq wuxuu u yeedhay labadiisa wiil ee Ceesaw iyo Yacquub, wayna u yimaadeen, oo wuxuu ku yidhi, Wiilashaydiiyow, waxaan u socdaa jidkii awowayaashay, gurigii weligiis ah oo ay awowayaashay joogaan.
2 Haddaba aas aabbahay Ibraahim agtiisa godka labanlaabka ah oo ku yaal berrinka Cefroon kii reer Xeed, oo uu Ibraahim ka iibsaday xabaal lagu aaso; xabaashii aan qoday, halkaas igu aas.
3 Oo tan waxaan idinku amrayaa, wiilashiiyow, inaad xaqnimo iyo qummanaan ku samaysaan dhulka, si Rabbigu idiinku soo dejiyo wax kasta oo Rabbigu ku yidhi inuu ku sameeyo Ibraahim iyo farcankiisa.
4 Wiilashaydiiyow, walaalihiin isjeclaada sida nin naftiisa jecel, mid walbana ha raadiyo waxa uu walaalkiis u faa'iidayn karo, oo dhulka ku wada dhaqma; oo ha isjeclaado sida naftooda.
5 Oo ku saabsan su'aasha sanamyada, waxaan idinku amrayaa oo idinku waaninayaa inaad iska daysaan oo aad necbaan, oo aadan jeclayn, waayo, waxay ka buuxaan khiyaano kuwa caabuda iyo kuwa u sujuuda.
6 Wiilashaydiiyow, Xusuusta Rabbiga ah Ilaaha aabbahaa Ibraahim, iyo sidii aan isaga ugu caabuday oo aan ugu adeegay si xaqnimo iyo farxad leh, si uu idiin tarmo oo uu farcankiinna u badiyo sida xiddigaha cirka oo kale, oo uu dhulka idiinku dhiso sida geed xaqnimo ah oo aan la rujin doonin tan iyo qarniyada oo dhan.
7 Haddaba waxaan idinku dhaarin doonaa dhaar weyn - waayo, ma jiro dhaar ka weyn oo magacaas leh oo ammaan iyo sharaf leh, weyn, qurux badan, yaab iyo xoog badan leh, oo abuuray samada iyo dhulka iyo wax kasta oo wada jira - inaad isaga ka cabsataan oo aad caabuddaan.
8 Iyo in mid walba uu walaalkiis ku jeclaado kalgacal iyo xaqnimo, oo uusan xumaan ka rabin walaalkiis wixii hadda ka dambeeya cimrigaaga oo dhan si aad ugu liibaantaan shuqulladiinna oo dhan oo aydaan u halaagmin.
9 Haddii midkiin xumaan u maleeyo walaalkiis, ogaada in wixii hadda ka dambeeya mid kasta oo xumaan u maleeya walaalkiis uu gacantiisa ku dhici doono, oo laga rujin doono dhulka kuwa nool, farcankiisana laga baabbi'in doono samada hoosteeda.
10 Laakiin maalinta buuqa iyo habaarka iyo xanaaqa iyo cadhada, oo dab ololaya oo wax gubaya sida uu Sodom u gubay, sidaas oo kale ayuu dhulkiisa iyo magaaladiisa iyo wixii uu lahaa oo dhan u gubi doonaa, oo isaga waa laga tirtiri doonaa kitaabka edbinta carruurta binu-aadmiga, oo laguma qori doono kitaabka nolosha, laakiin waxa loo qoondeeyay halaagga, oo wuxuu u bixi doonaa habaar weligiis ah; si xukunkooda loogu cusboonaysiiyo nacayb iyo habaar iyo cadho iyo cadho iyo cadho iyo belaayo iyo cudur weligiis ah.
11 Wiilashaydow, waxaan idin leeyahay oo idiin markhaati furayaa, sida ku cad xukunka ku dhici doona ninka doonaya inuu walaalkiis waxyeeleeyo.
12 Maalintaas ayuu labadiisa u qaybiyey wixii uu haystay oo dhan, oo wuxuu qaybtii ugu badnayd siiyey kii curadka ahaa, iyo munaaraddii iyo wixii ku wareegsanaa oo dhan, iyo wixii Ibraahim haystay oo dhan oo ku yaal Ceelka Dhaarta.
13 Markaasuu yidhi: 'Qaybtan weyn waxaan siin doonaa curadka.'
14 Ceesawna wuxuu yidhi, Yacquub waan iibiyay, curadnimadaydiina waxaan siiyey Yacquub; isaga ha la siiyo, oo waxba kama odhan karo, waayo, isagaa iska leh.
15 Isxaaqna wuxuu yidhi, Baryo ha idinku soo degto, wiilashayda iyo farcankiinnaba, maanta, waayo, waad i nasisay, oo qalbigayguna kama calool xumaado curadnimada, waaba intaasoo aad xumaan ku samaysaan.
16 Ilaaha ugu sarreeya ha barakeeyo ninka xaqnimada sameeya, isaga iyo farcankiisaba weligood.

17 Markaasuu dhammeeyey amarkii iyo ducadii, oo waxay hortiisa ku wada cuneen oo ku cabbeen, wuuna farxay maxaa yeelay hal fikir ayaa u dhexeeyay, wayna ka tageen oo maalintaas way nasteen oo seexdeen.
18 Isxaaqna maalintaas ayuu sariirtiisii ku seexday isagoo faraxsan, oo hurdo weligeed ah ayuu seexday, wuxuuna dhintay boqol iyo siddeetan sannadood. Oo wuxuu dhammaystay shan iyo labaatan toddobaad iyo shan sannadood, oo labadiisii wiil ee Ceesaw iyo Yacquubna way aaseen.
19 Markaasaa Ceesaw wuxuu u kacay dalkii Edom ilaa Buur Seciir, oo halkaasuu degay.
20 Yacquubna wuxuu degganaa buuraha Xebroon, oo ku yaal munaaraddii dhulkii uu aabbihiis Ibraahim degganaa, oo wuxuu Rabbiga ugu caabuday qalbigiisa oo dhan iyo amarrada muuqda sidii uu u kala qaybiyey maalmihii qarniyadiisa.
21 Xaaskiisii Lee'ahna way dhimatay sannadkii afraad ee toddobaadka labaad ee shan iyo afartanaad ee sannad-guurada, [2167 AM] oo wuxuu ku aasay god labanlaaban oo u dhow hooyadiis Rebeqah oo ku taal bidixda qabriga Saarah, oo ahayd hooyadii aabbihiis.
22 Wiilashiisii oo dhammuna waxay u yimaadeen inay naagtiisii Lee'ah la baroortaan, oo ay uga tacsiyeeyaan iyada, waayo, wuu u barooranayay, waayo, aad buu u jeclaaday markii walaasheed Raaxeel dhimatay ka dib.
23 Waayo, way qummanayd oo si qumman ayay u socotay, Yacquubna wuu sharfay, oo intay la noolayd oo dhan afkeeda kama uu maqlin hadal qallafsan, waayo, way naxariis badnayd, oo nabad bay ahayd, oo qummanayd, oo sharaf badnayd.
24 Wuuna soo xusuustay shuqulladeedii oo dhan oo ay samaysay intii ay noolayd, wuuna u baroortay, waayo, wuxuu iyada ku jeclaa qalbigiisa oo dhan iyo naftiisa oo dhan.

CUTUBKA 37

1 Maalintii Isxaaq aabbihii Yacquub iyo Ceesaw dhinteen, [2162 AM] wiilashii Ceesaw waxay maqleen in Isxaaq uu qaybtii weyn siiyey wiilkiisii ka yaraa Yacquub, wayna aad u cadhoodeen.
2 Markaasay aabbahood la murmeen, oo waxay ku yidhaahdeen, Maxaa aabbahaa Yacquub u siiyey qaybta weyn oo uu kaaga dhaafay, in kastoo aad tahay kan weyn, Yacquubna kan yar?
3 Markaasuu ku yidhi, 'Maadaama aan curadnimadaydii Yacquub ugu iibiyay xoogaa yar oo digir ah, maalintii aabbahay ii diray inaan ugaadhsado oo soo qabto oo aan u keeno wax uu cuno oo uu ii duceeyo, ayuu khiyaano ku yimid oo aabbahay u keenay cunto iyo cabitaan, aabbahayna wuu u duceeyey oo gacantiisa ayuu i hoos geliyey.
4 Haddaba aabbahay baa na dhaariyey, aniga iyo isagaba, inaannaan midna xumaan ugu fikirin walaalkiis, oo aannu jacayl iyo nabad ku sii noolaanno walaalkii, oo aynaan jidkeenna kharribin.
5 Markaasay ku yidhaahdeen, Annagu kuma dhegaysan doonno si aan isaga ula heshiinno; waayo, xooggeennu waa ka weyn yahay xooggiisa, annaguna waanu ka xoog badan nahay isaga; waannu ku weerari doonnaa oo waannu dili doonnaa, oo isaga iyo wiilashiisaba waannu baabbi'in doonnaa. Oo haddii aadan na raacin, annaguna waannu ku dhaawici doonnaa.
6 Haddaba na dhegaysta. Aan u dirno Suuriya, iyo Falastiin, iyo Moo'aab, iyo Cammoon, oo aynu dooranno rag la doortay oo dagaal u diyaar ah, oo aynu la dagaallanno isaga, oo aynu dhulka ka tirtirno intuusan xoogaysan.
7 Markaasaa aabbahood ku yidhi, Ha tegina oo ha la dagaalaminina waaba intaasoo aad hortiisa ku dhacdaan.
8 Markaasay ku yidhaahdeen, Kanu waa falkii aad samaysay tan iyo yaraantaadii ilaa maantadan la joogo, oo qoortaadana waxaad hoos gelinaysaa harqoodkiisa.
9 Erayadan dhegaysan mayno.' Markaasay u direen Suuriya iyo Aduram oo ay u direen saaxiibkii aabbahood, oo waxay la soo kireeyeen kun nin oo dagaalyahan ah oo la doortay.
10 Oo waxaa iyaga ka yimid Moo'aab iyo reer Cammoon, oo ahaa kun nin oo la doortay, iyo Falastiin oo ahaa kun nin oo dagaal loo doortay, iyo Edom iyo reer Xor oo ahaa kun nin oo dagaal loo doortay, iyo Kitiim oo ahaa rag xoog badan.
11 Markaasay aabbahood ku yidhaahdeen, La bax oo iyaga la soco, haddii kale waanu ku dili doonnaa.
12 Oo markuu arkay in wiilashiisu ay ku qasbeen inuu hortooda tago si ay ula dagaallamaan walaalkiis Yacquub, ayuu aad uga cadhooday oo xanaaq iyo xanaaq badan la kulmay.
13 Laakiin dabadeed wuxuu soo xusuustay xumaantii qalbigiisa ku qarsoonayd walaalkiis Yacquub, mana uu xusuusan dhaartii uu aabbihiis iyo hooyadiis ugu dhaartay inuu weligiis xumaan ku samayn doonin walaalkiis Yacquub.
14 In kasta oo waxyaalahan oo dhan ay jireen, Yacquub ma uu ogayn inay dagaal u soo socdaan, wuuna u barooranayay naagtiisii Lee'ah ilaa ay aad ugu soo dhowaadeen munaaraddii iyagoo wata afar kun oo nin oo dagaalyahan ah iyo rag la doortay.
15 Markaasay raggii reer Xebroon u soo direen oo ku yidhaahdeen, Bal eeg, walaalkaa ayaa kugu soo duulay inuu kula dagaallamo, isagoo wata afar kun oo seefo iyo gaashaan, oo sita gaashaan iyo hub; waayo, waxay Yacquub ka jeclaayeen Ceesaw. Markaasay u sheegeen; waayo, Yacquub wuxuu ahaa nin ka naxariis badan Ceesaw.
16 Laakiin Yacquub ma uu rumaysan ilaa ay aad ugu soo dhowaadeen munaaraddii.
17 Markaasuu albaabbadii munaaradda xidhay; oo wuxuu istaagay qalcadaha, oo wuxuu la hadlay walaalkiis Ceesaw, oo wuxuu ku yidhi, Raaxada aad iigu timid inaad ii qalbi qaboojiso xaaskayga dhimatay. Ma kani waa dhaartii aad aabbahaa iyo hooyadaa ugu dhaaratay ka hor intaysan dhiman? Waad jebisay dhaartii, isla markii aad aabbahaa u dhaaratayna waa lagu xukumay.
18 Markaasaa Ceesaw u jawaabay oo ku yidhi, Dadka iyo xayawaanka dhulka midna ma leh dhaar xaq ah oo ay weligood ku dhaartaan, laakiinse maalin kasta waxay isku halleeyaan xumaan, iyo sida mid walba uu u dilo cadowgiisa iyo cadowgiisa.
19 Oo weligayba waad i neceb tahay aniga iyo carruurtaydaba. Oo ma jiro xiriir walaaltinimo oo adiga kula jira.

20 Maqal erayadan aan kuu sheegayo, Haddii doofaarku uu maqaarkiisa beddeli karo oo uu ka dhigi karo sida dhogor jilicsan, ama haddii uu geeso ka soo bixi karo madaxiisa sida geesaha dhogorta ama idaha, markaas ayaan ilaalin doonaa xiriirka walaaltinimada ee adiga kula jira, iyo haddii naasuhu ay ka soocmaan hooyadood, waayo, adigu ma aadan ahayn walaal.
21 Haddii yeeydu ay la heshiiyaan baraarka si aysan u cunin ama u samayn rabshad, oo haddii qalbigoodu u janjeero wanaag, markaas nabad baa qalbigayga ku jiri doonta.
22 Haddii libaaxu noqdo saaxiibka dibiga oo uu la heshiiyo, Oo haddii uu isku xidho oo uu la falgalo, markaas waan kula heshiin doonaa.
23 Oo marka tuke u caddaaday sida raso, markaas ogaada inaan ku jeclaaday, oo aan kula heshiin doono, waa lagaa saari doonaa, oo wiilashaadana waa la rujin doonaa, oo nabadna kuuma jiri doonto.
24 Yacquub markuu arkay inuu aad ugu faraxsan yahay qalbigiisa iyo naftiisa oo dhan inuu dilo, iyo inuu u soo baxay sidii doogga duurjoogta ah oo ku soo dhacaya warankii oo dila, oo aan ka noqonayn;
25 Markaasuu la hadlay dadkiisii iyo addoommadiisiiba inay isaga iyo saaxiibbadiis oo dhan weeraraan.

CUTUBKA 38

1 Dabadeedna Yahuudah wuxuu la hadlay aabbihiis Yacquub, oo wuxuu ku yidhi, Aabbe, qaansadaada soo qaad, oo fallaarahaaga soo tuur, oo cadowgana dila, oo waad awoodi kartaa, waayo, walaalkaa ma dili doonno, waayo, isagu waa sidaada oo kale, isaguna waa sidaada oo kale, aan sharafkan siino.
2 Markaasaa Yacquub qaansadiisii xooday oo fallaadh soo diray, oo walaalkiis Ceesaw ku dhuftay (laabta midig) oo dilay.
3 Oo haddana wuxuu soo tuuray fallaadh, oo wuxuu ku dhuftay Adoraan kii reer Suuriya, oo laabta bidix kaga dhuftay, oo dib u riixay oo dilay.
4 Markaasaa wiilashii Yacquub baxeen, iyaga iyo addoommadiisiiba, oo waxay u qaybsameen afar dhinac oo munaaradda ah.
5 Markaasaa Yahuudah hor maray, isaga iyo Naftaali iyo Gaad oo la socday, iyo konton addoon oo isaga la socday, oo waxay joogeen dhankii koonfureed ee munaaradda, oo waxay laayeen wixii ay hortooda ka heleen oo dhan, oo midkoodna ma baxsan.
6 Markaasaa Laawi, iyo Daan, iyo Aasheer, iyo konton nin oo la socday, waxay u baxeen dhanka bari ee munaaradda, oo waxay laayeen raggii dagaalka ee reer Moo'aab iyo reer Cammoon.
7 Markaasaa Ruubeen iyo Isaakaar iyo Sebulun waxay u baxeen xagga woqooyi oo munaaradda ah, iyagoo konton nin la socda, oo waxay laayeen raggii dagaalka ee reer Falastiin.
8 Markaasaa Simecoon iyo Benyaamiin iyo Enoog oo ahaa ina Ruubeen waxay u baxeen dhanka galbeed ee munaaradda, iyagoo wata konton nin oo la socda, oo waxay reer Edom iyo reer Xor ka dileen afar boqol oo nin oo dagaalyahanno ah oo xoog badan; lix boqolna way carareen, afar ka mid ah wiilashii Ceesawna way la carareen, oo waxay aabbahood kaga tageen isagoo meyd ah, sidii uu ugu dhacay buurta Aduram.
9 Wiilashii Yacquubna way u eryadeen ilaa buuraha Seciir, Yacquubna walaalkiis wuxuu ku aasay buurta ku taal Aduram, wuuna ku noqday gurigiisii.
10 Wiilashii Yacquubna waxay ku eryadeen wiilashii Ceesaw buuraha Seciir, oo qoortay u foororsadeen si ay u addoommo u noqdaan wiilashii Yacquub.
11 Waxay u direen aabbahood (si ay u weydiiyaan) inay la heshiiyaan iyo inay dilaan.
12 Yacquubna wuxuu wiilashiisii u diray inay nabad sameeyaan, wayna la heshiiyeen, oo waxay saareen harqood addoonsi, si ay had iyo jeer u bixiyaan cashuur Yacquub iyo wiilashiisii.
13 Oo waxay Yacquub u adeegi jireen ilaa maalintii uu Masar tegey.
14 Oo reer Edomna kama ay xoroobin harqoodkii addoonnimada ahaa oo laba iyo tobankii wiil oo Yacquub ay saareen ilaa maantadan la joogo.
15 Kuwanu waa boqorradii xukumi jiray Edom intaan boqorna u talin reer binu Israa'iil ilaa maantadan la joogo dalka Edom.
16 Balaq ina Becoor wuxuu xukumi jiray Edom, magaaladiisuna waxay ahayd Danaba.
17 Markaasaa Balaaq dhintay, oo waxaa meeshiisii boqor ka noqday Yoobaab ina Serax oo reer Boser ahaa.
18 Markaasaa Yoobaab dhintay, oo waxaa meeshiisii boqor ka noqday Aasaa oo ka yimid dalka Teemaan.
19 Markaasaa Aasam dhintay, oo waxaa meeshiisii boqor ka noqday Caadah ina Baraad, kaasoo reer Midyaan ku laayay berrinkii Moo'aab, magaaladiisiina magaceeda waxaa la odhan jiray Cawiid.
20 Markaasaa Cadaad dhintay, Salmaan oo ka yimid Cammaaseqana, ayaa meeshiisii boqor ka noqday.
21 Markaasaa Salmaan dhintay, Saa'uul oo reer Ra'aboth ah (oo webiga agtiisa ku yaal) ayaa meeshiisii boqor ka noqday.
22 Markaasaa Saa'uul dhintay, Ba'elunaan oo ahaa ina Akboorna wuu boqor noqday.
23 Markaasaa Ba'elunaan, ina Akboor, waxaa meeshiisii boqor ka noqday Cadaad, naagtiisiina magaceeda waxaa la odhan jiray Maitaabith, gabadhii Mataarat, gabadhii Metabedsa'aab.
24 Kuwanu waa boqorradii xukumi jiray dalka Edom.

CUTUBKA 39

1 Yacquubna wuxuu degay dhulkii aabbihiis qariibka ku ahaa oo ku yiil dalkii Kancaan. Kuwanu waa farcankii Yacquub.
2 Yuusufna wuxuu jiray toddoba iyo toban sannadood markay geeyeen dalkii Masar, waxaana iibsaday Footiifar, oo ahaa bohonkii Fircoon, oo ahaa madaxa cunto kariyaha.
3 Markaasuu Yuusuf madax uga dhigay gurigiisa oo dhan, barakada Rabbiguna waxay ku soo degtay gurigii Masriga Yuusuf aawadiis, Rabbiguna wuu ku barwaaqoobay wax kasta oo uu sameeyey.
4 Ninkii Masriga ahaa wuxuu Yuusuf gacanta u geliyey wax walba, waayo, wuxuu arkay in Rabbigu la jiro, oo Rabbiguna uu ku liibaaniyey wax kasta oo uu sameeyey.

5 Muuqashadii Yuusufna aad bay u qurux badnayd, naagtii sayidkiisiina indhaheeda ayay kor u qaadday oo aragtay Yuusuf, wayna jeclayd, oo waxay ka bariday inuu la seexdo iyada.
6 Laakiin naftiisa ma uusan dhiibin, wuxuuna xusuustay Rabbiga iyo ereyadii uu Yacquub, aabbihiis, ka akhriyi jiray erayadii Ibraahim, oo ahaa inaan ninna la sinaysan naag nin leh; in isaga loogu talagalay ciqaabta dhimashada ee samada lagu amray Ilaaha ugu sarreeya hortiisa, dembigana lagu qori doono buugaagta weligeed ah had iyo jeer hortiisa Rabbiga hortiisa.
7 Yuusufna wuu xusuustay hadalladii, wuuna diiday inuu la seexdo iyada.
8 Sannad bay ka baryaysay, laakiin wuu diiday oo ma uu dhegaysan.
9 Laakiin way isku duubtay oo guriga ayay ku qabatay si ay ugu qasabto inuu la seexdo, albaabbadii gurigana way xidhay oo si adag ayay u qabatay; laakiin dharkiisii ayuu gacmaheeda ku daayay oo albaabka ayuu ka jabiyay oo dibadda ayuu uga cararay hortiisa.
10 Naagtii markay aragtay inuusan la seexan doonin, ayay ku been sheegtay sayidkiisii hortiisa, iyadoo leh, Addoonkii Cibraaniga ahaa oo aad jeceshahay ayaa i qasbay inuu ila seexdo; oo markii aan codkaygii kor u qaaday ayuu cararay oo dharkiisii gacmahayga ku daayay markii aan qabtay, oo uu albaabka ka jabay.
11 Ninkii Masriga ahaa wuxuu arkay dharkii Yuusuf iyo albaabkii oo jabay, wuuna maqlay hadalkii naagtiisa, oo Yuusuf wuxuu ku riday xabsigii ay ku jireen maxaabiistii boqorku xidhay.
12 Oo halkaas ayuu xabsiga ku jiray, Rabbiguna wuxuu Yuusuf raalli ka dhigay madaxii xabsiga hortiisa, oo wuxuu u naxariistay hortiisa, waayo, wuxuu arkay in Rabbigu la jiro isaga, iyo in Rabbigu liibaaniyey wax kasta oo uu sameeyo.
13 Markaasuu wax walba gacantiisa ku dhiibay, oo madaxii waardiyayaashana waxba kama uu ogayn, waayo, Yuusuf wax walba wuu sameeyey, Rabbiguna wuu dhammaystiray.
14 Oo wuxuu halkaas joogay laba sannadood. Waagaasna Fircoon, oo ahaa boqorkii Masar, aad buu ugu cadhooday labadiisii boqor, oo ahaa madaxii khamriga, iyo madaxii dubista, oo wuxuu ku riday xabsi ku yaal gurigii madaxa cunto kariyaha, oo ku jiray xabsigii Yuusuf lagu hayay.
15 Madaxii waardiyayaasha xabsigana Yuusuf ayuu u dhiibay, oo hortooda ayuu u adeegay.
16 Labadoodiiba waxay riyoodeen, madaxii khamriga iyo kii madaxa u ahaa rootiga, oo Yuusuf bay u sheegeen.
17 Oo sidii uu ugu fasiray ayay ku dhacday, Fircoonna wuxuu madaxii khamriga ku celiyey shaqadiisii, kii madaxa u ahaa ee dubi jirayna wuu dilay, sidii Yuusuf ugu fasiray.
18 Laakiin madaxii khamriga ayaa Yuusuf xabsiga ku illoobay, in kastoo uu u sheegay waxa ku dhici doona, mana uu xusuusan inuu Fircoon u sheego siduu Yuusuf u sheegay, waayo, wuu illoobay.

CUTUBKA 40

1 Waagaas Fircoon wuxuu ku riyooday laba riyood hal habeen oo abaar ah oo ka dhici doonta dalka oo dhan, markaasuu hurdadiisii ka soo kacay oo wuxuu u yeedhay dhammaan fasirayaashii riyada Masar iyo saaxiriintii, oo wuxuu u sheegay labadiisii riyood, wayna sheegi waayeen.
2 Markaasaa madaxii khamriga cabbayay wuxuu xusuustay Yuusuf, oo boqorkii buu u sheegay, oo xabsiga ayuu ka soo saaray, oo wuxuu hortiisa ku sheegay labadiisii riyood.
3 Markaasuu Fircoon hortiisa ku yidhi in labadiisii riyood ay ahaayeen mid, oo wuxuu ku yidhi, Toddoba sannadood ayaa iman doona (oo ay dalka Masar oo dhan ka jiri doonto) barwaaqo, ka dibna toddoba sannadood oo abaar ah, oo abaar aan hore uga dhicin dalka oo dhan.
4 Haddaba Fircoon ha u magacaabo hoggaamiyeyaasha dalka Masar oo dhan, oo ha ku kaydiyo cunto magaalo kasta maalmaha sannadaha barwaaqada ah, oo waxaa jiri doona cunto toddobada sannadood oo abaarta ah, oo dhulkuna abaarta kuma baabbi'i doono, waayo, aad buu u daran yahay.
5 Rabbiguna wuxuu Yuusuf siiyey naxariis iyo naxariis Fircoon hortiisa, Fircoonna wuxuu addoommadiisii ku yidhi, Nin xigmad iyo caqli badan oo la mid ah ninkan ma heli doonno, waayo, ruuxa Rabbigu wuu la jiraa.
6 Oo wuxuu ka dhigay kii labaad ee boqortooyadiisa oo dhan, wuxuuna siiyey amar uu ku xukumo Masar oo dhan, oo wuxuu ka dhigay inuu fuulo gaadhifaraskii labaad ee Fircoon.
7 Wuxuu u xidhay dhar maro ah, wuxuuna qoorta u saaray silsilad dahab ah, oo (wacdiye) ayaa hortiisa ku dhawaaqay 'El 'El wa 'Abirer,' oo wuxuu gacantiisa ku dhejiyay faraanti, wuxuuna ka dhigay taliyaha gurigiisa oo dhan, wuuna weyneeyay, oo wuxuu ku yidhi, 'Kaliya carshiga ayaan kaaga weynaan doonaa.'
8 Yuusufna wuxuu xukumayay dalka Masar oo dhan, amiirradii Fircoon oo dhan, iyo addoommadiisii oo dhan, iyo kuwii boqorka shuqulkiisa qaban jiray oo dhan way jeclaayeen, waayo, si qumman ayuu ugu socday, waayo, kibir iyo isla weynaan ma lahayn, dadkana uma eexan jirin, hadiyadona ma uusan qaadan, laakiin wuxuu si qumman u xukumi jiray dadka dalka oo dhan.
9 Dhulka Masarna wuxuu ku nabad ahaa Fircoon hortiisa Yuusuf aawadiis, waayo, Rabbigu wuu la jiray, oo wuxuu siiyey naxariis iyo naxariis jiilalkiisii oo dhan ka hor intii ay yaqaaneen oo dhan iyo kuwii maqlay isaga, boqortooyadii Fircoonna si wanaagsan bay u nidaamsanayd, Shaydaanna ma jirin iyo qof shar lehna ma jirin.
10 Markaasaa boqorkii wuxuu Yuusuf u bixiyey Sefantiifaan, oo Yuusuf wuxuu u guuriyey gabadhii Footiifar, oo ahayd gabadhii wadaadkii Heliopolis, oo ahaa cunto kariyihii ugu sarreeyay.
11 Maalintii Yuusuf hor istaagay Fircoon, wuxuu jiray soddon sannadood.
12 Sannaddii Isxaaqna wuu dhintay. Oo sidii Yuusuf ku yidhi fasirkii labadii riyood, siduu yidhi, waxaa dalka Masar oo dhan ka jiray toddoba sannadood oo barwaaqo ah, dalkii Masarna aad buu u soo baxay, hal qiyaas (oo soo saaray siddeed iyo toban boqol oo qiyaas).
13 Yuusufna wuxuu cunto ku soo ururiyey magaalo kasta ilaa ay ka dhergeen hadhuudh ilaa ay tirin kari waayeen oo ay qiyaaseen intii ay tiro ahaan u badnaayeen.

CUTUBKA 41

1 Oo sannaddii shan iyo afartanaad ee yubilii, toddobaadka labaad, (iyo) sannadkii labaad, [2165 AM] Yahuudah wuxuu u guuriyey Ceer oo ahaa curadkiisii, naag ka mid ah gabdhaha reer Suuriya, oo magaceeda la odhan jiray Taamaar.
2 Laakiinse wuu necbaa oo lama uu seexan, maxaa yeelay, hooyadiis waxay ka mid ahayd gabdhaha reer Kancaan, oo wuxuu doonayay inuu naag ka guursado qaraabaddii hooyadiis; laakiinse Yahuudah, oo ahaa aabbihiis, uma uu oggolaan.
3 Oo Ceer oo ahaa curadkii Yahuudah wuxuu ahaa mid shar leh, Rabbiguna wuu dilay.
4 Markaasaa Yahuudah wuxuu ku yidhi Oonaan, walaalkiis, U tag naagta walaalkaa oo u samee waajibka walaalkaa, oo farcan u dhali walaalkaa.
5 Oonaanna wuu ogaa in farcanku uusan kiisii noqon doonin, (laakiin) walaalkiis keliya, markaasuu galay gurigii naagtii walaalkiis, oo abuurkii ayuu dhulka ku daadiyey, wuuna shar badnaa Rabbiga hortiisa, wuuna dilay.
6 Markaasaa Yahuudah wuxuu ku yidhi gabadhii Taamaar oo uu soddogga u ahaa, Bal guriga aabbahaa ku joog sidii carmal ilaa uu wiilkayga Sheelaah koro, oo aan ku siin doono inaad guursato.
7 Wuu koray; laakiin Bedsu'el, xaaskii Yahuudah, uma oggolaan wiilkeeda Shelah inuu guursado. Bedsu'el, xaaskii Yahuudah, ayaa geeriyootay [2168 AM] sannadkii shanaad ee toddobaadkan.
8 Oo sannaddii lixaad Yahuudah wuxuu u baxay inuu idaha xiirto Timnah. [2169 AM] Waxay Taamaar ku yidhaahdeen, Bal eeg, soddoggaa wuxuu u baxayaa Timnah inuu idihiisii xiirto.
9 Markaasay iska dhigtay dharkii carmalnimadeedii, oo waxay xidhatay indhashareer, oo way isqurxisay, oo waxay fadhiisatay iriddii agteeda ahayd ee Timnaah u dhowayd.
10 Markii Yahuudah sii socday ayuu helay iyadii, oo wuxuu u maleeyay inay dhillo tahay, markaasuu ku yidhi, I daa aan kuu imaado. Markaasay ku tidhi, Soo gal, oo isna wuu galay.
11 Markaasay ku tidhi, I sii kiradayda, oo wuxuu ku yidhi, Waxba gacantayda kuma haysto marka laga reebo faraantigayga faraha ku jira, iyo silsiladdayda, iyo ushayda gacanta ku jirta.
12 Markaasay ku tidhi, I sii ilaa aad ii soo dirto kiradayda, markaasuu ku yidhi, Waxaan kuu soo diri doonaa orgi yar. Markaasuu siiyey, wuuna u tegey, wayna uuraysatay.
13 Markaasaa Yahuudah wuxuu u tegey adhigiisii, oo waxay tagtay gurigii aabbaheed.
14 Markaasaa Yahuudah wuxuu adhijirkiisii u soo diray orgi yar oo uu ku soo dhiibay gacantii adhijirkiisii oo ahaa reer Cadullaam, wuuna waayay, markaasuu dadkii meesha joogay ku yidhi, Xaggee dhilladii halkan joogtay? Markaasay ku yidhaahdeen, Halkan dhillo ma joogto.
15 Markaasuu soo noqday oo u sheegay, oo wuxuu ku yidhi, Ma aanan helin: Waxaan dadkii meesha joogay weydiiyay, oo waxay igu yidhaahdeen, Halkan dhillo ma joogto.
16 Markaasuu yidhi, Ha haysato, yaanaynu noqon wax lagu qoslo. Oo markay saddex bilood dhammaysatay, waxaa caddaatay inay uuraysatay, oo waxaa Yahuudah loo sheegay, oo lagu yidhi, Bal eeg, gabadhii aad soddogga u ahayd waxay ku uuraysatay dhillo.
17 Markaasaa Yahuudah wuxuu tegey gurigii aabbaheed, oo wuxuu aabbaheed iyo walaalaheed ku yidhi, Iyada soo bixiya oo ha la gubo, waayo, waxay reer binu Israa'iil ku nijaasowday nijaas.
18 Oo markay u soo bixiyeen inay gubaan ayay soddogkeed u dirtay faraanti iyo silsilad, iyo ushii, oo waxay ku tidhi, Bal eeg cidda leh kuwan, waayo, isagaan uuraystay.
19 Markaasaa Yahuudah qirtay, oo wuxuu yidhi, Taamaar way iga xaq badan tahay.
20 Haddaba yaanay gubin. Sidaas darteedna looma siinin Sheelaah, isna mar dambe uma uu soo dhowaan.
21 Ka dib waxay dhashay laba wiil, Perez [2170 AM] iyo Serax, sannadkii toddobaad ee toddobaadkan labaad.
22 Markaasaa toddobadii sannadood oo midho dhal ah dhammaadeen, oo Yuusuf la hadlay Fircoon.
23 Markaasaa Yahuudah wuxuu qirtay in falkii uu sameeyey uu ahaa mid shar ah, waayo, wuxuu la seexday gabadhii uu soddogga u ahaa, wuuna u arkay inay wax karaahiyo ah indhihiisa, oo wuxuu qirtay inuu xadgudbay oo uu qalday, maxaa yeelay, wuxuu qaawiyey goonnada wiilkiisa, oo wuxuu bilaabay inuu ooyo oo Rabbiga hortiisa ku baryo xadgudubkiisii aawadiis.
24 Oo riyo ayaan ugu sheegnay in la cafiyay sababtoo ah si dhab ah ayuu u baryay, oo u baroortay, oo mar dambe ma uusan samayn.
25 Wuuna cafiyay sababtoo ah wuxuu ka soo jeestay dembigiisii iyo jaahilnimadiisii, waayo, aad buu ugu xadgudbay Ilaahayaga hortiisa; oo mid kasta oo sidaas sameeya, oo mid kasta oo soddohdiis la seexda, ha ku gubo dab si uu ugu gubo, waayo, waxaa saaran wasakh iyo wasakh, dab ha ku gubeen.
26 Oo waxaad reer binu Israa'iil ku amartaa inaan nijaas ka dhex jirin, waayo, mid kasta oo la seexda gabadhiisa ama soddohdiis wuxuu sameeyey nijaas, oo dab ha ku gubeen ninkii la seexday, iyo naagtana sidoo kale, oo Rabbigu wuxuu ka celin doonaa cadhada iyo ciqaabta reer binu Israa'iil.
27 Oo waxaan reer Yahuudah u sheegnay in labadiisa wiil aysan la seexan, sidaas darteedna farcankiisii ayaa la aasaasay jiil labaad, oo aan la rujin doonin.
28 Waayo, wuxuu ku tegey oo uu raadinayay ciqaab, sida uu Ibraahim u amray wiilashiisii, Yahuudah wuxuu doonayay inuu dab ku gubo.

CUTUBKA 42

1 Sannadkii ugu horreeyay ee toddobaadka saddexaad ee shan iyo afartanaad ee Yubilii, abaartu waxay bilaabatay inay dhulka ku soo degto [2171 AM], roobkuna wuu diiday in dhulka la siiyo, waayo wax kasta oo dhacay ma jirin.
2 Dhulkiina wuu madhnaa, laakiinse dalkii Masar waxaa jiray cunto, waayo, Yuusuf wuxuu soo urursaday iniinihii dhulka toddobadii sannadood oo barwaaqada ahayd, wuuna ilaaliyey.
3 Masriyiintiina waxay u yimaadeen Yuusuf inuu cunto siiyo, markaasuu furay bakhaarradii ay ku jireen hadhuudhkii sannadkii hore, oo wuxuu dadkii dalka ka iibiyay dahab.
4 Haddaba abaartu aad bay ugu xumayd dalkii Kancaan, Yacquubna wuxuu maqlay in cunto ka jirto Masar, oo

wuxuu u diray tobankiisii wiil inay cunto uga soo iibiyaan Masar; laakiinse Benyaamiin ma uusan dirin, oo tobankii wiil ee Yacquub waxay yimaadeen Masar iyagoo la socda kuwii halkaas tegay.
5 Yuusufna wuu gartay, laakiin ma ay garanayn, wuuna la hadlay oo su'aal weydiiyay, oo wuxuu ku yidhi, Miyaydnaan basaasiin ahayn oo miyaanaydin u iman inaad baadho meelaha dalka u dhow? Markaasuu iyagii ku xidhay xabsi.
6 Dabadeedna wuu sii daayay, oo wuxuu xidhay Simecoon oo keliya, sagaalkii walaalihiisna wuu diray.
7 Oo wuxuu jawaannadoodii ka buuxiyey hadhuudh, dahabkoodiina wuxuu ku riday jawaannadoodii, wayna garan waayeen.
8 Wuxuuna ku amray inay keenaan walaalkood ka yar, waayo waxay u sheegeen inuu aabbahood nool yahay iyo walaalkood ka yar.
9 Markaasay ka baxeen dalkii Masar oo waxay yimaadeen dalkii Kancaan, oo waxay aabbahood u sheegeen wixii ku dhacay oo dhan, iyo sidii sayidkii dalka si qallafsan ula hadlay, oo uu Simecoon u qabtay ilaa ay Benyaamiin keeneen.
10 Yacquubna wuxuu yidhi, Anigu carruurtaydii waad iga gablanteen! Yuusuf ma joogo, Simecoonna ma joogo, oo waxaad kaxayn doontaan Benyaamiin. Xumaantiinnu way igu dhacday.
11 'Wuxuuna ku yidhi, Wiilkaygu idinlama raaci doono waaba haddii uu bukoodo; waayo hooyadood waxay dhashay laba wiil, midna wuu dhintay, kanna waad iga qaadi doontaan. Haddii uu qandho ku dhaco jidka dhexdiisa, waxaad gabowdaygayga oo murugo leh u geyn lahayd dhimasho.'
12 Waayo, wuxuu arkay in lacagtoodii loo soo celiyey nin walba oo joonyaddiisii ku jiray, sidaas darteedna wuu ka baqay inuu isaga diro.
13 Abaartiina way sii korodhay oo aad bay ugu xumayd dhulka Kancaan, iyo dhammaan dalalka marka laga reebo dhulka Masar, waayo carruur badan oo reer Masar ah ayaa iniinahooda u kaydiyay cunto tan iyo markii ay arkeen Yuusuf oo ururinaya iniinyo oo kaydinaya oo kaydinaya sannadaha abaarta.
14 Dadkii Masarna waxay ku quudiyeen sannaddii ugu horreysay ee abaarta.
15. Markii reer binu Israa'iil arkeen in abaartu aad ugu xumayd dhulka, oo aanay jirin wax samatabbixin ah, ayuu wiilashiisii ku yidhi, Taga oo cunto noo soo iibiya, yaanaynu dhimanne.
16 Markaasay yidhaahdeen, Annagu ma tegi doonno, haddii aanu walaalkeen kan noogu yar na raacin, annagu ma tegi doonno.
17 Reer binu Israa'iilna waxay arkeen haddii uusan iyaga la dirin, inay dhammaantood abaarta aawadeed u dhiman doonaan.
18 Markaasaa Ruubeen wuxuu yidhi, Aniga ii dhiib, haddii aanan kuu soo celin, labadayda wiilba ha dilin.
19 Markaasuu ku yidhi, Isagu kulama socon doono. Markaasaa Yahuudah u soo dhowaaday oo ku yidhi, I sii isaga, oo haddii aanan isaga kuu soo celin, aan eedda kaa qaado intaan noolahay oo dhan.
20 Oo wuxuu u diray isaga sannadkii labaad ee toddobaadkan maalintii ugu horreysay ee bisha [2172 Am], waxayna yimaadeen dalkii Masar iyagoo wata dhammaan kuwii baxay, oo waxay gacmahooda ku haysteen hadiyado, istakte iyo yicib iyo laws terebinth ah iyo malab saafi ah.
21 Markaasay tageen oo waxay hor istaageen Yuusuf, oo wuxuu arkay walaalkiis Benyaamiin, wuuna gartay, oo wuxuu ku yidhi, Ma walaalkiin yar baa? Markaasay ku yidhaahdeen, Waa isaga. Markaasuu yidhi, Rabbigu ha kuu naxariisto, wiilkaygiiyow!
22 Markaasuu gurigiisii u diray, oo wuxuu u soo kaxeeyey Simecoon, oo wuxuu u sameeyey diyaafad, oo waxay u keeneen hadiyaddii ay gacmahooda ku keeneen.
23 Oo hortiisay wax ku cuneen, oo wuxuu dhammaantood siiyey qayb, laakiin qaybtii Benyaamiin waxay toddoba jeer ka weynayd midkii ay lahaayeen.
24 Markaasay wax cuneen oo cabbeen, wayna kaceen oo dameerradoodii la joogeen.
25 Yuusufna wuxuu hindisay qorshe uu ku ogaan karo fikirradooda ku saabsan in fikirrada nabadeed ay dhexdooda ka jiraan iyo in kale, oo wuxuu ku yidhi wakiilkii gurigiisa u talin jiray, Joonyadahooda oo dhan cunto ku buuxi, oo lacagtoodana weelalkooda ku celi, koobkaygana, koobka lacagta ah ee aan ka cabbo, ku rid joonyada kan ugu yar, oo iska dir.

CUTUBKA 43

1 Markaasuu yeelay sidii Yuusuf ku amray, oo joonyadohoodii oo dhan ayuu cunto ugu buuxiyey, lacagtoodiina wuxuu ku riday joonyadohoodii, koobkiina wuxuu ku riday joonyaddii Benyaamiin.
2 Aroortii hore ayay tageen, oo markay halkaas ka tageen, Yuusuf wuxuu ku yidhi wakiilkii gurigiisa: 'Raadso, orod oo qabso, oo wuxuu ku yidhi, 'Wanaagsan ayaad iigu abaal guddeen xumaan; waxaad iga xadeen koobkii lacagta ahaa ee sayidkaygu ka cabbo.' Oo ii keena walaalkood ugu yaraa, oo dhaqso u keen ka hor intaanan u bixin kursigayga garsoorka.'
3 Markaasuu ka daba orday oo wuxuu ku yidhi erayadan oo kale.
4 Markaasay waxay ku yidhaahdeen, Ilaah ha naga fogeeyo inaan addoommadaadu waxan samayno oo ay ka xadaan guriga sayidkaaga alaab kasta, oo lacagtii aannu markii hore ka helnay joonyadahayagiina, annaga oo addoommadaada ah ayaannu ka soo celinnay dalkii Kancaan.
5 Haddaba sidee baan u xadi karnaa alaab? Bal eeg, annaga iyo kolaygayaguba waanu raadinaynaa, meel kasta oo aad ka hesho koobka ku jira kolayga nin kasta oo naga mid ah, ha la dilo, annaga iyo dameerahayaguna waanu u adeegi doonnaa sayidkaaga.
6 Markaasuu ku yidhi, Maya, ninkii aan ka helo isaga oo keliya ayaan addoon u qaadan doonaa, oo idinkuna nabad baad ku soo noqon doontaan gurigiinna.
7 Oo markuu weelashooda ka baadhayay, oo ka bilaabay kii ugu weynaa ilaa kii ugu yaraa, waxaa laga helay jeelkii Benyaamiin.
8 Markaasay dharkoodii jeexjeexeen, oo dameerradoodii bay rareen, oo magaaladii bay ku noqdeen oo waxay yimaadeen gurigii Yuusuf, oo dhammaantoodna wejigooda ayay dhulka u foororsadeen hortiisa.

9 Yuusufna wuxuu ku yidhi, Waxaad samayseen wax xun. Markaasay yidhaahdeen, Maxaannu nidhaahnaa oo sidee baannu isu difaaci doonnaa? Sayidkeennu wuxuu ogaaday xadgudubka addoommadiisa; bal eeg, annagu waxaannu nahay addoommada sayidkeenna, dameerahayaguna waa addoommadayada.
10 Yuusufna wuxuu ku yidhi, Aniguna Rabbigaan ka cabsadaa; idinkuna guryihiinna taga oo walaalkiin ii adeego, waayo, waxaad samayseen wax shar ah. Miyaydnaan ogayn in nin ku farxa koobka sidaan aniguba koobkan ugu farxo? Oo haddana waad iga xaddeen.
11 Markaasaa Yahuudah yidhi, Sayidow, waan ku baryayaaye, anoo addoonkaaga ah, aan eray kula hadlo dhegta sayidkayga laba walaalo ah oo hooyada addoonkaaga ahayd ay aabbahay u dhashay. Mid baa tegey oo lumay, lamana helin, oo keligiis baa hooyadiis ka hadhay, addoonkaaga aabbahayna wuu jeclaa, oo naftiisuna waxay ku xidhan tahay nolosha wiilkan.
12 Oo waxay noqon doontaa, markaan u tagno addoonkaaga aabbahay, oo wiilku aanu nala joogin, wuu dhiman doonaa, oo aabbahayna waxaan u keeni doonnaa murugo dhimasho ah.
13 Haddaba bal i daa, addoonkaaga, aan wiilka meeshiisii joogo, sayidkaygiiyow, oo wiilkana ha la socdo walaalihiis, waayo, waxaan isaga dammiin uga noqday addoonkaaga aabbahay, oo haddaanan soo celin, addoonkaagana waan maqli doonaa eedda aabbahay weligiis.
14 Yuusufna wuxuu arkay inay dhammaantood wanaag isku qabaan, wuuna is celin waayay, oo wuxuu u sheegay inuu isagu yahay Yuusuf.
15 Markaasuu kula hadlay af Cibraaniga, qoortoodana ayuu ku dhacay oo ooyay.
16 Laakiin ma ay garanayn, wayna ooyeen. Markaasuu ku yidhi, Ha ii ooyina, laakiin dhaqso u keena aabbahay, oo waad aragtaan inuu afkayga hadlayo, indhaha walaalkay Benyaamiinna way arkaan.
17 Waayo, bal eeg, kanu waa sannaddii labaad ee abaarta, oo weli waxaa jira shan sannadood oo aan la goosan, midhona la beerin, ama aan la beerin.
18 Idinku dhaqso u soo dega, idinka iyo reerihiinnuba, si aydaan abaarta ugu dhiman, oo aydaan u murugoon hantidiinna, waayo, Rabbigu wuxuu hortiin ii soo diray inaan wax u diyaariyo dad badan si ay u noolaadaan.
19 Oo aabbahay u sheeg inaan weli noolahay, oo bal eega, waad aragtaan in Rabbigu Fircoon iga dhigay aabbe, iyo taliye gurigiisa iyo dalka Masar oo dhan.
20 Oo aabbahay u sheeg ammaantayda oo dhan, iyo maal iyo ammaanta oo dhan oo Rabbigu i siiyey.
21 Oo amarkii Fircoon wuxuu siiyey gaadhifardood iyo sahay jidka loogu talagalay, oo wuxuu siiyey dhar iyo lacag midabyo badan leh.
22 Oo aabbahoodna wuxuu u diray dhar iyo lacag iyo toban dameer oo hadhuudh siday, wuuna diray.
23 Markaasay u tageen oo waxay aabbahood u sheegeen in Yuusuf nool yahay, oo uu hadhuudh u cabbirayay quruumaha dunida oo dhan, iyo inuu isagu yahay taliyaha dalka Masar oo dhan.
24 Aabbahoodna ma uu rumaysan, waayo, wuu waalan yahay, laakiin markuu arkay gaadhifardoodkii Yuusuf soo diray, noloshii ruuxiisu way soo noolaatay, oo wuxuu yidhi, Waa igu filan tahay haddii Yuusuf noolaado; waan soo degi doonaa oo waan arki doonaa intaanan dhiman.

CUTUBKA 44

1 Israa'iilna wuxuu ka guuray gurigiisii Haaraan bishii saddexaad, bishii kowaadna waxay ahayd bishii saddexaad, oo wuxuu maray jidka Ceelka Dhaarta, oo wuxuu allabari u bixiyey Ilaaha aabbihiis Isxaaq maalintii toddobaad ee bishaas.
2 Yacquubna wuxuu xusuustay riyadii uu Beytel ku arkay, wuuna ka baqay inuu Masar tago.
3 Oo markuu ka fikirayay inuu Yuusuf u diro farriin, oo uusan hoos u degin, ayuu toddoba maalmood halkaas joogay, haddii laga yaabo inuu arko riyo ku saabsan inuu sii joogo iyo inuu hoos u dego.
4 Oo wuxuu u dabaaldegay dabaaldegga goosashada midhaha ugu horreeya isagoo adeegsanaya hadhuudh duug ah, waayo, dalka Kancaan oo dhan ma jirin wax yar oo abuur ah oo dhulka ku yaal, waayo, abaartu waxay ku dhacday dhammaan xayawaanka, lo'da iyo shimbiraha, iyo dadkaba.
5 Maalintii lix iyo tobnaadna Rabbigu wuu u muuqday, oo wuxuu ku yidhi, Yacquubow, Yacquubow; oo wuxuu ku yidhi, Waa kan. Markaasuu ku yidhi, Anigu waxaan ahay Ilaaha awowayaashaa, Ilaaha Ibraahim iyo Isxaaq; ha ka baqin inaad Masar ku dhaadhacdo, waayo, halkaas ayaan kaaga dhigi doonaa quruun weyn, waan kula socon doonaa, oo waan ku soo korin doonaa, oo dalkan waxaa lagugu aasi doonaa, Yuusufna gacmihiisa ayuu indhahaaga saari doonaa.
6 Ha cabsan; Masar u dhaadhac.
7 Wiilashiisiina way kaceen, wiilashiisii iyo wiilashiisiina way kaceen, oo waxay aabbahood iyo alaabtoodiiba ku qaadeen gaadhifardood.
8 Markaasaa Israa'iil wuxuu ka kacay Ceelkii Dhaarta bishii saddexaad maalintii lix iyo tobnaad, oo wuxuu tegey dalkii Masar.
9 Markaasaa Israa'iil Yahuudah u diray wiilkiisii Yuusuf si uu u soo ogaado dalka Goshen; waayo, Yuusuf wuxuu walaalihiis ku amray inay yimaadaan oo ay halkaas degaan si ay ugu dhowaadaan isaga.
10 Kanu wuxuu ahaa dhulka ugu wanaagsan dalka Masar, uguna dhow, dhammaantood iyo sidoo kale xoolaha.
11 Kuwanu waa magacyadii wiilashii Yacquub oo Masar la yimid aabbahood Yacquub.
12 Ruubeen wuxuu ahaa curadkii Israa'iil; kuwanuna waa magacyadii wiilashiisii Enoch, iyo Falluu, iyo Xesroon, iyo Karmii.
13 Simecoon iyo wiilashiisii, kuwanuna waa magacyadii wiilashiisii: Yemuu'eel, iyo Yaamiin, iyo Ohad, iyo Yaakiin, iyo Sohar, iyo Shaa'uul oo ahaa wiilkii naagta reer Sefaat, oo toddoba ahaa.
14 Laawi iyo wiilashiisii; kuwanuna waa magacyadii wiilashiisii: Gershoon, iyo Qohaad, iyo Meraarii, afar.
15 Yahuudah iyo wiilashiisii; kuwanuna waa magacyadii wiilashiisii: Sheela, iyo Feres, iyo Serax, afar.
16 Isaakaar iyo wiilashiisii; kuwanuna waa magacyadii wiilashiisii: Tola, iyo Fuwa, iyo Yasub, iyo Shimroon, waxayna ahaayeen shan.

17 Sebulun iyo wiilashiisii: kuwanuna waa magacyadii wiilashiisii: Sered, iyo Eeloon, iyo Yaxle'eel, afar bay ahaayeen.
18 Kuwanu waa wiilashii Yacquub iyo wiilashiisii ay Lee'ah u dhashay Yacquub Mesobotamiya, lix, iyo walaashood Diinah oo keliya, iyo dhammaan nafihii wiilashii Lee'ah, iyo wiilashoodii, oo aabbahood Yacquub Masar la tegey, waxay ahaayeen sagaal iyo labaatan, aabbahood Yacquubna wuxuu la joogay soddon.
19 Wiilashii Silfah, oo ahayd addoontii Lee'ah, oo ahayd naagtii Yacquub, oo u dhashay Yacquub Gaad iyo Ashuur.
20 Kuwanuna waa magacyadii wiilashiisii oo isaga Masar la yimid. Wiilashii Gaadna waxay ahaayeen Sifiyoon, iyo Xaggii, iyo Shuunii, iyo Esboon, iyo Eri, iyo Areelii, iyo Aroodi, siddeed.
21 Wiilashii Aasheerna waxay ahaayeen Yimnaah, iyo Yishwaah, iyo Yishwi, iyo Beriicaah, iyo Serax, oo ahaa walaashood, lix.
22 Dhammaantood waxay ahaayeen afar iyo toban, Lee'ahna waxay ahayd afar iyo afartan.
23 Wiilashii Raaxeel oo ahayd naagtii Yacquub waxay ahaayeen Yuusuf iyo Benyaamiin.
24 Yuusufna Masar buu ugu dhashay ka hor intuusan aabbihiis Masar iman, kuwaas oo ay u dhashay Asenat oo ahayd gabadhii Footiifar, oo ahayd wadaadkii Heliopolis, saddex, oo ahaa Manaseh iyo Efrayim.
25 Wiilashii Benyaamiinna waxay ahaayeen Belac, iyo Beker, iyo Ashbeel, iyo Geeraa, iyo Nacamaan, iyo Eexii, iyo Rosh, iyo Mufiim, iyo Xufiim, iyo Ard-eleven.
26 Raaxeel nafteedii oo dhammuna waxay ahaayeen afar iyo toban.
27 Wiilashii Bilhah, oo ahayd addoontii Raaxeel, oo ahayd naagtii Yacquub, oo ay Yacquub u dhashay, waxay ahaayeen Daan iyo Naftaali.
28 Kuwanu waa magacyadii wiilashiisii oo Masar u raacay. Wiilashii Daanna waxay ahaayeen Xushiim, iyo Saamoon, iyo Asuudi, iyo Ijaaka, iyo Sulaymaan, lix.
29 Oo waxay dhinteen sannadkii ay Masar galeen, oo waxaa ka hadhay Dan Xushim oo keliya.
30 Kuwanuna waa magacyadii wiilashii Naftaali oo ahaa Yaxsii'eel, iyo Guunii, iyo Yeser, iyo Shalluum, iyo Iv.
31 Oo 'Iv, oo ku dhashay sannado abaar ah ka dib, wuxuu ku dhintay Masar.
32 Raaxeel nafteedii oo dhammuna waxay ahaayeen lix iyo labaatan.
33 Dhammaan dadkii Yacquub ee Masar tegey waxay ahaayeen toddobaatan qof. Kuwaasu waa carruurtiisii iyo carruurtiisii, dhammaantood toddobaatan, laakiin shan baa Masar ku dhintay ka hor Yuusuf, carruurna ma ay lahayn.
34 Laba wiil oo reer Yahuudah ah ayaa ku dhintay dalkii Kancaan, Ceer iyo Oonaan, oo carruurna ma ay lahayn, oo reer binu Israa'iilna waxay aaseen kuwii dhintay, oo waxaa lagu tiriyey toddobaatan quruumood oo quruumo ah.

CUTUBKA 45

1 Reer binu Israa'iil waxay tageen dalkii Masar, oo waxay yimaadeen dalkii Goshen, bishii afraad [2172 subaxnimo], sannadkii labaad ee toddobaadka saddexaad ee shan iyo afartan sano jir.
2 Yuusufna wuxuu u tegey inuu aabbihiis Yacquub kula kulmo dalkii Goshen, oo qoortii aabbihiis ayuu ku dhacay oo ooyay.
3 Markaasaa Israa'iil wuxuu Yuusuf ku yidhi, Haddaba aan dhinto tan iyo markii aan ku arkay, oo hadda Rabbiga ah Ilaaha Israa'iil ha barakeeyo Ilaaha Ibraahim iyo Ilaaha Isxaaq, oo aan naxariistiisa iyo nimcadiisa ka joojin addoonkiisii Yacquub.
4 Waa igu filan tahay inaan wejigaaga arkay intaan noolahay, haa, riyada aan Beytel ku arkay waa run. Rabbiga Ilaahayga ah ha barakeeyo weligiis iyo weligiis, magiciisana ha barakeeyo.
5 Yuusuf iyo walaalihiisna waxay aabbahood hortiisa ku cuneen kibis, khamrina way cabbeen, Yacquubna aad buu ugu farxay farxad aad u weyn, waayo, wuxuu arkay Yuusuf oo walaalihiis la cunaya oo hortiisa wax ku cabbaya, oo wuxuu u duceeyey Abuuraha wax kasta oo isaga ilaaliyay, oo laba iyo tobankiisii wiil u hayay.
6 Yuusufna wuxuu aabbihiis iyo walaalihiis siiyey xaq ay ku degaan dhulka Goshen iyo Racmeses iyo dhulka ku wareegsan oo dhan, oo uu Fircoon hortiisa ka talin jiray. Israa'iil iyo wiilashiisiina waxay degeen dalka Goshen, oo ah meesha ugu wanaagsan dalka Masar, Israa'iilna wuxuu jiray boqol iyo soddon sannadood markuu Masar yimid.
7 Yuusufna wuxuu aabbihiis iyo walaalihiis iyo xoolahoodaba ku quudiyey cunto ku filan toddobadii sannadood oo abaarta ahayd.
8 Dhulkii Masarna abaartii baa ku dhacday, Yuusufna wuxuu Fircoon cunto ugu beddelay dalkii Masar oo dhan, Fircoonna wuxuu u celiyey dadkii iyo xoolihiisii iyo wax waluba.
9 Sannadihii abaartana way dhammaadeen, Yuusufna wuxuu dadkii dalka degganaa siiyey abuur iyo cunto ay ku beeraan sannaddii siddeedaad, waayo, webigu wuxuu buux dhaafiyey dalkii Masar oo dhan.
10 Waayo, toddobadii sano ee abaarta ahayd way buux dhaaftay (ma aysan buux dhaafin) waxayna waraabin jirtay meelo yar oo ku yaal daafaha webiga, laakiin hadda way buux dhaaftay oo Masriyiintiina waxay beerteen dhulka, sannaddaasna waxay soo saartay hadhuudh badan.
11 Kani wuxuu ahaa sannadkii ugu horreeyay ee [2178 AM] toddobaadkii afraad ee shan iyo afartan sano jirkii.
12 Yuusufna wuxuu boqorkii ka qaatay hadhuudhkii shanaad, afar meeloodna wuxuu uga tegey cunto iyo abuur, Yuusufna wuxuu taas ka dhigay qaynuun dalka Masar ilaa maantadan la joogo.
13 Israa'iilna waxay ku noolaayeen dalka Masar toddoba iyo toban sannadood, maalmihii uu noolaa oo dhanna waxay ahaayeen saddex Yubilii, boqol iyo toddoba iyo afartan sannadood, wuxuuna dhintay sannadkii afraad [2188 AM] ee toddobaadkii shanaad ee Yubiliigii afartan iyo shanaad.
14 Israa'iilna wuxuu wiilashiisii u duceeyey intuusan dhiman, oo wuxuu u sheegay wax kasta oo ku dhici doona dalka Masar, oo wuxuu u sheegay waxa ku dhici doona maalmaha ugu dambeeya, wuuna u duceeyey, Yuusufna wuxuu siiyey laba qaybood oo dalka ah.
15 Markaasuu dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo waxaa lagu aasay godkii labanlaabka ahaa ee dalka Kancaan, oo u dhow aabbihiis Ibraahim, oo ku yaal

qabrigii uu isagu ka qoday godkii labanlaabka ahaa ee dalka Xebroon.
16 Oo wuxuu wiilkiisii Laawi siiyey dhammaan buugaagtiisii iyo buugaagtii awowayaashiis si uu u ilaaliyo oo uu ugu cusboonaysiiyo carruurtiisa ilaa maantadan la joogo.

CUTUBKA 46

1 Markii Yacquub dhintay ka dib, reer binu Israa'iil waxay ku bateen dhulka Masar, waxayna noqdeen quruun weyn, oo waxay ahaayeen isku qalbi ah, sidaas darteed walaalkii wuxuu jeclaa walaalkii, nin walbana wuxuu caawiyay walaalkiis, wayna bateen oo aad bay u bateen, toban toddobaad [2242 AM] oo sannado ah, maalmihii Yuusuf oo dhan.
2 Oo Shaydaan iyo shar midna ma jirin wakhtigii Yuusuf noolaa oo dhan oo uu noolaa ka dib aabbihiis Yacquub, waayo, Masriyiintii oo dhammu waxay sharfi jireen reer binu Israa'iil wakhtigii Yuusuf noolaa oo dhan.
3 Yuusufna wuxuu dhintay isagoo boqol iyo toban jir ah, toddoba iyo toban sannadoodna wuxuu ku noolaa dalkii Kancaan, toban sannadoodna wuxuu ahaa addoon, saddex sannadoodna wuxuu ku jiray xabsi, siddeetan sannadoodna wuxuu hoos joogay boqorka, isagoo xukumaya dalka Masar oo dhan.
4 Markaasuu dhintay, iyo walaalihiis oo dhan, iyo qarnigaas oo dhan.
5 Oo wuxuu reer binu Israa'iil ku amray ka hor intuusan dhiman inay lafihiisa la qaataan markay ka baxeen dalka Masar.
6 Oo wuxuu ku dhaariyey lafihiisa, waayo, wuu ogaa in Masriyiintu aanay mar dambe soo bixin oo aasi doonin dalka Kancaan, waayo, Makamaron, oo ahaa boqorkii Kancaan, isagoo ku nool dalka Ashuur, ayaa dooxadii kula dagaallamay boqorkii Masar oo halkaas ku dilay, oo Masriyiintiina waxay ku eryadeen ilaa irdaha Ermon.
7 Laakiin ma uusan awoodin inuu galo, waayo, boqor kale oo cusub ayaa noqday boqorkii Masar, wuuna ka xoog badnaa, wuxuuna ku laabtay dalkii Kancaan, albaabbadii Masarna way xidhnaayeen, midna ma soo bixin oo Masar ma soo gelin.
8 Yuusufna wuxuu dhintay maalintii afar iyo afartan iyo lixaad ee yubilii, toddobaadkii lixaad, sannadkii labaad, waxaana lagu aasay dalka Masar, walaalihiis oo dhammuna way dhinteen ka dib.
9 Boqorkii Masar wuxuu u baxay inuu la dagaallamo boqorkii Kancaan [2263 AM] sannaddii toddoba iyo afartanaad ee yubilii, toddobaadkii labaad ee sannadkii labaad, reer binu Israa'iilna waxay soo saareen dhammaan lafaha carruurtii Yacquub marka laga reebo lafaha Yuusuf, waxayna ku aaseen duurka godka labanlaabka ah ee buurta ku yaal.
10 Badankoodna waxay ku noqdeen Masar, laakiin qaar yar ayaa ku hadhay buuraha Xebroon, aabbahaa Camraamna wuu la joogay.
11 Boqorkii Kancaanna wuu ka adkaaday boqorkii Masar, albaabadana wuu xidhay.
12 Oo wuxuu reer binu Israa'iil u maleeyey xeelad xun oo uu ku dhibayo, oo wuxuu dadkii Masar ku yidhi, Bal eega, dadkii reer binu Israa'iil way naga badan yihiin oo way naga badan yihiin.
13 Kaalaya oo aynu si caqli ah ula macaamilno iyaga intaanay aad u badin, oo aynu addoonsi ku dhibno intaanay dagaal nagu soo degin iyo intaanay iyaguna nala dagaallamin; haddii kalese waxay ku darsami doonaan cadaawayaasheenna oo ay ka soo bixin doonaan dalkayaga, waayo, qalbigooda iyo wejigooduba waxay u jeedaan dalka Kancaan.
14 Oo wuxuu madax uga dhigay niman shaqo qabta si ay ugu dhibaan addoonsi, oo waxay u dhiseen magaalooyin adag Fircoon, iyo Fitom, iyo Raamses, oo waxay dhiseen derbiyadii oo dhan iyo qalcadihii oo dhan ee ku dhacay magaalooyinka Masar.
15 Oo waxay ku qasbeen inay si adag u adeegaan, oo intay xumaan ku sameeyeen ayay sii kordheen oo sii tarmeen.
16 Oo dadkii Masar waxay karahsadeen reer binu Israa'iil.

CUTUBKA 47

1 Toddobaadkii toddobaad, sannaddii toddobaad, toddoba iyo afartanaad ee Yubilii, aabbahaa wuxuu ka baxay dhulka Kancaan [2303 AM], waxaadna dhalatay toddobaadkii afraad, sannaddii lixaad, sannaddii [2330 AM] ee siddeed iyo afartanaad ee Yubilii; kanu wuxuu ahaa wakhtigii dhibka reer binu Israa'iil.
2 Markaasaa Fircoon, boqorkii Masar, amar ku bixiyay inay carruurtooda labka ah oo dhan ku tuuraan webiga.
3 Oo waxay ku rideen toddoba bilood ilaa maalintii aad dhalatay.
4 Hooyadaa saddex bilood ayay ku qarisay, wayna kuu sheegeen. Oo waxay kuu samaysay doonni, oo waxay ku dabooshay daamur iyo laambad, oo waxay ku dhigtay calan ku yaal webiga qarkiisa, toddoba maalmoodna way ku ridday, hooyadaa habeennimo ayay timid oo ku nuujisay, maalintiina walaashaa Maryan ayaa kaa ilaalinaysay shimbiraha.
5 Oo waagaas gabadhii Fircoon ayaa timid Tarmuut si ay ugu maydhato webiga, oo waxay maqashay codkaaga oo qaylinaya, gabdhaheedana waxay ku tidhi inay ku soo bixiyaan, wayna ku keeneen.
6 Oo way kaa soo saartay doonnidii, wayna kuu naxariisatay.
7 Markaasaa walaashaa waxay ku tidhi, Ma inaan kuu yeedhaa mid ka mid ah naagaha Cibraaniyada inay nuujiso oo ay ilmahan nuujiso?
8 Markaasay ku tidhi, Tag. Markaasay tagtay oo waxay u yeedhay hooyadaa Yokebed, oo waxay siisay mushaharkeedii, wayna ku nuujisay.
9 Dabadeedna, markaad weynaatay, waxay ku geeyeen gabadhii Fircoon, oo waxaad noqotay wiilkeedii, aabbahaa Amram-na wuxuu ku baray qorista, ka dib markii aad dhammaysay saddex toddobaad waxay ku geeyeen barxadda boqortooyada.
10 Saddex toddobaad oo sannado ah ayaad maxkamadda joogtay ilaa wakhtigii [2351-] aad ka baxday maxkamadda boqortooyada oo aad aragtay nin Masri ah oo dilaya saaxiibkaa oo ahaa [2372 AM] oo ka mid ah reer binu Israa'iil, waadna dishay oo ciidda ku qarisay.

11 Oo maalintii labaadna waad is dagaaleen adiga iyo laba reer binu Israa'iil ah, oo waxaad ku tidhi kii xumaan samaynayay, Maxaad walaalkaa u dishaa?
12 Markaasuu xanaaqay oo cadhooday, oo wuxuu yidhi, Yaa kaa dhigay amiir iyo xaakin? Ma waxaad u malaynaysaa inaad i disho sidii aad shalay u dishay Masrigii? Waadna ka baqday oo waad carartay erayadan aawadood.

CUTUBKA 48

1 Sannadkii lixaad ee toddobaadka saddexaad ee sagaal iyo afartanaad ee Yubilii ayaad baxsatay oo waxaad degtay dhulka Midyaan, shan toddobaad iyo hal sano. Oo waxaad Masar ku soo noqotay toddobaadkii labaad ee sannadkii labaad ee kontonaad ee Yubilii.
2 Adigaa iska leh wuxuu kula hadlay [2410 AM] Buur Siinay, iyo waxa uu amiir Mastêmâ doonayay inuu kula sameeyo markaad ku soo laabanaysay Masar markaad jidka ku soo gashay markii aad kula kulantay goobta hoyga.
3 Miyaanu xooggiisa oo dhan ku dayin inuu ku dilo oo uu Masar ka samatabbixiyo gacantaada markuu arkay in laguu soo diray inaad xukun iyo aargoosi ku fuliso Masriyiinta?
4 Oo gacantiisaan kaa samatabbixiyey, oo waxaad samaysay calaamooyinkii iyo yaababkii laguu soo diray inaad Masar ku samayso Fircoon, iyo reerkiisii oo dhan, iyo addoommadiisii, iyo dadkiisiiba.
5 Rabbiguna wuxuu ugu aarguday reer binu Israa'iil aawadood aargoosi weyn, oo wuxuu ku dhuftay belaayooyin dhiig iyo rahyo, injiro iyo duqsiyo, iyo boogo xunxun oo ka soo baxay baroordiiq, iyo xoolahoodii oo dhintay, iyo dhagaxyo roobdhagaxyaale ah, oo wuxuu ku baabbi'iyey wax kasta oo u soo baxay; iyo ayax cunay intii ka hadhay roobdhagaxyaale iyo gudcur, iyo dhimashadii curadyadii dadka iyo duunyada, iyo sanamyadoodii oo dhan Rabbigu wuxuu ka aarguday oo ku gubay dab.
6 Oo wax walba gacantaada ayaa laguu soo diray, inaad waxyaalahan u sheegto ka hor intaanay dhicin, oo waxaad boqorkii Masar kula hadashay addoommadiisii oo dhan iyo dadkiisii hortooda.
7 Wax walbana sidii aad tidhi bay u dhaceen; toban xukun oo waaweyn oo cabsi leh ayaa dalka Masar ku soo degay si aad uga aargudato reer binu Israa'iil.
8 Rabbiguna wax walba wuxuu u sameeyey reer binu Israa'iil aawadood, iyo sidii axdigiisii uu Ibraahim kula dhigtay inuu iyaga ka aarguto sidii ay xoog ugu addoonsadeen.
9 Amiirkii Mastêmâ ayaa kugu soo istaagay oo wuxuu isku dayay inuu ku geliyo gacanta Fircoon, wuxuuna caawiyay saaxiriintii Masar.
10 Way istaageen oo waxay hortaada ka sameeyeen xumaanta runtii waan u oggolaanay inay shaqeeyaan, laakiin daawaynta ma aanan oggolaan in gacmahooda lagu sameeyo.
11 Markaasaa Rabbigu ku dhuftay boogo xunxun, wayna istaagi waayeen, waayo, waan baabbi'innay si aanay calaamad keliya u samayn.
12 Iyadoo ay jiraan calaamadahan iyo yaababkan oo dhan, amiirkii Mastêmâ ma uusan ceeboobin maxaa yeelay wuu geesinimo qaaday oo wuxuu u qayliyey Masriyiintii inay ku eryadaan xoogga Masriyiintii oo dhan, gaadhifardoodkoodii, iyo fardahoodii, iyo dhammaan ciidanka dadka Masar.
13 Oo waxaan dhex istaagay Masriyiintii iyo Israa'iil, oo reer binu Israa'iilna waan ka samatabbixinnay gacantiisii iyo gacantii dadkiisa, oo Rabbiguna wuxuu iyaga dhex mariyey badda sidii dhul engegan.
14 Oo dadkii oo dhan oo uu u keenay inay eryadaan reer binu Israa'iil, Rabbiga Ilaaheenna ahu wuxuu ku riday badda dhexdeeda, oo wuxuu ku riday moolka hoose ee yaamayska hoostiisa reer binu Israa'iil, sidii dadkii Masar carruurtooda ugu tuureen webiga, Wuxuu ka aarguday 1,000,000 oo iyaga ka mid ah, kun nin oo xoog badan oo xoog badan ayaa ku dhintay ilmo yar oo ka mid ah carruurta dadkaaga oo ay ku tuureen webiga.
15 Maalintii afar iyo tobnaad iyo shan iyo tobnaad iyo lix iyo toban iyo toddoba iyo siddeed iyo tobnaadna amiirkii Mastêmâ ayaa lagu xidhay oo lagu xidhay gadaasha reer binu Israa'iil si uusan u dacweyn.
16 Oo sagaal iyo tobnaad ayaan u sii daynay si ay u caawiyaan Masriyiinta oo ay u eryadaan reer binu Israa'iil.
17 Oo wuxuu qalbigoodii qallafiyey oo ka dhigay inay madax adkaadaan, oo Rabbiga Ilaaheenna ahu wuxuu xeelad u hindisay inuu Masriyiinta ku laayo oo uu badda ku tuuro.
18 Oo maalintii afar iyo tobnaadna waxaan ku xidhnay si uusan reer binu Israa'iil u dacweyn maalintii ay Masar weydiisteen weelal iyo dhar, iyo weelal lacag ah, iyo weelal dahab ah, iyo weelal naxaas ah, si ay Masar u boobaan addoonsigii ay ku qasbeen inay u adeegaan.
19 Oo annagu reer binu Israa'iil kama aynaan soo bixin Masar iyagoo gacan madhan.

CUTUBKA 49

1 Xusuuso amarkii Rabbigu idinku amray ee ku saabsanaa Kormaridda, inaad u dabaaldegtaan xilligiisa bisha kowaad maalinteeda afar iyo tobnaad, inaad qalataan ka hor intaysan fiidkii dhicin, oo ay habeenkii cunaan fiidkii shan iyo tobnaad laga bilaabo wakhtiga qorraxdu dhacdo.
2 Waayo, habeenkan - bilowgii iidda iyo bilowgii farxadda - waxaad ku cunaysaan Kormaridda Masar, markii dhammaan xooggii Mastêmâ la sii daayay si loo dilo curadyadii oo dhan ee dalka Masar, laga bilaabo curadkii Fircoon ilaa curadkii addoontii maxbuuska ahayd ee ku jirtay warshadda, iyo ilaa lo'dii.
3 Kanu waa calaamadda Rabbigu siiyey: Guri kasta oo ku yaal albaabbada hore oo ay ku arkeen dhiigga wan sannad jir ah, gurigaas ma geli karaan inay gowracaan, laakiin waa inay maraan, si kuwa guriga ku jiray oo dhan loo badbaadiyo sababtoo ah calaamadda dhiiggu waxay ku taallay albaabbadiisa sare.
4 Oo gacantii Rabbiguna waxay samaysay wax kasta sidii Rabbigu ku amray, oo waxay dhex mareen reer binu Israa'iil oo dhan, oo belaayadiina kuma ay dhicin inay ka baabbi'iso naftooda, iyo neef, iyo neef, iyo neef, iyo ey toona.
5 Oo belaayadii aad bay ugu xumayd Masar, oo ma jirin guri Masar ku yaal oo aan qofna ku dhiman, oo oohin iyo baroorasho leh.
6 Oo reer binu Israa'iil oo dhammu waxay cuneen hilibkii wankii Kormaridda, oo waxay cabbeen khamrigii, wayna

ammaaneen, oo duceeyeen, oo u mahadnaqeen Rabbiga ah Ilaaha awowayaashood, oo waxay diyaar u ahaayeen inay ka baxaan harqoodka Masar iyo addoonsiga sharka leh.
7 Oo maalintan xusuuso maalmaha noloshaada oo dhan, oo sannad ilaa sannad u fiirso maalmaha noloshaada oo dhan, sannadkiiba mar, maalintiisa, sida waafaqsan sharcigeeda oo dhan, oo ha dib u dhigin maalin ilaa maalin, ama bil ilaa bil.
8 Waayo, waa qaynuun weligiis ah, oo lagu xardhay looxyada samada oo dhan oo ku saabsan reer binu Israa'iil oo dhan inay sannad kasta maalintooda u dhawraan sannad kasta, tan iyo qarniyadooda oo dhan, oo aan lahayn wax maalmo ah oo la soo dhaafay, waayo, taasu weligeed bay ahayd.
9 Oo ninkii daahirka ah oo aan nijaastiisa u iman inuu maalintaas u sameeyo qurbaan la aqbali karo Rabbiga hortiisa, iyo inuu wax ku cuno oo cabbo Rabbiga hortiisa maalinta iidda, ninkaas daahirka ah oo u dhow waa in laga gooyaa, maxaa yeelay, isagu ma uu bixin qurbaankii Rabbiga xilligiisii la amray, oo isagu dembigiisa ayuu qaadi doonaa.
10 Reer binu Israa'iil ha yimaadeen oo ha dhawreen Iidda Kormaridda maalintii la cayimay, oo ah bisha kowaad maalinteeda afar iyo tobnaad, fiidkii, laga bilaabo maalinta saddexaad ilaa habeenka saddexaad, waayo, laba qaybood oo maalinta ah ayaa iftiin loo bixiyaa, saddex meelood meelna ilaa fiidkii.
11 Kanu waa wixii Rabbigu kugu amray inaad fiidkii dhawrtaan.
12 Lama ogola in la qalo inta lagu jiro wakhti kasta oo iftiinka ah, laakiin inta lagu jiro xilliga u dhexeeya fiidkii, oo ha cunaan wakhtiga fiidkii, ilaa qaybta saddexaad ee habeenka, wixii ka hadha hilibkiisa oo dhan laga bilaabo qaybta saddexaad ee habeenka iyo wixii ka dambeeya, ha ku gubeen dab.
13 Oo waa inayan biyo ku karin, mana ay cunin cayriin, laakiin waa inay dab ku dubtaan. Oo waa inay si adag u cunaan, madaxiisa iyo caloosha iyo cagihiisana dab ku dubaan, oo aanay lafo jebin; waayo, reer binu Israa'iil lafna lama jebin doono.
14 Sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu reer binu Israa'iil ku amray inay Iidda Kormaridda dhawraan maalintii la cayimay, oo ayan laf ka jebin, waayo, waa maalin iid ah, waana maalin la amray, oo aan maalin ka maalin iyo bil ka maalin la dhaafi karin, laakiinse maalinta iiddeeda ha la dhawro.
15 Oo waxaad reer binu Israa'iil ku amartaa inay Iidda Kormaridda dhawraan maalmahooda oo dhan, sannad kasta, sannadkiina mar maalintii la cayimay, oo ay u timaado xusuus Rabbiga hortiisa ka farxisa, oo belaayona ha ku soo degto si ay u dilaan ama u dilaan sannaddaas ay u dabaaldegaan Iidda Kormaridda xilligiisa si kasta oo uu amarkiisa yahay.
16 Oo iyagu waa inayan ku cunin meesha quduuska ah ee Rabbiga dibaddeeda, laakiin waa inay ku cunaan meesha quduuska ah ee Rabbiga hortiisa, oo dadka shirka reer binu Israa'iil oo dhammuna waa inay ku dhawraan xilligiisa la amray.
17 Oo nin kasta oo maalintiisa yimaadaa waa inuu ku cunaa meesha quduuska ah ee Ilaahaaga hortiisa Rabbiga hortiisa, laga bilaabo labaatan sannadood iyo wixii ka weyn; waayo, sidaasaa loo qoray oo loo amray inay ku cunaan meesha quduuska ah ee Rabbiga.
18 Oo markii reer binu Israa'iil ay yimaadaan dalka ay hantiyi doonaan, oo ah dalka Kancaan, oo ay teendhada Rabbiga ka dhistaan dalka dhexdiisa qabiilooyinkooda mid ka mid ah ilaa meesha quduuska ah ee Rabbiga laga dhiso dalka, ha yimaadeen oo Iidda Kormaridda ha ku sameeyeen teendhada Rabbiga dhexdooda, oo sannad walba ha ku qaleen Rabbiga hortiisa.
19 Oo maalmaha guriga lagu dhisayo magaca Rabbiga ee dalka ay dhaxalka u leeyihiin, waa inay halkaas tagaan oo ay Iidda Kormaridda qalaan fiidkii, marka qorraxdu dhacdo, maalinta saddexaad.
20 Oo waa inay dhiiggiisa ku bixiyaan albaabka meesha allabariga, oo baruurtiisana waa inay ku shubaan dabka meesha allabariga saaran, oo hilibkiisana waa inay ku cunaan barxadda guriga quduuska ah oo magaca Rabbiga lagu quduusay.
21 Oo waa inaanay Iidda Kormaridda ku caasiyin magaalooyinkooda, ama meel kasta oo aan ahayn taambuugga Rabbiga hortiisa, ama gurigiisa hortiisa oo magiciisa la dhigay mooyaane; oo iyagu waa inayan ka leexan Rabbiga.
22 Oo Muuse, waxaad reer binu Israa'iil ku amartaa inay dhawraan qaynuunnada Kormaridda, sidii laguugu amray; sannad kasta iyo maalintiisa iyo iidda kibista aan khamiirka lahayn u sheeg inay toddoba maalmood cunaan kibis aan khamiir lahayn, oo ay dhawraan iiddaas, iyo inay maalin kasta qurbaan la gubo ku bixiyaan toddobadaas maalmood ee farxadda leh Rabbiga hortiisa meesha allabariga Ilaahaaga.
23 Waayo, waxaad si degdeg ah u dabaaldegteen iiddan markaad ka soo baxdeen Masar ilaa aad ka soo gasheen cidlada Shuur; waayo, xeebta badda ayaad ku dhammaystirteen.

CUTUBKA 50

1 Oo sharcigan dabadiis waxaan maalmaha Sabtida idinku ogeysiiyey cidlada Sin[ai], oo u dhaxaysa Eelim iyo Siinay.
2 Oo waxaan idiin sheegay Sabtiyada dalka Buur Siinay, oo waxaan idiin sheegay sannadaha Yubiliigga ee Sabtiyada sannadaha, laakiin sannaddaas idiinma sheegin ilaa aad gashaan dalka aad hantidaan doontaan.
3 Dhulkuna waa inuu dhawraa sabtiyadiisa inta ay ku nool yihiin, oo waxay ogaan doonaan sannadda yubiliigga.
4 Sidaa darteed waxaan kuu dhigay toddobaadyada sannadaha iyo sannadaha iyo sannadaha yubilii: waxaa jira sagaal iyo afartan yubilii laga bilaabo wakhtigii Aadan ilaa maanta, [2410 AM] iyo hal toddobaad iyo laba sano: oo waxaa weli jira afartan sano oo soo socda (macnaha 'fog') si loo barto amarrada Rabbiga [2450 AM], ilaa ay ka gudbaan dalka Kancaan, iyagoo ka gudbaya Webi Urdun xagga galbeed.
5 Oo sannad-guuradu way dhammaan doonaan, ilaa Israa'iil laga nadiifiyo dembiyada sinada, wasakhda, wasakhda, dembiga, iyo qaladka, oo ay si kalsooni leh ugu noolaadaan dhulka oo dhan, oo aan mar dambe jiri doonin Shaydaan ama wax shar leh, dhulkuna wuu nadiif ahaan doonaa laga bilaabo wakhtigaas ilaa weligiis.

6 Oo bal eeg amarkii ku saabsanaa Sabtida - aniguna waan kuu qoray - iyo dhammaan xukummadii sharciyadeeda.
7 Lix maalmood waa inaad shaqaysaan, laakiinse maalinta toddobaad waa sabti u ah Rabbiga Ilaahiinna ah. Oo waa inaydaan shuqul qaban, idinka iyo wiilashiinna, iyo addoommadaada ragga ah, iyo addoommadaada gabdhaha ah, iyo xoolihiinna oo dhan, iyo shisheeyaha idinla joogaba.
8 Ninkii wax shaqo ah ku qabtana wuu dhiman doonaa: kii maalintaas nijaaseeya, kii xaaskiisa la seexda, ama kii sheega inuu wax ku samayn doono, inuu safar ku aadi doono wax iibsi ama iib ah: oo kii biyo ku soo dhaansadana uusan maalintii lixaad isu diyaarin, oo kii qaada wax kasta oo culus si uu uga soo qaado teendhadiisa ama gurigiisa waa dhiman doonaa.
9 Maalinta Sabtida wax shuqul ah ha qabanina maalinta lixaad mooyaane waxaad isu diyaariseen inaad wax cuntaan, wax cabtaan, oo nasataan, oo aad maalintaas Sabtida ka dhawrtaan shuqul kasta oo aad qabtaan, oo aad ammaantaan Rabbiga Ilaahiinna ah oo idin siiyey maalin ciid ah iyo maalin quduus ah: oo maalinta boqortooyada quduuska ah ee reer binu Israa'iil oo dhan maanta waa maalin iyaga ka mid ah weligood.
10 Waayo, sharaftii Rabbigu siiyey reer binu Israa'iil waa weyn tahay inay wax cunaan oo cabbaan oo ay dhergaan maalintan iidka, oo ay ka nastaan shaqo kasta oo ay qabtaan dadka oo dhan, marka laga reebo shididda fooxa iyo keenista qurbaanno iyo allabaryo Rabbiga hortiisa maalmo iyo Sabtiyo.
11 Shaqadan oo keliya waa in maalmaha Sabtida lagu sameeyaa meesha quduuska ah ee Rabbiga Ilaahaaga ah, si ay reer binu Israa'iil ugu kafaaro guddaan allabari had iyo jeer maalin kasta si ay u noqdaan xusuus Rabbiga hortiisa ka farxisa, iyo inuu had iyo jeer maalin kasta u aqbalo sidii laguugu amray.
12 Oo nin kasta oo shaqo ku qabta, ama safar gala, ama beertiisa beera, ha ahaato gurigiisa ama meel kale, iyo qof kasta oo dab shida, ama fuula bahal, ama doonni ku safra badda, iyo qof kasta oo wax dila, ama dila bahal ama shimbir, ama qof kasta oo qabta xayawaan ama shimbir ama kalluun, ama qof kasta oo sooma ama dagaal gala Sabtida.
13 Ninkii waxyaalahan oo dhan sameeya Sabtida waa inuu dhintaa, si reer binu Israa'iil ay u dhawraan sabtida sida ku xusan amarrada ku saabsan sabtida dalka, sida ku qoran looxyada, oo uu gacantayda ku siiyey inaan idiin qoro sharciyada xilliyada, iyo xilliyada sida ay u kala qaybsan yihiin maalmahoodu. Halkan waxaa lagu dhammaystiray xisaabinta qaybinta maalmaha.